

धौः

दुर्लभबौद्ध ग्रन्थशोधपत्रिका

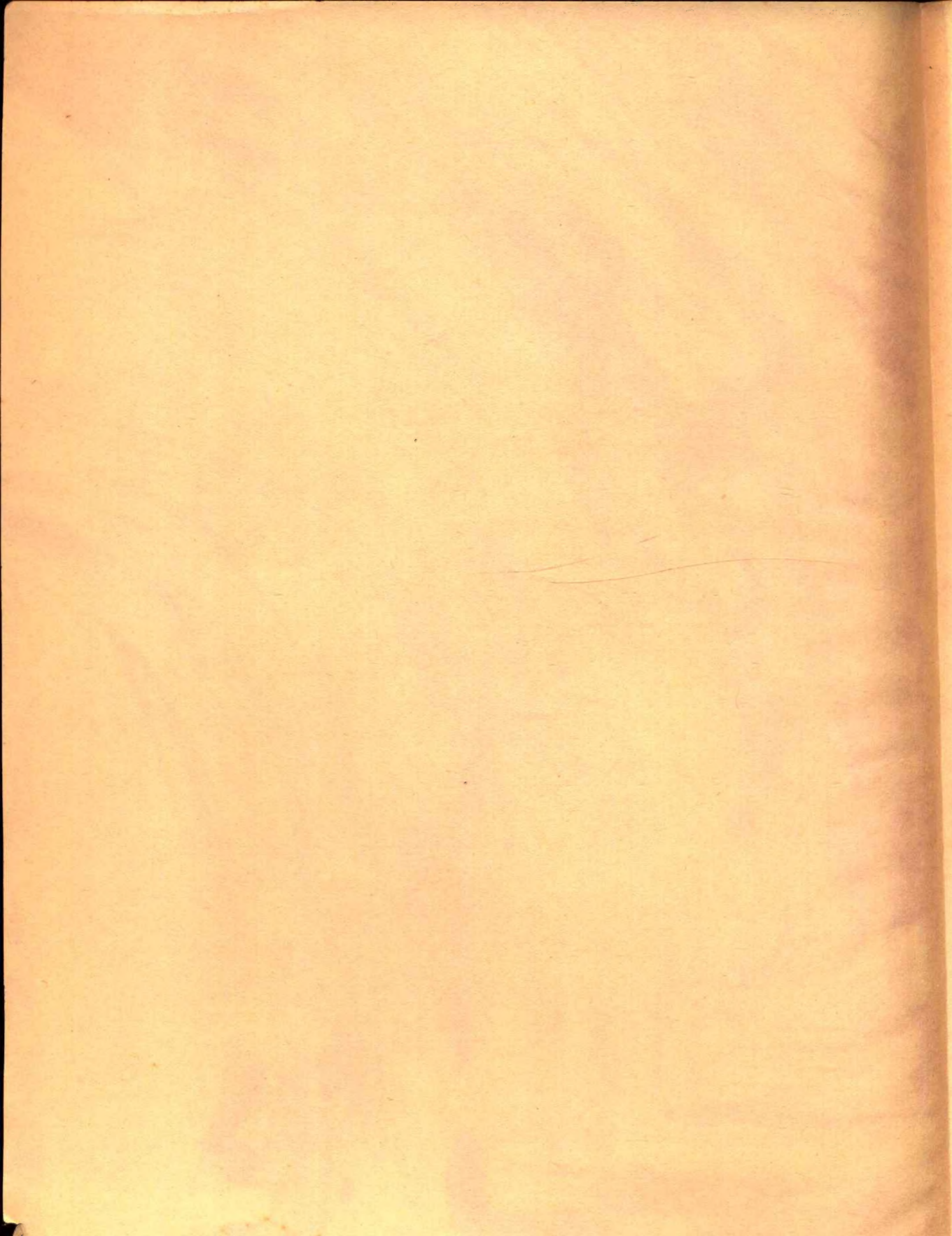
Journal  
of  
Rare Buddhist Texts Research Project

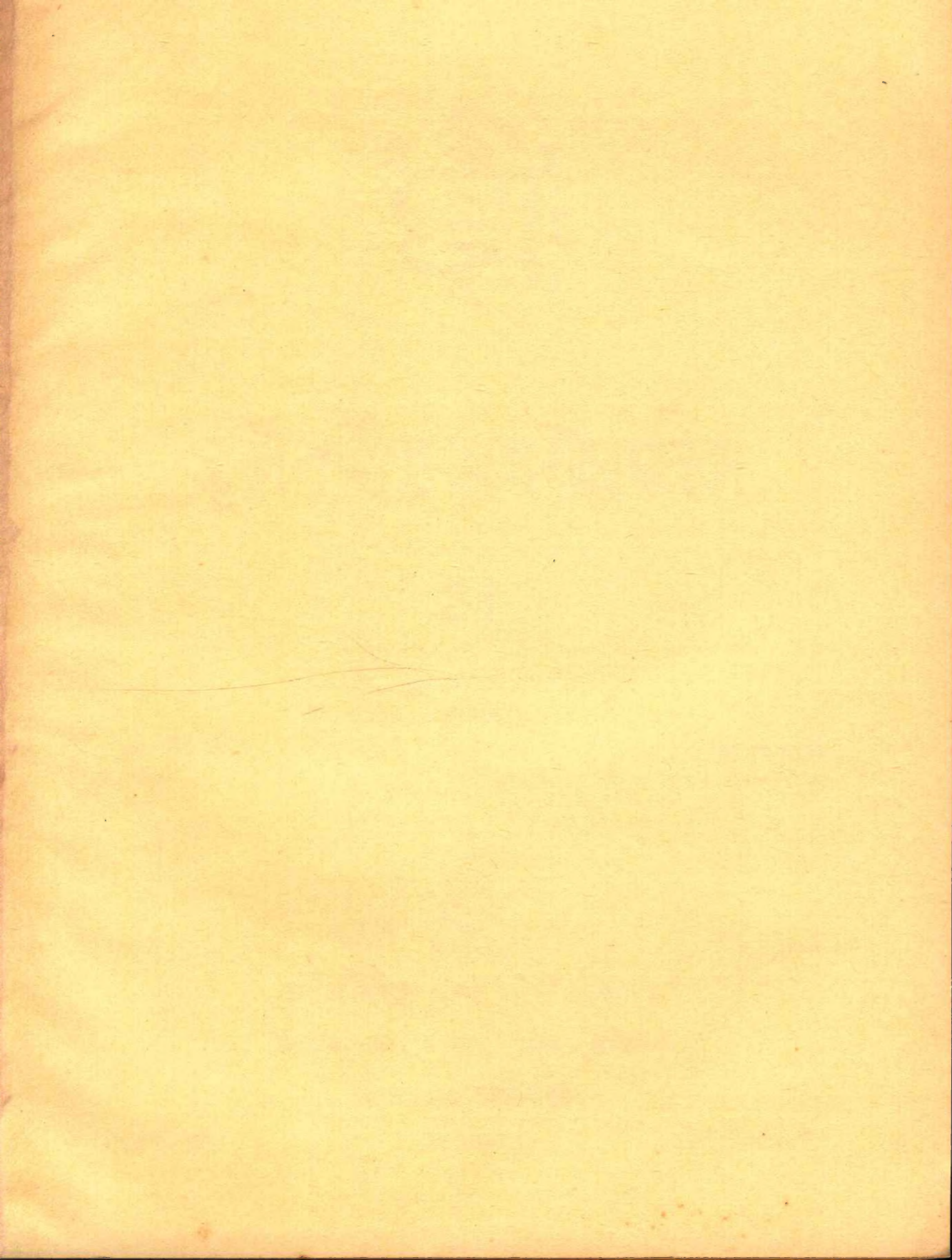
21

दुर्लभ बौद्ध ग्रन्थ शोध योजना  
केन्द्रीय उच्च तिब्बती शिक्षा संस्थान  
सारनाथ, वाराणसी

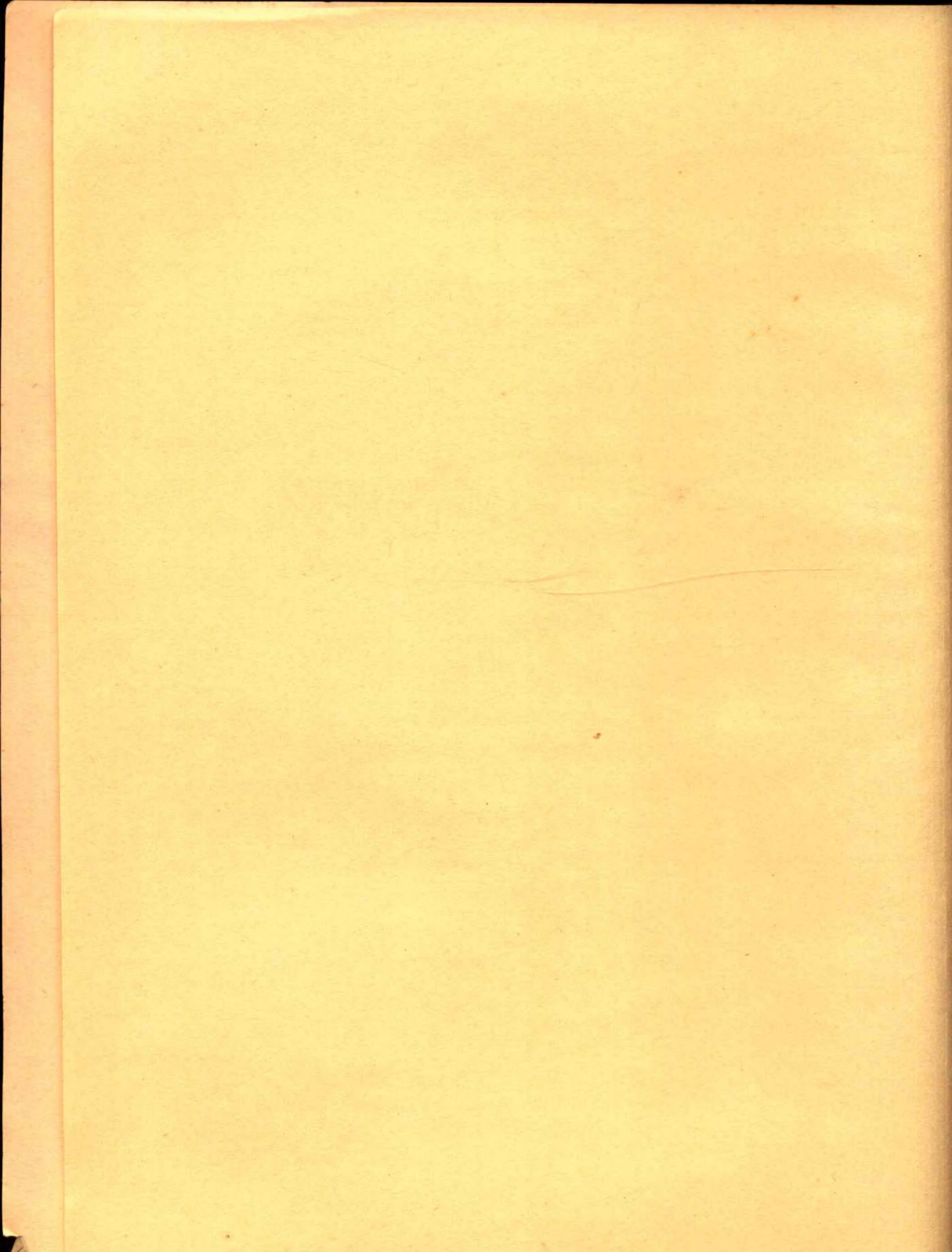
1996













# धौः

## दुर्लभबौद्ध ग्रन्थशोधपत्रिका

### 21

सम्पादक

एस० रिनपोछे  
निदेशक

जनार्दन पाण्डेय  
कार्यकारी योजना निदेशक



श्रीवशिष्टा संस्थानम्

दुर्लभ बौद्ध ग्रन्थ शोध योजना  
केन्द्रीय उच्च तिब्बती शिक्षा संस्थान

सारनाथ, वाराणसी

बुद्धाब्द २५४०

बुद्ध पूर्णिमा

ख्रीस्ताब्द १९९६

सहायक मण्डल

ठाकुरसेन नेगी  
टशो सम्फेल  
विजयराज वज्राचार्य

बनारसी लाल  
ठिनलेराम शाशनी  
छोग दोर्जे

२१वां अंक, ५५० प्रतियाँ, १९९६

मूल्य : रु० ६५.००

① केन्द्रीय उच्च तिब्बती शिक्षा संस्थान, सारनाथ, वाराणसी, १९९६

प्रकाशक :

केन्द्रीय उच्च तिब्बती शिक्षा संस्थान,  
सारनाथ, वाराणसी-२२१ ००७

मुद्रक :

शिवम् प्रिन्टर्स

सी० २७/२७३, इण्डियन प्रेस कालोनी

मलदहिया, वाराणसी-२२१ ००२



# Dhīh

## Journal of Rare Buddhist Texts Research Project

21

*Editors*

**S. RINPOCHE**  
Director

**JANARDAN PANDEY**  
Acting Project Director



भारतीय विश्वविद्यालय

**RARE BUDDHIST TEXTS RESEARCH PROJECT**

**Central Institute of Higher Tibetan Studies**

**SARNATH, VARANASI**

**B. E. 2540**

**BUDDHA PŪRNIMĀ**

**C.E. 1996**



Co-Editors

Thakur Sain Negi  
Tashi Samphel  
Vijay Raj Vajracharya

Banarsi Lal  
Thinlay Ram Shashni  
Chhog Dorjee

Vol. XXI, 550 Copies, 1996

Price : Rs. 65.00

© Central Institute of Higher Tibetan Studies, Sarnath, Varanasi, 1996

*Published by :*

Central Institute of Higher Tibetan Studies,  
Sarnath, Varanasi-221 007

*Printed by :*

Shivam Printers  
C. 27/273, Indian Press Colony  
Maldahiya, Varanasi-221 002



## धो: XXI

### विषयानुक्रमणो

वर्णहर्वर्णस्तोत्रे—

१. अशक्यस्तवः

1-3

२. मूर्धाभिषेकस्तवः

4-10

दुर्लभ ग्रन्थ परिचय—जनार्दन पाण्डेय

11-28

बौद्ध तन्त्र वाङ्मय का परिचय ( यमारितन्त्र )—बनारसी लाल

29-40

बौद्ध तन्त्रों में पीठोपपीठादि का विवेचन (५)—बनारसी लाल

41-46

भारतीय तन्त्रशास्त्र : एक विहंगम दृष्टि—ब्रजवल्लभ द्विवेदी

47-62

दुर्लभ ग्रन्थों की आधार सामग्री—ठाकुरसेन नेगी

63-83

श्रीहेवज्रशूलोपमाववाद तथा हेवज्रमण्डलविधि—ठाकुरसेन नेगी

84-90

गेलुग् सम्प्रदाय की परम्परा, दर्शन एवं साधना—टशी सम्फेल

91-100

The Guhyasamājanidāna Kārikā—S.S. Bahulkar

101-116

Vajrayāna : An Introduction—Wangchuk Dorjee Negi

117-128

तत्त्वरत्नावलोकः स्वोपज्ञविवरणसहितः—वागीश्वरकीर्तिविरचितः

129-149

निबन्धों का संक्षिप्त परिचय ( तिब्बती )

150-153

निबन्धों का संक्षिप्त परिचय ( अंग्रेजी-हिन्दी )

154-156



निस्पन्दानन्दशुक्रं कुलिशमपि च तद्धारणाद् वज्रधृग् वै  
बीजं कायस्य शुक्रं जिनजिगिति पिता नाभिचक्रे सुखं यत् ।  
तल्लक्ष्यो लक्ष्यमाणो हृदि परमसुखं नाथ आरोलिगेव  
तद् वेद्यं येन कण्ठे धृतमचलसुखं वेदको रत्नधृक् सः ॥

प्रज्ञाधृग् येन तन्त्रे शिरसि धृतमिदं शुक्रवैमल्यसौख्यम्  
उष्णीषे ब्रह्मरन्ध्रेऽक्षरपरमसुखं षोडशानन्दपूर्णम् ।  
या प्रज्ञा निःस्वभावा परमशशिकला षोडशी पूर्णिमान्ते  
साऽनन्ता यस्य विद्या शिरसि स कुलिशे षष्ठमो वज्रसत्त्वः ॥

( अमृतकणिकायां नामसङ्गीतिटिप्पण्याम् )



## श्रीमातृचेटविरचिते वर्णार्हवर्णं बुद्धस्तोत्रे

### १. अशक्यस्तवः

[महाकवि मातृचेट विरचित वर्णार्हवर्णं बुद्धस्तोत्र का मूल संस्कृत पाठ अभी तक हमें उपलब्ध नहीं हुआ था। हम आभारी हैं Prof. Dr. Jens-Uwe Hartmann महोदय के, जिन्होंने 1987 में Göttingen से Das Varṇārha-varṇastotra des Mātṛceṭa इस शीर्षक से रोमन लिपि में तिब्बती अनुवाद सहित जर्मन भाषा में विवरण के साथ इसे प्रकाशित किया है। यह मूल्यवान् स्तोत्र सभी को उपलब्ध हो सके, इस उद्देश्य से हम इसमें से दो-दो स्तव 'धोः' के प्रत्येक अंक में देवनागरी में दे रहे हैं। इस के मूल में जो अंश छूट गया है, उसे यथाशक्ति तिब्बती अनुवाद की सहायता से पूरा करके [ ] कोष्ठ के अन्दर रखा गया है। इस उपलब्धि के लिये हम उक्त प्रोफेसर महोदय के आभारी हैं।]

क्षेत्राक्षेत्रानभिज्ञाने श्रुतिमात्रानुसारिणे ।

यदवर्णार्हवर्णा मे पुरा मन्देन भाषिताः ॥ १ ॥

तस्य वाक्पङ्क्तुलेपस्य प्रक्षालनमिदं मया ।

जङ्गमं पुण्यतीर्थं त्वामारभ्यारभ्यते मुने ॥ २ ॥

मोहान्धेनापराद्धं वा यन्मया वरराशिषु ।

तस्येदं पाप्मनो मेऽस्तु पवित्रमघमर्षणम् ॥ ३ ॥

आनिरोधादनपगं वाक्कर्मद्वयमस्तु मे ।

तवैव वचनं यच्च त्वद्गुणापाश्रयं च यत् ॥ ४ ॥

एतदेव ब्रुवन् ब्रूयां वाग्भेदो वा न मे भवेत् ।

एतावद्धि कथासारमतोऽन्यत् काकवाशितम् ॥ ५ ॥

त्वद्धर्मादेव ते साम्यं त्वत् एव च लभ्यते ।

न गाहन्ते ततोऽन्ये तु सर्वधर्मास्तवान्तिके ॥ ६ ॥

आमुखा बुद्धधर्माश्चेत् सर्वोपरिचराः कृताः ।

भवन्ति याति शेषं च वस्त्ववस्करतामिव ॥ ७ ॥

न तेऽस्ति सदृशः कश्चिदधिको वाक्पथोऽस्ति कः ।

अल्पान्तरावकृष्टोऽपि न ते कश्चन विद्यते ॥ ८ ॥

स केनोपनयामि त्वाऽनुपनेयोऽसि नायक ।  
 हृतोपमावकाशाय नमोऽस्त्वनुपमाय ते ॥ ९ ॥  
 विमुक्तिसामान्यगतैस्ततोऽन्यैरपि पुद्गलैः ।  
 तवातुलैर्बुद्धधर्मैरन्तरं सुमहान्तरम् ॥ १० ॥  
 को हि सौख्यसामान्यात् केवलादविशेषवित् ।  
 रोमकूपाणुकच्छिद्रेणाकाशं प्रतिबिम्बयेत् ॥ ११ ॥  
 कः संख्यास्यत्यसंख्येयान् कोऽप्रमेयान् प्रमास्यति ।  
 नहि संख्याप्रमेयाभ्यां व्यवस्थाऽस्ति गुणेषु ते ॥ १२ ॥  
 न तृप्तिमभिगच्छामि नान्तं सुचरितस्य ते ।  
 परिभ्रमन्नपर्यन्ते कल्पद्रुमवने यथा ॥ १३ ॥  
 यदि ताथागता धर्माः स्युरिमे सनिदर्शनाः ।  
 नाकाशेऽप्यवकाशः स्याद् गुणानां ते गुणार्णव ॥ १४ ॥  
 त्वद्धर्मसेनापतिना सर्वं श्रावककेतुना ।  
 आनुत्तयानुवादेन साक्षात् त्वामुपतिष्ठता ॥ १५ ॥  
 व्याख्यातमनुयुक्तेन बुद्धधर्मज्ञतां प्रति ।  
 नेति व्याहरता बुद्धधर्मगाम्भीर्यमव्ययम् ॥ १६ ॥  
 यदि तेऽपि महानागास्त्वयि व्याहृतशक्तयः ।  
 मादृशस्यावकाशा का भवावस्करकृमेः ॥ १७ ॥  
 त्वयैव तु महासाल नामिताभ्योऽनुकम्पया ।  
 जनोऽयं गुणशाखाभ्यः किञ्चिदेवावलम्बते ॥ १८ ॥  
 महामेघौघमुक्तानां ग्रीष्मोष्मातापितोऽपि सः ।  
 कियत् सलिलधाराणां पिबन् पास्यति चातकः ॥ १९ ॥  
 चतस्रोऽपि महानद्यः खवन्त्योऽनवतप्ततः ।  
 नैवं ग्लपयितुं शक्ताः प्रागेवान्ये परिस्रवाः ॥ २० ॥  
 न च नापूर्यते लोको न क्षयं यान्ति चाकराः ।  
 त्वद्गुणप्रचये नाथ सैव नः सम्प्रधारणा ॥ २१ ॥  
 प्रचीय गुणपुष्पाणि त्वन्मतादेव यत्नतः ।  
 फुल्लं त्वाऽवकरिष्यामि तर्हं स्वकुसुमैरिव ॥ २२ ॥



स्वरत्नेराकरमिव स्वधातुभिरिवाचलम् ।  
चन्दनं स्वरसेनेव सरः स्वजलजैरिव ॥ २३ ॥

गुणैस्त्वाऽभ्यर्चयिष्यामि त्वन्मतादेव निहंतैः ।  
स्वनिर्वान्तेन हेम्नेव काञ्चनश्रीवनं मणिम् ॥ २४ ॥

न चोपयोगं सकला शशिप्रभा  
प्रयाति विष्वक् प्रसृता नभस्तलात् ।  
न [चेन्दुभाभू]प्रतिपातबो[धने]  
[ शक्ता न स्यात् कैरवपुष्पवाटिका ] ॥ २५ ॥

तथा च नामेय[ जलोघसंगतो ]  
मुनीन्द्र वर्णार्णव पारमस्ति ।  
[ तदेकदेशेऽपि नतिः क्रियेत चेद्-]  
जनो न नेष्टेन फलेन युज्यते ॥ २६ ॥

[ वचःसाफल्यं जन्मनो भाति सारं  
मार्गो निर्द्वन्द्वत्वेन तेनैव याति ।  
श्रद्धादीनां वै मूलतो ब्रह्मयानं  
गदितश्चासौ बुद्धवर्णानुवादः ] ॥ २७ ॥

बुद्धस्तोत्रग्रन्थनव्यापृतानां  
भक्तिप्रह्वेष्टिन्द्रियेषु द्रवत्सु ।  
एकैकस्मिन् यः क्षणे धर्मवेगो  
नासर्वज्ञास्तं प्रमातुं समर्थाः ॥ २८ ॥

सत्यां शक्तौ चञ्चलायां प्रवृत्तौ  
सम्पद्योगस्यास्य चात्यद्भुतत्वात् ।  
येषामस्यां नाभियोगः क्रियायां  
का नामान्या वञ्चनाऽतः परं स्यात् ॥ २९ ॥

इति वर्णार्हवर्ण बुद्धस्तोत्रेशक्यस्तवो नाम प्रथमः परिच्छेदः ॥ १ ॥

## २. मूर्धाभिषेकस्तवः

यथेवावेक्षितस्तेऽहं त्वद्भक्तिप्रवणेन्द्रियः ।  
 तिष्ठता करुणाद्रेण बुद्ध ! बोद्धेन चक्षुषा ॥ १ ॥  
 तामेवात्मगतां तेऽहमामुखी भावयन् दयाम् ।  
 साक्षादिव करोम्येष नमोऽर्हयि नमोऽस्तु ते ॥ २ ॥  
 असर्ववित् सर्वविदं कः कथं त्वावभोत्स्यते ।  
 स्वयंविदितमाहात्म्यविस्तराय नमोऽस्तु ते ॥ ३ ॥  
 अयमेवंविधश्चासीत्यगतिमिदृशस्य सा ।  
 यश्चासि यादृशश्चासि तादृशाय नमोऽस्तु ते ॥ ४ ॥  
 यादृश[स्त्वं] स्वयं नाथ यादृशास्त्वादृशा जिनाः ।  
 [यादृशोऽस्ति न कोऽप्यन्य]स्तादृशाय नमोऽस्तु ते ॥ ५ ॥  
 यथा वेत्स्यात्मनाऽऽत्मानं यथा त्वा त्वादृशा विदुः ।  
 यथा[ऽन्ये नावगच्छन्ति] तादृशाय नमोऽस्तु ते ॥ ६ ॥  
 यथा ते स्वयमेवात्मा गुणैर्दशबलादिभिः ।  
 आविष्कृतः करुणया तादृशाय नमोऽस्तु ते ॥ ७ ॥  
 अत एवाभिनिर्हृत्य त्वद्गुणाकरसारताम् ।  
 यथाशक्ति करिष्याम इत ऊर्ध्वं नमोऽस्तु ते ॥ ८ ॥  
 नमोऽर्हते नमस्तेऽस्तु नमस्तेऽस्तु नमोऽर्हते ।  
 नमो नमो नमस्तेऽस्तु नमस्तेऽस्तु नमोऽर्हते ॥ ९ ॥  
 नमः संबुद्धरत्नाय धर्मरत्न[स्वरूपिणे] ।  
 संघरत्नाकरायास्तु त्रिरत्नसमवायिने ॥ १० ॥  
 रूपरत्नात्मभावाय चित्तरत्नान्तरात्मने ।  
 धर्मरत्नाकरायास्तु भूतरत्नाय ते नमः ॥ ११ ॥  
 सर्वरत्नाग्रभूताय सर्वरत्नाभिभाविने ।  
 सर्वरत्नाकरायास्तु भूतरत्नाय ते नमः ॥ १२ ॥  
 नमस्ते रूपरत्नाय चित्तरत्नाय ते नमः ।  
 नमस्ते धर्मरत्नाय सर्वरत्नाय ते नमः ॥ १३ ॥



अनताय नमस्तुभ्यं नमस्कारार्हं तेऽर्हते ।  
 भावतोऽस्तु भवाभावभावनाभावितात्मने ॥ १४ ॥  
 अनतिक्रमणीयाय संपत्पर्यन्तवर्तिने ।  
 अनुत्तराय श्रमणमर्यादाय नमोऽस्तु ते ॥ १५ ॥  
 सर्वाकारोपपन्नाय सर्वशोभाभिभाविने ।  
 सर्वतुरमणीयाय बुद्धपद्माय ते नमः ॥ १६ ॥  
 सुवर्णाय सुगन्धाय दर्शनीय[तमाय ते] ।  
 संबुद्धपुण्डरीकाय फुल्लायाम्लायिने नमः ॥ १७ ॥  
 प्रश्रद्धिमुखमण्डस्य निकायं स्पर्शलाभिने ।  
 [सौख्योषि]ताय श्रमणसुकुमाराय ते नमः ॥ १८ ॥  
 श्रमसाफल्यसाकल्यमनुप्राप्ताय नैष्ठिकम् ।  
 सत्समाख्याप्रतिज्ञाय श्रमणाय नमोऽस्तु ते ॥ १९ ॥  
 उषितब्रह्मचार्याय वेदवेदाङ्गवेदिने ।  
 विद्याचरणशुद्धाय ब्राह्मणाय नमोऽस्तु ते ॥ २० ॥  
 असंहार्यार्यधर्म्याय पुरस्कार्यार्यकर्मणे ।  
 आर्याय कृतकार्याय लोकाचार्याय ते नमः ॥ २१ ॥  
 तपोव्रतसमादानपवित्रीकृतचेतसे ।  
 निष्णातसर्वपापाय स्नातकाय नमोऽस्तु ते ॥ २२ ॥  
 अग्रधाधिपत्यप्राप्ताय सर्वसत्त्वाभिभाविने ।  
 विघुष्टसिहनादाय नृसिहाय नमोऽस्तु ते ॥ २३ ॥  
 महापदावदानाय सद्धर्मोच्चनिषेविणे ।  
 सर्वारदितधर्म्याय महानागाय ते नमः ॥ २४ ॥  
 अविषह्यां त्वदन्येन धर्मतोत्कृष्टगौरवाम् ।  
 धुरमुद्यम्य याताय लोकधुर्याय ते नमः ॥ २५ ॥  
 सुरता(दा)य सुदान्ताय क्षमायाव्यङ्गमूर्तये ।  
 जववर्णबलोपेतायाजानेयाय ते नमः ॥ २६ ॥  
 दिक्तीर्थगोचरज्ञाय धीरायाजिह्वागामिने ।  
 ऋषभायार्षभं स्थानमनुप्राप्ताय ते नमः ॥ २७ ॥

दमथोपायसाकल्यकुशलायाकिलासिने ।

नमः पुरुषदम्भानां सारथिप्रवराय ते ॥ २८ ॥

भव्योऽपि [परमार्थस्तु] नान्यत्र तव शासनात् ।

यदतः सकलब्रह्मचर्यभूताय ते नमः ॥ २९ ॥

सम्पक्कमुपरिपूर्णत्वात् सर्वासां गुणसंपदाम् ।

प्रतिप्रश्रब्धकुशलधर्मच्छन्दाय ते नमः ॥ ३० ॥

सुसमाप्तात्मकार्याय परकार्याभियोगिने ।

सद्धर्मामृततृप्ताय [तृप्तिकर्त्रे च ते नमः] ॥ ३१ ॥

[अन्तिका] पारिमं तीरमनेकभयभैरवम् ।

समुत्तीर्णमहौघाय पारगाय नमोऽस्तु ते ॥ ३२ ॥

सर्वक्लेशामयघनाय सर्वशल्यापहारिणे ।

सिद्धविद्याधरायास्तु भिषक्क्षेष्टाय ते नमः ॥ ३३ ॥

सदसन्मार्गविदुषे शान्तदिक्प्रतिपादिने ।

योगक्षेम[समर्था]य सार्थवाहाय ते नमः ॥ ३४ ॥

नित्यापोढान्धकाराय नित्योन्मिषितचक्षुषे ।

नित्यासंमोषधर्माय सुविशुद्धाय ते नमः ॥ ३५ ॥

निर्धौतमलपङ्क्त्याय सद्धर्मभिसि निर्मले ।

अत्यन्तव्यवदाताय निर्मलाय नमोऽस्तु ते ॥ ३६ ॥

प्र[हीणपापपुण्याय शून्यताभावितात्मने] ।

समकारापकाराय सुविरक्ताय ते नमः ॥ ३७ ॥

संक्लेशवासना[जालरहितामलचेतसे]

अनावृतविमोक्षाय सुविमुक्ताय ते नमः ॥ ३८ ॥

[असेचनकरूपाय] प्रभाभासुरमूर्तये ।

नमोऽस्तु सर्वदृश्यानां दर्शनीयतमाय ते ॥ ३९ ॥

[द्वात्रिंशद्भिः समृद्धाय] महापुरुषलक्षणैः ।

अनुव्यञ्जनसंदोहैः प्रेक्षणीयाय ते नमः ॥ ४० ॥



[अनुत्तरैर्बुद्धधर्मैर्] वैशारद्यबलादिभिः ।  
[लोके विघुष्टघोषाय] स्पृहणीयाय ते नमः ॥ ४१ ॥

भावनाक(का)रकैः शुक्लैरार्यधर्मैरनुत्तरैः ।  
भावितोभयकायाय भावनीयाय ते नमः ॥ ४२ ॥

एकान्तव्यवदानत्वान्मनोवाक्कायकर्मणाम् ।  
रक्षानिवृत्तवृत्ताय [शुद्धशौचाय] ते नमः ॥ ४३ ॥

धिरतक्लेशजल्पाय शान्तकर्मन्तिचेतसे ।  
तूष्णीम्भावाधि[वासाय धृत]मौनाय ते नमः ॥ ४४ ॥

सुखदुःखैरसंहार्यचेतसे स्थिरचेतसे ।  
सर्वाभिभाविने सत्त्वसारोत्तमाय ते नमः ॥ ४५ ॥

अनुपेक्षितधर्मत्वात् सर्वाकाराश्रयात् तथा ।  
मतिबुद्धचोरसंमोषधर्मकाय नमोऽस्तु ते ॥ ४६ ॥

लोकोत्तर[गुणाढ्याय] लोकामिषविनाशिने ।  
लोकालोककरायास्तु लोकनाथाय ते नमः ॥ ४७ ॥

सममित्रारिमध्याय [सर्वसत्त्वहितैषिणे] ।  
नमोऽनुकम्पकायास्तु महाकारुणिकाय ते ॥ ४८ ॥

सम्पूर्णधर्मसंज्ञाय सर्वाभिज्ञाय तायिने ।  
कृतज्ञायाकृतज्ञाय सर्वज्ञाय नमोऽस्तु ते ॥ ४९ ॥

हतसर्वावकाशाय छिन्नपाशाय सर्वशः ।  
कृतप्रज्ञावकाशाय वान्ताशाय नमोऽस्तु ते ॥ ५० ॥

अभिनन्द्याय वन्द्याय प्रतिवन्द्याय यत्नतः ।  
अचोद्यायानवद्याय त्रैविद्याय नमोऽस्तु ते ॥ ५१ ॥

अहितापोहृदक्षाय हिताघानाभियोगिने ।  
अनुकम्पैकतानाय सन्मित्राय नमोऽस्तु ते ॥ ५२ ॥

सत्यथाभिमुखीकर्तुं कापथप्रसृताः प्रजाः ।  
नित्याभियोगिने भद्रबान्धवाय नमोऽस्तु ते ॥ ५३ ॥

न ततोऽस्त्युत्तरतरं पदं पदविदांबर ।  
 यत्पदं त्वमभिज्ञाय द्विपदां श्रेष्ठतां गतः ॥ ५४ ॥  
 अनुत्तरपदज्ञाय सर्वापदपहारिणे ।  
 अपदायानुपादाय द्विपदाग्राय ते नमः ॥ ५५ ॥  
 त्वच्छासनमनागम्य न कश्चित् तत्त्वमीक्षते ।  
 अन्धीभूतस्य लोकस्य चक्षुर्भूताय ते नमः ॥ ५६ ॥  
 सति प्रदीपे सत्यग्नौ सत्सु तारामणोन्दुषु ।  
 अपूर्ण एवार्कमृते प्रकाशो भवति क्षितौ ॥ ५७ ॥  
 तामु चान्यामु चाभासु तद्विशिष्टतमास्वपि ।  
 सतीष्वेव निरालोकं भवति त्वदृते जगत् ॥ ५८ ॥  
 इत्यविद्यान्धकारोपपटलावृतचेतसः ।  
 तमोभूतस्य लोकस्य ज्योतिर्भूताय ते नमः ॥ ५९ ॥  
 नैवार्थमर्थतो वेत्ति नैवानर्थमनर्थतः ।  
 अब्युत्पन्नमतिर्धर्मं व्युत्पत्तिश्च त्वदाश्रिता ॥ ६० ॥  
 प्रायेणानर्थतित्यक्षुरर्थं त्यजति बालिशः ।  
 अर्थार्थी चापरिज्ञानादनर्थं प्रतिपद्यते ॥ ६१ ॥  
 त्वां तु प्राप्य यथान्यायमुभयोः प्रतिपद्यते ।  
 तदुपायोपदेष्टृत्वादर्थभूताय ते नमः ॥ ६२ ॥  
 सर्वाकारपरिज्ञानात् सर्वज्ञेयावभासिने ।  
 ज्ञानालोककरायास्तु ज्ञानभूताय ते नमः ॥ ६३ ॥  
 तेऽपि लोकस्य गुरवो येषामस्य गुरोर्गुरुः ।  
 अतो गुरुणामपि ते गुरवे गुरवे नमः ॥ ६४ ॥  
 पूजयन्त्यामरूपत्वात् त्वा सन्तो लोकपूजिताः ।  
 पूज्यानामपि पूज्याय नमः पूज्य[तमाय] ते ॥ ६५ ॥



यान् प्रशस्याः प्रशंसन्ति त्वां प्रशंसन्ति ते जनाः ।  
प्रशस्यानामपि सतां प्रशस्याय नमोऽस्तु ते ॥ ६६ ॥

ऋषयस्त्वां नमस्यन्ति त्वां नमस्यन्ति देवताः ।  
नमस्यानामपि सतां नमस्याय नमोऽस्तु ते ॥ ६७ ॥

कस्य तृप्तिर्भवेज्जातु कुर्वाणस्य सचेतसः ।  
अमेयपुण्यक्षेत्राय नमोऽर्हाय नमोऽस्तु ते ॥ ६८ ॥

तस्मान्नमो नमस्तेऽस्तु नमस्तेऽस्तु नमोऽर्हते ।  
अव्युच्छिन्ननमोधारं नमः सततमस्तु ते ॥ ६९ ॥

सदा सदाचारविधायिनेऽयिने  
क्षराक्षराप्रतिसंविदे विदे ।

महामहायाप्रतिमाय ते यते  
नमो नमोऽर्हाय महार्हतेऽर्हते ॥ ७० ॥

नमोऽस्तु तेऽनुपममनोज्ञमूर्तये  
नमोऽस्तु ते मधुमधुराभिधायिने ।  
नमोऽस्तु ते विमलविबुद्धबुद्धये  
नमोऽस्तु ते गुणगणभावितात्मने ॥ ७१ ॥

न सर्वयज्ञा न तपो व्रतानि  
न सर्वतीर्थानि न मङ्गलानि ।

क्षेत्रज्ञताभावितनिर्मलस्य  
बुद्धप्रणामस्य कलां स्पृशन्ति ॥ ७२ ॥

प्रथयति यशो धत्ते श्रेयो विवर्धयति द्युतिं  
क्षयति दुरितं सर्वं सर्वाभिरातिमपोहति ।  
सुगतिनियतां लोके नृणां करोति च संततिं  
फलति च शिवायाऽन्तेऽवश्यं मुनीन्द्रनमस्क्रिया ॥ ७३ ॥

एवं बहुगुणं मत्वा मत्वा कायं च भङ्गुरम् ।  
बुद्धप्रणामात् को विद्वान् कायकर्मन्यदाचरेत् ॥ ७४ ॥

अन्तर्हितेऽन्तकनिषूदनशासनेऽस्मिन्  
कं सत्करिष्यथ वृते तमसा समन्तात् ।  
तस्मात् त्वरध्वमसमप्रतिमाननायां  
जातान्यनागतभयानि हि साम्प्रतानि ॥ ७५ ॥

वर्णाहंवर्णे बुद्धस्तोत्रे मूर्धाभिषेको नाम द्वितीयः परिच्छेदः ॥ २ ॥



# दुर्लभ ग्रन्थ परिचय

— जनादन पाण्डेय —

[ प्रस्तुत अंक में निम्नांकित ग्रन्थों का परिचय दिया गया है—

1. वज्रावली—महापण्डित अभयाकर गुप्त
2. क्रियासमुच्चय—आचार्य जगद्गुरु
3. हेवजसमाधि
4. महासंवरसपरिकरमण्डलार्चनविधि—रत्नसेन
5. षडङ्गयोगटिप्पणी—महापण्डित रविश्रीज्ञान
6. रत्नगुणसञ्चयगाथाव्याख्या—आचार्य हरिभद्र

इनमें वज्रावली तथा क्रियासमुच्चय प्रसिद्ध ग्रन्थ हैं और डॉ० लोकेशचन्द्र के शतपिटक सीरीज में प्रकाशित भी हैं, किन्तु इनका प्रकाशन बिना किसी प्रकार के सम्पादन के पाण्डुलिपि-रूप में ही हुआ है और सर्वसुलभ भी नहीं हैं, अतः इनका भी विवरण दिया गया है। इन दोनों ग्रन्थों के समीक्षात्मक अध्ययन के लिये देखें 'धीः' अंक 9 पृष्ठ 59-70 ]

## वज्रावली

ग्रन्थ—वज्रावली

ग्रन्थकार—महापण्डित अभयाकर गुप्त

संख्या—3/402

पत्रसंख्या—91, पंक्ति प्र० प०—6, अक्षर प्र० प०—68

आधार—ताड़पत्र, लिपि—नेवारी, पूर्ण ।

## प्रारम्भ

ॐ नमः श्रीवज्रसत्त्वाय

वन्दे श्रीकुलिशेश्वरं स्मरवरे साराभवारैः पदं  
क्रोधो धावति दिक्षु मङ्गलगिरो गायन्तु वज्राङ्गनाः ।  
श्रीमद्वज्रभृतो महिम्नि जगदाधातुं महामण्डले  
निष्प्रत्यूहमिहाभयस्य सहसा वज्रावली मीलतु ॥ 1 ॥

अन्तर्बहिर्वज्रभूतेव वज्रपरम्परार्भिध्रियतां हृदीयम् ।  
यज्ज्योतिरन्तस्तिमिरं निरस्य श्रीवज्रभृन्मूर्तिमती बिभर्ति ॥ 2 ॥

मण्डलादिविधिः शास्तुर्विस्तृतः कमलोदये ।  
संक्षिप्तमिह सुव्यक्तं ब्रूमः शक्यक्रियं क्रमात् ॥ 3 ॥

किञ्चाचार्यग्रन्थितप्रक्रियास्वापूर्णत्वं न प्रस्तुतत्वं स्फुटोक्तिः ।  
क्वापि क्वाप्याम्नातता प्रस्तुता चेत्यस्माभिस्तत्तद्गुणैर्मण्डितेयम् ॥ 4 ॥

इह हि दुस्त्यजानाद्यविद्यादिदासपरम्परा च त्वद्बुद्धीन् दुर्वारकर्मोर्मिरय-  
प्रेरणया प्रायशोऽपायत्रयेषु गतिद्वयेषु च मुगम्भीरसंसारसरिदावर्तेऽतिदुस्तरे  
प्रतिमुहुर्निमज्जनोन्मज्जनैरनिबिडो मम—

अन्त

सोह इव वज्रमुल्लालु तारे  
असत्त्वविमोक्ख धम्मविमोक्ख कज्जजुङ्ग वज्जं गच्छ अधरन्तु ।

हूँ हो 3 इति पठन् वज्रमुल्लालयेत् । ततो वज्रं दक्षिणकट्यामवस्थाप्योल्लालये-  
दिति, सविस्तरं तु घण्टावज्रप्रभेदानां लक्षणादिकमाम्नायमज्जर्यामभिहितम् ।  
इति वज्रवज्रघण्टालक्षणादिविधिः ।

इति परममुनीनां वागुदन्वत्यगाधे  
श्रुतिमपि न परीयुः केऽपि केऽपि प्लवन्ते ।  
सकृपमपि महिम्नाऽस्माभिरन्तर्निमज्या-  
मृतमिदमुपनीतं प्रीतये ते भजन्ताम् ॥  
सुकृतमुदितमुच्चैर्ज्योतिरन्तर्ज्वलद् यत्  
प्रसृतमिह महिम्नामाकरस्याशुभाभ्याम् ।  
विलसतु मम वज्रप्रेयसी स(श)र्मधाम्नि  
त्रिजगदभयभर्तुर्मण्डले विश्वमूर्तिः ॥

पुष्पिका

महापण्डिताभयाकरगुप्तविरचिता वज्रावली नाम मण्डलोपायिका समाप्ता ।

विवरण

वज्रावली बौद्ध वाङ्मय में अत्यन्त महत्त्वपूर्ण और प्रसिद्ध ग्रन्थ है । इसकी पाण्डुलिपि, जिसके आधार पर विवरण दिया गया है, राष्ट्रीय अभिलेखालय काठमांडू, नेपाल से प्राप्त हुई है । इसके रचयिता श्री अभयाकर गुप्त मण्डलों के मर्मज्ञ माने जाते हैं । इस ग्रन्थ में उन्होंने 27 मण्डलों का विस्तृत विवरण दिया है, इसलिये 'वज्रावली मण्डलोपायिका' नाम से भी इसका उल्लेख मिलता है ।



**विषय वस्तु**

इसमें प्रतिपादित विषयवस्तु का ज्ञान इसकी अवान्तर पुष्पिकाओं से हो जाता है, जो इस प्रकार हैं—

इति विहारगन्धकुटीचैत्यावस्थाश्रमार्चनविधिः

पुष्करिण्याद्यर्चविधिः

इति प्रतिमाद्यर्चविधिः

„ सर्वविधिष्वत्यगघ्यादिदानलक्षणविधिः

„ पूर्वसेवानियमप्रयोजनविधिः

„ शिष्यसंग्रहविधिः

„ भूखननविधिः

„ त्रिधाभूमिशोधनविधिः

„ बुद्धबलाक्षेपः

„ भद्रासनम्

„ कूटकासनम्

„ स्वस्तिकासनम्

„ भूपरिग्रहविधिः

„ विघ्नकीलनविधिः

„ वसुन्धराधिवासनविधिः

„ कलशसंख्याव्यवस्था

„ देवताधिवासनविधिः

„ मूलमण्डलाद्वहिः सूत्रणलिखनक्रमः सर्वसाधारणः

„ सूत्रणविधिः

„ रजःपातनविधिः

„ कलशन्यासविधिः

„ सपरिकरमण्डलसाधनविधिः

इत्युदकाभिषेकः

इति मुकुटाभिषेकः

„ घण्टाभिषेकः

इत्याचार्याभिषेकः

इति गुह्याभिषेकः

„ प्रज्ञाज्ञानाभिषेकः

„ चतुर्थाभिषेकः

इति विद्याप्रतिष्ठा  
 इत्यक्षसूत्रप्रतिष्ठा  
 इति प्रतिमादिप्रतिष्ठाविधिः  
 „ पुष्करिणीवापीकूपप्रतिष्ठाविधिः  
 इत्यारामादिप्रतिष्ठाविधिः  
 इति सम्बरद्वयदानपूर्वकशिष्याधिवासनविधिः  
 इत्याचार्यप्रवेशविधिः  
 इति समयोदकदानविधिः  
 इत्यावेशविधिः  
 इति मण्डले सान्धपटशिष्यप्रवेशविधिः ।  
 „ मालाभिषेकः  
 „ मण्डले शिष्यस्य दर्शनात्मकप्रवेशविधिः  
 इत्युदकाभिषेकविधिः  
 इति मुकुटाभिषेकविधिः  
 इति वज्राभिषेकविधिः  
 इत्याधिपत्याभिषेकापरनामघण्टाभिषेकविधिः  
 इति नामाभिषेकविधिः  
 „ घण्टासमयः  
 „ त्रिसमयदानविधिः  
 इत्यवैवर्त्याभिषेकापरनामाचार्याभिषेकविधिः  
 इति मन्त्रसमर्पणविधिः  
 इत्यञ्जनविधिः  
 इति दर्शनाभिषेकविधिः  
 „ शरक्षेपविधिः  
 „ गुह्याभिषेकविधिः  
 „ प्रज्ञाज्ञानाभिषेकविधिः  
 „ चतुर्थाभिषेकविधिः  
 „ विद्याव्रतदानविधिः  
 „ वज्रव्रतविधिः  
 „ चर्याव्रतदानविधिः  
 „ व्याकरणविधिः  
 इत्यनुज्ञाविधिः



- इत्याश्वासविधिः  
 इति परस्याभिषेकविधिः  
 „ स्वस्याभिषेकविधिः  
 „ सपरिफरोऽभिषेकविधिः  
 „ होमविधिः  
 „ मण्डलोपसंहारविधिः  
 „ मानसो मण्डलविधिः  
 इत्यमृतसाधनम्  
 इति सामाजिकः सार्वभौतिकबलिविधिः  
 „ सांवरिकसार्वभौमबलिविधिः  
 „ हेवञ्जिकसार्वभौतिकबलिविधिः  
 „ विघ्ननिवारणविधिः  
 „ वज्रवज्रघण्टालक्षणादिविधिः

## 2. क्रियासमुच्चयः

ग्रन्थ — क्रियासमुच्चय

ग्रन्थकार — आचार्य जगद्गुरु

संख्या — MBB-1972-106

पत्रसंख्या — 201, पंक्ति प्र० प०—7, अक्षर प्र० प०—64

आधार — ने० कागज, लिपि — नेवारो, पूर्ण

आरम्भ

ॐ नमः श्रीवज्रयोगिन्यै

नृत्यध्यानं प्रकुर्वन् मुरजमुखरवाहूतदेवैर्नताङ्घ्रि-  
 भङ्गव्यासक्तगात्रस्तदनुविगणितस्थानकन्यस्तपादः ।  
 भ्रूमङ्गोल्लेखिनेत्रानुगवलितभुजव्यूहहस्ताङ्गुलीभि-  
 र्मुद्राबद्धप्रवृत्तिक्रमवलितमुखो हृत्त्वघं हेरुको वः ॥ 1 ॥

प्रायो जनः शोच्यतमोऽतिदुःखी

भूयांसमालोकयितुं न शक्तः ।

अतस्तु संक्षिप्य विधिं विधास्ये

विपदति पद्धतिनाऽऽत्मशक्त्या ॥ 2 ॥

कृतो न चाभिमानेन क्रियासमुच्चयो मया ।  
क्षन्तव्यं पण्डितैः सर्वैर्यदत्र पददूषणम् ॥ 3 ॥

नानातन्त्रात् समाकृष्य नानाचार्यमतादपि ।  
लिख्यते दर्पणेनेह समन्ताध्येषणावशात् ॥ 4 ॥

प्रतिष्ठादिक्रियाः सर्वा वज्राचार्यपुरःसराः ।  
तस्माल्लोकहितार्थाय तस्य लक्षणमुच्यते ॥ 5 ॥

तत्रादौ तावद्वज्राचार्यलक्षणमाह—लौकिकलोकोत्तराचारं दर्शयतीत्याचार्यः ।  
अथवा आराद् दूरं पातकेभ्यो धर्मेभ्यश्चरतीत्याचार्यः । नैस्त्वेन विधिना साध-  
नीयम् । यद्वा वज्रमार्गदेशक आचार्यो वज्राचार्यः । वज्रशब्दविशेषणेन त्रिवज्रा-  
भेद्यत्वं प्रतिपाद्यते ।

अन्त

एवं यस्मै क्रियते सर्वविधिनोर्ध्वदेहिकं कृत्यम् ।  
त्यक्त्वा सर्वान् पापान् समेति सुखावतीं नूनम् ॥  
तदनु तदस्थिविशुद्धं प्रविधाय सुसूक्ष्मचूर्णकांशे ।  
नद्यामतिविपुलायां प्रवाहयेत् पूजयाऽभ्यर्च्य ॥

यद्वा महतो भूभूत उच्चतरां शिखरकोटिमारुह्य ।  
परिवाति मारुति वेगात्तदेव विकिरेत्तदनुकूलेन ॥

अतिदारुणकर्मवशाद् यदि न स यायात् सुखावतीं सुखदाम् ।  
त्रिदशालयं तु यायान्नियतमसौ दुर्गतिं त्यक्त्वा ॥

इत्याचार्यक्रियाया निचयमपि महासिद्धिहेतोः प्रयत्ना-  
न्नानाग्रन्थागमादेव्यगमत कुसुमान्मर्मपीयूषरूपम् ।

यत्कृत्वा जातपुण्यं जिनतनयमहाभूमिसंसारहेतुं  
तेन त्रैलोक्यलोका लघुपरमजिनातन्दसौधं प्रयान्तु ॥

पुष्पिका

इत्याचार्यक्रियासमुच्चयः समाप्तः ।

कृतिरियं व्याख्यातमहामण्डलाचार्यपण्डितावधूत-  
श्रीमज्जगद्दर्पणस्येति ।



### विवरण

यह ग्रन्थ 'आचार्यक्रियासमुच्चय', 'वज्राचार्यक्रियासमुच्चय' तथा 'दर्पणक्रियासमुच्चय' नाम से भी उद्धृत है। इसकी पाण्डुलिपि 'इंस्टीच्यूट फॉर एडवांस स्टडीज़ ऑफ वलर्ड रिलीजन्स, न्यूयार्क से शान्तरक्षित ग्रन्थालय में माइकोफिस रूप में आई है, जिसके आधार पर यह विवरण दिया जा रहा है। पत्राङ्क अस्पष्ट और अव्यवस्थित होने से विषय-शीर्षक के सामने उसका पत्राङ्क नहीं दिया गया है। तान्त्रिक कर्मकाण्ड की दृष्टि से सर्वाङ्गतया प्रतिपादक यह महत्त्वपूर्ण ग्रन्थ है।

### विषयवस्तु

इसमें प्रायः वे ही विषय हैं, जो वज्रावली में दिये गये हैं। इसमें प्रतिपादित विषयों के शीर्षक इस प्रकार हैं—

आचार्यलक्षणविधि:

चतुःषष्टिविधानम्

भूमिपरीक्षाविधि:

वास्तुनागपरीक्षाविधि:

शल्योद्धारणविधि:

शल्यसूत्रपातननिमित्तविधि:

विहारचैत्यगन्धकूटाश्रमाद्यर्घविधि:

पुष्करिण्याद्यर्घविधि:

प्रतिमाद्यर्घविधि:

सद्धर्मलिखनाद्यर्घविधि:

जोर्णोद्धारार्घविधि:

अर्घादिदानलक्षणविधि:

पूर्वसेवानियमप्रयोजनविधि:

शिष्यसंग्रहविधि:

मण्डलार्घादिविधि:

मायाजालोक्तानि सर्वमण्डलसाधारणान्यासनमुद्रामन्त्रपदानि

भूमिपरिग्रहविधि:

विघ्नकोलनविधि:

वसुधाराधिवासनविधि:

कलशाधिवासनविधि:

देवताधिवासनविधिः  
 सूत्राधिवासनविधिः  
 आकाशसूत्रपातनविधिः  
 खटिकासूत्रपातनविधिः  
 सर्वमण्डलसाधारणविधिः  
 मण्डलसूत्रणविधिः  
 रङ्गजापविधिः  
 मञ्जुवज्रः  
 पिण्डीक्रमोक्तोऽक्षोभ्यः  
 सम्पुटतन्त्रोक्तो वज्रसत्त्वः  
 ज्ञानडाकिनी  
 सप्तदशात्मको हेवज्रः  
 नैरात्मा  
 वज्रामृतम्  
 नवात्मको हेरुकः  
 नवात्मको बुद्धकपालः  
 वज्रहंकारः  
 चक्रसंवरम्  
 पञ्चविंशात्मको बुद्धकपालः  
 योगाम्बरः  
 यमारिः  
 वज्रतारा  
 मारीची  
 पञ्चरक्षा  
 वज्रधातुः  
 त्रिचत्वारिंशात्मको मञ्जुवज्रः  
 धर्मधातुवागोश्वरः  
 दुर्गतिपरिशोधनः  
 भूतडामरः  
 पञ्च डाकाः  
 षट् चक्रवर्तिनः



कालचक्रः  
 रजःपातनविधिः  
 कलशन्यासविधिः  
 सपरिकर्मकमण्डलसाधनविधिः  
 संक्षिप्तक्रमेण सर्वमण्डलदेवतानां वर्णचिह्नभुजमुखादिभावनाविधिः  
 नीराजनविधिः  
 देवताधिवासनविधिः  
 उदक-मुकुट-नाम-आचार्याभिषेकाः  
 गुह्य-प्रज्ञाज्ञानाभिषेकविधिः  
 चतुर्थाभिषेकः  
 विद्याप्रतिष्ठा-अक्षसूत्रप्रतिष्ठाविधिः  
 नामकर्म-अक्षसूत्रविधिः  
 ध्वजाद्यवरोपणविधिः  
 पुष्करिणोवापीकूपादिप्रतिष्ठा आरामप्रतिष्ठाविधिश्च  
 गुरुमण्डलम्  
 पोषधविधिः  
 शिष्याधिवासनविधिः  
 समयोदकदानम्  
 आवेशविधिः  
 मालाभिषेकविधिः  
 शिष्यप्रवेशविधिः  
 स्नानमण्डलविधिः  
 त्रिसमयदानविधिः  
 अवैवर्तिकाभिषेक-परमाचार्याभिषेकविधिः  
 मन्त्रसमर्पण-अञ्जन-दर्पणदर्शनविधिः  
 शरक्षेपविधिः  
 विद्याव्रतदानविधिः  
 चर्याव्रतदानविधिः  
 व्याकरणविधिः  
 अनुज्ञाविधिः  
 आश्वासदानविधिः  
 समयश्रावणविधिः

परस्य स्वस्य चाभिषेकविधिः

मूलापत्तयः

स्थूलापत्तयः, साम्नायः सपरिकरोऽभिषेकविधिः

कुण्डविधिः

पात्री-श्रुवविधिः

हव्यद्रव्यविधिः, इन्धनविधिश्च

बाह्यदेवतासन्तर्पणहोमविधिः, बाह्यवस्तुनाऽऽध्यात्महोमविधिश्च

साधकलक्षणविधिः

अग्निदेवतासन्तर्पणविधिः

समयविधिः

सद्धर्मभोज्यविधिः प्रतिभोज्यविधिश्च

संघभोज्यविधिः

बलिस्थापनम्, पात्रनिर्देशः, दशद्रव्यनिर्देशश्च

मधुकुम्भस्थापननिर्देशः, मद्यभाण्डाधिष्ठानमन्त्रश्च

मद्यग्रहणममृतास्वादनिर्देशश्च

महाचक्र-निशाचक्र-पक्षालिचक्रविधिः

भगवतो वचनादिगणचक्रविधिः

कुमारीपूजाविधिः

मण्डलोपसंहारविधिः

मानसीमण्डलविधिः

सामाजिकसार्वभौतिकबलिः

सांवरिकसार्वभौतिकबलिविधिः

हेवज्रिकसार्वभौतिकबलिविधिः

सुबाहुपरिपृच्छामहातन्त्रोक्तबलिविधिः

ग्रहमातृकाविधानम्

ग्रहमातृकास्वस्त्ययनविधिः

वसुधाराधारणीपाठविधिः

उष्णीषविजयापाठविधिः, विघ्ननिवारणविधिः

दार्वादिगतशल्योद्धरणविधिः

चेत्यलक्षणविधिः

वज्रवज्रघण्टालक्षणादिविधिः

आयुधलक्षणविधिः



हस्तमानस्थापनविधिः  
गण्डीलक्षणविधिः  
द्वारोत्थापनविधिः  
स्तम्भोत्थापनविधिः  
गन्धकुट्यादिलक्षणविधिः  
ठक्करविधिः  
चतुरागारध्यानागारादिलक्षणविधिः  
निर्वृतवज्राचार्यान्त्येष्टिलक्षणविधिः

### 3. हेवज्रसमाधिः

ग्रन्थ—हेवज्रसमाधि

संख्या—रील नं० E1243/5

पत्रसंख्या—1-37, पंक्ति प्र० प०—6, अक्षर प्र० पं० 24

आधार—ने० कागज, लिपि—नेवारी, अपूर्ण ।

#### प्रारम्भ

ॐ नमः श्रीहेवज्राय, ॐ आः हूं श्रीमद्वज्रसद्गुरुवरचरणकमलाय  
सम्यग्ज्ञानावभासनकराय नमो हं ।

लोकाचारविवर्जितं जितमयं नित्योदितं व्यापिनं  
निर्द्वन्द्वं विमलं निरिन्द्रियमुखं सर्वज्ञमेवापरम् ।  
शान्तं चित्तमचित्तचित्तमजरं सर्वेन्द्रियं सर्वतो  
बुद्धानां प्रणमामि कायममृतं स्वाभाविकं बोधये ॥

श्मशानादिमनोजुकूलस्थाने पूर्वाभिमुखो विश्ववज्राङ्कितसुखासनोपविष्टो नग्नो  
मुक्तकेशः पापविरहितः पञ्चामृतं मुखे प्रक्षिप्य ॥ हस्तशोधनम् ॥ दक्षिणहस्ते  
आकारेण सूर्यमण्डलं वामहस्ते अकारेण चन्द्रमण्डलं तस्योपरि हंकारेण पञ्च-  
सूचिकवज्रम् ॥ स्वाधिष्ठानम् ॥ ॐ घस्मरीये हं फट् । ॐ घं घस्मरीये सर्वविघ्ना-  
नुत्सारय हं फट् ॥ मण्डलस्य पञ्चोपचारपूजा ।

अन्त ( बीच बीच में नेवारी भाषा के शब्द हैं )

मण्डल स० पुष्पपातन यात के थनंलि शिष्ययात गुरुमण्डलवर के पञ्चगव्य  
विय० शिष्याधिवासन० गुरु यातरत्नमण्डल दोहलपके० पादार्ध० मण्डलथिलके

स्तुतिः । थनलि पञ्चाभिषेक कलशाभिषेक उदकाभिषेक मकुटाभिषेक वज्रा-  
भिषेक घण्टाभिषेक नामाभिषेक धूनखातो थनखण्डाभिषेक विय खकने ... ..  
नस्वभावाख्यं देहि खण्डत्रतोत्तम । अविद्यां येन निर्जित्य ज्ञानप्राप्तो भवाम्यहम् ।  
हे नाथ हे गुरो जिनपतिस्त० —

### पुष्पिका

खण्डित होने से प्रधान पुष्पिका नहीं है । अवान्तर पुष्पिकाएँ इस प्रकार हैं—

इति आदियोगसमाधिः	6 पत्रे
इति पञ्चाकाराभिसंबोधिक्रमः	11 „
इति मण्डलराजाग्नीनामसमाधिः	17 „
इति सूक्ष्मयोगजातीयसमाधिः	20 „
इति बलितत्त्वम्	26 „
इति श्रीहेवज्रमुखाख्यानदेगुलिसमाप्तम्	27 „
बलिपूजा	35 „
इति श्रीचण्डमहारोषणस्य क्रमोदयस्तोत्रं समाप्तम्	36 „
इति संक्षिप्ताचलपूजाविधिः समाप्तः	37 „
अचलाभिषेकविधिः	37 „

### विवरण

इस ग्रन्थ की फिल्म राष्ट्रीय अभिलेखालय, काठमांडू, नेपाल से शान्तरक्षित  
ग्रन्थालय में आई है, जिसके आधार पर यह विवरण दिया गया है । अपूर्ण होने से  
पूरी पुस्तक के विषय नहीं ज्ञात हो सके ।

### 4. महासंवरसपरिकरमण्डलार्चनविधिः

ग्रन्थ—महासंवरसपरिकरमण्डलार्चनविधि

ग्रन्थकार—रत्नसेन

संख्या—रील नं० A 921/3

पत्रसंख्या—28, पंक्ति प्र० प०—9, अक्षर प्र० पं०—52

आधार—ने० कागज, लिपि—देवनागरी, पूर्ण ।

### प्रारम्भ

ॐ नमः श्रीमहासंवराय

प्रथमं स्थानमासाद्य विजने पर्वतादिषु ।

अर्घ्यादापयेद् योगी मुखशौचादिपूर्वकम् ॥



श्मशानं कारयेत् तत्र बलिक्षेत्रपालिकान् ।  
 भगवन्मूर्तिमालम्बेत् पतादि (?) भावनोक्तवान् ॥  
 प्रेतासनं महाघोरं भावना जगदर्थवान् ।  
 समाधिमारवीयेच्च झटित्या सर्वकर्मकम् ॥  
 श्रीकालसर्वभूतार्थं बाह्यं वाऽऽध्यात्मकं मतम् ।  
 एते संवृतिरूपं च विवृति यत्सुखान्तकम् ॥  
 एवं सामाद्याद्वयेनापि श्रीकालवर्णवर्णितम् ।  
 हे काल(र) हे(ह)दयान् सर्वान् हेरुकादिस्वचक्रगान् ॥

अन्त

पीठादिपूजा गणाय गंभीर्यादि । भवसमसंघत्यादिडाकिन्या मीलनेषु पूजावारेषु  
 च त्वयचात्मपात व्यञ्जनानां रक्षन्तु जतुबलम् । विभवं हि सम्पदा अर्थ इच्छत  
 त्वया परमसंगतास्तु जनान्तरेषु गच्छेत् सिद्धलोकमध्यतां पापक्षय इह लोके  
 भवतु सिद्धिमुद्रावीराद्वयपूजनात् । रूपस्कन्धेत्यादि । ततः समानितं ज्ञानचक्रं  
 स्वभूवलितं चिन्तयेत् । समयसारं स्वकायेषु प्रवेशयेत् । पा. पं. लां. घं. तु. ।  
 शताक्षर । अप्राप्तेत्यादि । कृतो वः सर्वेत्यादि ॥ ॐ वज्रभूरिति विसर्जनम् ॥

पुष्पिका

इति श्रीडाकार्णवतन्त्रोद्धृतश्रीमहासंवरसपरिकरमण्डलार्चनविधिः समाप्तः ॥  
 कृतिरियं श्रीरत्नसेनस्येति ।

विवरण

इस ग्रन्थ की फिल्म राष्ट्रीय संग्रहालय, काठमांडू, नेपाल से शान्तरक्षित ग्रन्थालय  
 में आई है । इसमें 28 पत्र हैं, 25 वें पत्र में ग्रन्थ की पुष्पिका है, जिससे प्रतीत  
 होता है कि यहाँ ग्रन्थ पूर्ण हो गया है, किन्तु उसके आगे भी 28 वें पत्र तक  
 जो लिखा गया है, वह कोई नया ग्रन्थ नहीं है, प्रत्युत इसीसे सम्बद्ध प्रतीत  
 होता है । 28 वां पत्र अपूर्ण है । इसमें कोई अवान्तर पुष्पिका तो नहीं है,  
 किन्तु—

इति वज्रचक्रः प्रथमः ( पत्र 7 ), हृदयचक्रन्यासो द्वितीयः ( पत्र 8 ), इति गुण-  
 चक्रं तृतीयम् ( पत्र 8 ), इत्याकाशचक्रः प्रथमः ( पत्र 9 ), इति मेदिनीचक्रम्

( पत्र 10 ), इति ज्ञानचक्रम् ( पत्र 12 ), इति वारचक्रम् ( पत्र 13 ), प्रमुदित-  
भूमौ विशुद्धिचक्रः प्रथम इति ( पत्र 16 ), विमलाभूमौ हृदयचक्रम् द्वितीयम्  
( पत्र 17 ), इत्याकाशचक्रः प्रथमः ( 18 ), इति वायुचक्रं द्वितीयम् ( पत्र 19 ),  
अग्निचक्रः प्रथमः ( 20 ), अग्निचक्रं जरायुजमृत्यूदकं द्वितीयम् ( पत्र 21 ),  
इति तृतीये ज्ञानचक्रं च सम्भोगमण्डलं चित्रकात्मकम् ( पत्र 21 ), इति चित्तचक्रं  
प्रथमं निर्माणचक्रम् ( पत्र 23 ), इति वाक्चक्रं द्वितीयं निर्माणचक्रम् ( पत्र 22 ),  
इति द्वितीययोगः ( पत्र 24 ), 25 वें पत्र में समाप्ति की पुष्पिका है और आगे  
मन्त्रादि हैं। 28 वें पत्र में पुनः 'इत्यादियोगः प्रथमः' के बाद पूजा की समाप्ति  
के सूचक वाक्य प्रतीत होते हैं। ग्रन्थ अपूर्ण है। 13 वें तथा 14 वें पत्र में भी  
आधाआधा अंश नहीं है।

### 5. षडङ्गयोगटिप्पणी

ग्रन्थ—षडङ्गयोगटिप्पणी

ग्रन्थकार—महापण्डित रविश्रीज्ञानपाद

संख्या—68

पत्रसंख्या—31, पंक्ति प्र० पं०—7, अक्षर प्र० पं०—64

आधार—ताड़पत्र, लिपि—नेवारी, पूर्ण।

प्रारम्भ

ॐ नमः श्रीकालचक्राय

श्रीकालचक्रमीश्वरमभिवन्द्य गुणैर्गुरुनगुरुंश्च मया ।

श्रीमति षडङ्गयोगे गुणभरणी टिप्पणी क्रियते ॥ १ ॥

इह खलु बहिरध्यात्मविद्याभ्यासभावितचित्तसन्ततिराचार्य-अनुपम-रक्षितो निरा-  
लम्बकल्पतत्त्वोपदेशभावनया श्रीखसर्पणे द्वादशसंवत्सराननैषीत् । तत्र च  
विशेषाधिगमं स नासादयते । दीनमनसो निद्रादशामुपगतस्य तस्य वज्रयोगिन्या-  
देशोऽभूत्—गच्छ पुत्रक ! विक्रमपुरं तत्र तव विशेषाधिगमो भविष्यतीति । स च  
तदादेशं शिरसि निधाय तत्कालशिष्येण साधुपुत्रेण महापण्डितश्रीधरेणानु-  
गम्यमानो विक्रमपुरमगात् । तत्र च कस्मिंश्चित् पर्वदिवसेऽर्धरात्रसमयेऽवधूत-  
[वे]शमास्थाय भगवता साक्षादुपदिष्टः—पुत्रक ! इदं तत्त्वमिति । स च तदुपदेश-  
लाभमात्रेण समाधिसमापन्नो बभूव, स च भगवांस्तदैवान्तर्हितः ।

अन्त

कालयोगात् त्रिपक्षत्रिवर्षयोगात् । वज्रपदं तत्त्वपदम् । अधिष्ठानमावेशलक्षणम् ।  
श्रीमदादिबुद्धादिनानातन्त्राणामिति । आदिशब्देन श्रीसमाज-संवर-हेवज्र-डाकिनी-  
वज्रपञ्जराणां संग्रहः ।



भक्तिर्यस्य गुरौ कृपा च कृपणे सेवार्यमञ्जुश्रियां  
प्रौढिः प्राकृतगीतयोरतितरां सक्तिश्च धर्मश्रुतौ !  
तस्य श्रीवरपालनायक इति ख्यातस्य धर्मस्थिते-  
र्भूयोऽध्येपणया षडङ्गभरणी सृष्टा मया टिप्पणी ॥  
कृत्वा षडङ्गयोगस्य टिप्पणीं प्रापि यन्मया ।  
शुभं तेनाखिलो लोकः प्राप्नुयात् परमाक्षरम् ॥

पुष्पिका

षडङ्गयोगटिप्पणी समाप्ता ।  
कृतिरियं महापण्डितरविश्रीज्ञानपादानाम् ।

विवरण

इस ग्रन्थ की फिल्म रायल एशियाटिक सोसाइटी आफ ग्रेट ब्रिटेन एण्ड आयरलैंड, लन्दन से प्राप्त हुई है। यह केवल टिप्पणी मात्र है, मूल ग्रन्थ नहीं। इसका मूल ग्रन्थ श्री अनुपमरक्षित द्वारा रचित षडङ्ग योग है, ऐसा श्रीज्ञान ने इस टिप्पणी के उपोद्घात में दिया है। गुह्यसमाजोक्त प्रत्याहार, ध्यान, प्राणायाम, धारणा, अनुस्मृति और समाधि का इसमें अच्छा विवरण किया है।

## 6. रत्नगुणसञ्चयगाथाव्याख्या

ग्रन्थ—रत्नगुणसञ्चयगाथाव्याख्या

ग्रन्थकार—आचार्य हरिभद्रपाद

संख्या— ×

पत्रसंख्या—119, पंक्ति प्र० पं०—12, अक्षर प्र० पं०—54

आधार—ताड़पत्र, लिपि—नेवारी, पूर्ण ।

प्रारम्भ

ॐ नमो बुद्धाय

संप्राप्तमलबोधसागरतटैः सर्वोपसंहारतो  
यस्यामष्टपदार्थतत्त्वपदवी सम्यक् समुद्द्योतिता ।  
सत्त्वान् बोधयितुं प्रभेदगदिता बौद्धी पुनर्मातरं  
नत्वा मन्दमतेहितोदयतया सर्वं समाख्यायते ॥ 1 ॥

यदपरसविस्तररुचिमन्दावबोधादतिप्रभेदप्रपञ्चैरष्टादशभिः समयप्रकाशिकाया  
मातुः शतसाहस्रिकायाः संक्षेपमेवार्थोपसंहारेण स्पष्टप्रतिपत्तये गेयाभिनिविष्ट-  
सत्त्वानुकम्पया पद्मबन्धेनाप्यात्मना वशित्वस्थापनाय च संस्कृतासंस्कृतशब्दा-

भिनिवेशनिराकरणपूर्वकमर्थमात्रमव्याहृतप्रमाणपुरुषार्थोपयोगिसंकेतवशादन्यथापि शब्दैरभिधीयते, चित्तोत्पादादिस्त्रिगुणसञ्चयरूपाभिनयमेकदेशः सर्वावमानभूतः परिवर्तो भगवता मध्ये देशगाथाभिर्देशितः । तस्मान्मन्दमतीनाम्नुग्रहाय पृथगेव सम्बन्धादिकममिधाय व्याख्यायते ।

### अन्त

लयौद्धत्यप्रशमनकाले चानाभोगदोषस्तत्प्रतिपक्षेण च तेनाभ्यसनीयो लयौद्धत्यः प्रशममेति । यदा चित्तमा "....." लम्बननिष्प्रकम्पमनभिसंस्कारवाहि प्रवृत्तं भवति, तदा पुनराभोगो दोषस्तेन चित्तविक्षेपादतस्तत्प्रतिपक्षेणोक्त्वा भावनीये-त्येवं क्रमेण विभाव्य व्युत्थानपूर्वकं संगीतिकारश्रीवज्रधररूपाधिमोक्षेण बोधि-सत्त्वानाहूय प्रज्ञापारमितादेशनया धर्मदानं दत्त्वा तत्सर्वमनभिनिवेशेन योगेन सर्वमेवार्थमनुत्तरं सम्यक् सम्पन्नं बोधौ परिणामयेदेवं चोक्तः सर्वोऽयमिति ।

मातेयं गमिता न योगविधिभिः कैश्चित् परो (परैर् ) योगिभि-  
विज्ञेयास्तसमस्तमोहतमसा नाथेन या भाषिता ।

तां व्याख्याय सयुक्तिसंगतपदैः पुण्यं मयाऽवापि यत्  
तेनेमां गुणरत्नसञ्चयवतीं प्राप्नोतु शीघ्रं जनः ॥ 1 ॥

याऽलङ्काराभिसमये तत्पिण्डार्थप्रकाशिका ।

प्रज्ञापारमिताव्याख्या समाप्तेयं शुभोदया ॥ 2 ॥

अनुष्टुब्छन्दसैकत्र श्लोकानां परिसंख्यया ।

[श]ताधिकमिदं ज्ञेयं सहस्रद्वयसंमतम् ॥

### पुष्पिका

इति रत्नगुणसञ्चयव्याख्या समाप्ता ।

कृतिरियमाचार्यहरिभद्रपादान् म् ।

### विवरण

यह ग्रन्थ श्री दुर्लु कुर्ग्यान् तोब्ग्याल महोदय (मेम्बर ए. टी. पो डो.) धर्मशाला, के सौजन्य से संस्थान के निदेशक प्रो. एस्. रिनपोछे जी को प्राप्त हुआ है । इसे भगवती रत्नगुणसञ्चयगाथा नाम से भी जाना जाता है । यह प्रज्ञापारमिता का ही एक सूत्र है, श्रीहरिभद्र ने ही विभिन्न पाठों का संकलन कर इसे शोधित किया है, जैसा कि मूल ग्रन्थ के अन्त में उन्होंने कहा है—



कालेऽस्मिन् बहुदृष्टिसंकुलकलौ पाठेऽपि दूरं गते  
गाथाभेदमनेकपुस्तकगतं दृष्ट्वाऽधुना न्यायतः ।  
कूपं वादिगजेन्द्रकुम्भदरणे भद्रेण या शोधिता  
लोकार्थं हरिणा मया सुविहिता सेयं बुधैर्गृह्यताम् ॥

आचार्य हरिभद्र अभिसमय के विशेषज्ञ माने जाते हैं। अभिसमयालङ्कार पर इनकी आलोक नामक टीका प्रसिद्ध है, जो प्रकाशित है। रत्नगुणसञ्चय का भी वही विषय है। इसमें 32 परिवर्त हैं, जिनकी अवान्तर पुष्पिकाएं इस प्रकार हैं—

इति रत्नगुणसञ्चयव्याख्यायां सर्वाकारज्ञताचर्यापरिवर्तः	प्रथमः	पत्रे 28
” ” ” शक्रपरिवर्तो द्वितीयः	”	38
” ” ” अप्रमेयगुणधारणपारमितास्तूपसंस्कार- परिवर्तस्तृतीयः	”	42
” ” ” गुणपरिकीर्तनपरिवर्तश्चतुर्थः	”	44
” ” ” पुण्यपर्यायपरिवर्तः पञ्चमः	”	47
” ” ” अनुमोदनापरिणामपरिवर्तः षष्ठः	”	51
” ” ” निरयपरिवर्तो नाम सप्तमः	”	53
” ” ” विशुद्धिपरिवर्तोऽष्टमः	”	55
” ” ” स्तुतिपरिवर्तो नवमः	”	56
” ” ” धारणगुणपरिकीर्तनपरिवर्तो दशमः	”	59
” ” ” मारकर्मपरिवर्त एकादशः	”	61
” ” ” लोकसंदर्शनपरिवर्तो द्वादशः	”	46
” ” ” अचिन्त्यपरिवर्तस्त्रयोदशः	”	65
” ” ” औपम्यपरिवर्तश्चतुर्दशः	”	68
” ” ” देवपरिवर्तः पञ्चदशः	”	72
” ” ” तथ्यतापरिवर्तः षोडशः	”	73
” ” ” अनिवर्तनीयाकारपरिवर्तः सप्तदशः	”	75
” ” ” शून्यतापरिवर्तोऽष्टादशः	”	78
” ” ” गङ्गादेवाभिनोपरिवर्त एकोनविंशतितमः	”	82
” ” ” उपायकौशल्यमीमांसापरिवर्तो विंशतितमः	”	87
” ” ” मारकर्मपरिवर्त एकविंशतितमः	”	89
” ” ” कल्पगामितपरिवर्तो द्वाविंशतितमः	”	92

इति रत्नगुणसञ्चयव्याख्यायां शक्रपरिवर्तस्त्रयोविंशतितमः	”	93
” ” ” अभिमानपरिवर्तश्चतुर्विंशतितमः	”	94
” ” ” शिक्षापरिवर्तः पञ्चविंशतितमः	”	96
” ” ” मायोपमपरिवर्तः षड्विंशतितमः	”	98
” ” ” सारपरिवर्तः सप्तविंशतितमः	”	101
” ” ” अवकीर्णकुमुदपरिवर्तोऽष्टाविंशतितमः	”	106
” ” ” अनुगमपरिवर्त एकोनविंशतितमः	”	108
” ” ” सदाप्रसूदितपरिवर्तस्त्रिंशत्तमः	”	111
” ” ” वशीकृतपरिवर्त एकत्रिंशत्तमः	”	115
” ” ” परिन्दनापरिवर्तो द्वात्रिंशत्तमः	”	119

### विशेष सूचना

हमें रोम ( इटली ) से Prof. Raniero Gnoli ने सूचित किया है कि वे—

- 1 नरोपा की सेकोद्देशटीका का अंग्रेजी अनुवाद, सेकोद्देशटिप्पणी, सेकोद्देशपञ्जिका तथा परमाक्षरज्ञानसिद्धि का सम्पादन कर शीघ्र प्रकाशित कर रहे हैं।
2. Dr. Francesco Sferra अनुपमरक्षित के षडङ्गयोग का रविभोज्ञान की टिप्पणी गुणभरणी के साथ तथा वज्रगर्भकृत हेवज्रतन्त्रपिण्डार्थ को अंग्रेजी अनुवाद सहित प्रकाशित कर रहे हैं।
3. Dr. Claudio Cicuzza वज्रपाणि कृत लघुतन्त्रटीका को अंग्रेजी अनुवाद सहित प्रकाशित कर रहे हैं।

हम उपर्युक्त विद्वानों को इस कार्य के लिये सहर्ष धन्यवाद देते हैं और आशा करते हैं कि वे दुर्लभ ग्रन्थ हमें शीघ्र ही उपलब्ध हो जायेंगे।



# बौद्ध तन्त्र वाङ्मय का परिचय

(कृष्णयमारितन्त्र)

—बनारसी लाल—

[ बौद्ध तन्त्र वाङ्मय के परिचय के अन्तर्गत इस अंक में यमारितन्त्र से सम्बद्ध साहित्य का परिचय दिया जा रहा है। यमारितन्त्रों में कृष्णयमारि, रक्तयमारि और षण्मुखयमारि प्रसिद्ध हैं। यद्यपि वज्रभैरवतन्त्र भी इसी श्रेणी के अन्तर्गत आता है, तथापि सम्प्रति इस प्रस्तुति में उसे सम्मिलित नहीं किया है। यहाँ यमारि-तन्त्रों पर प्रकाशित सामग्रियों तथा अनुपलब्ध साहित्य के निर्देश के साथ-साथ इसकी परम्परा, टीका एवं टीकाकारों का संक्षिप्त परिचय और आधुनिक अध्ययन एवं शोध से सम्बन्धित सूचनाएँ भी दी जा रही हैं। ]

बौद्ध तन्त्र साहित्य का आलोडन करते हुए हमें यमारि अथवा यमान्तक तन्त्र एवं उसकी व्याख्याओं एवं साधनाओं का परिचय मिलता है। यमारि तन्त्रों में मुख्यतया कृष्ण एवं रक्त यमारि हैं तथा उनसे सम्बद्ध साहित्य भी उपलब्ध होता है। साधनमाला के अन्तर्गत इन दोनों यमारि-तन्त्रों से सम्बद्ध साधन संगृहीत हैं। इसी प्रकार भोट भाषा में कन्युर एवं तन्युर संग्रह में भी इनसे सम्बद्ध अनेक ग्रन्थों का परिचय मिलता है।

बौद्ध तन्त्र साहित्य को सामान्यतः चार भागों—क्रिया, चर्या, योग और अनुत्तर योगतन्त्र—में विभाजित किया जाता है। इस विभाजन में किञ्चित् भेद त्रिज्मा सम्प्रदाय में दृष्टिगत होता है, जहाँ तन्त्रों को सात वर्गों में विभाजित किया गया है। वे उपर्युक्त चार तन्त्र वर्गों के अतिरिक्त अतियोग, अनुयोग और महायोग के नाम से भी तन्त्र का विभाजन करते हैं। कृष्णयमारितन्त्र का प्रभाव इस सम्प्रदाय पर प्रारम्भ से ही पड़ा है। चतुर्विध तन्त्रों के वर्गीकरण में कृष्णयमारितन्त्र अनुत्तरतन्त्र के उपाय तन्त्र, अर्थात् पितृतन्त्र के अन्तर्गत परिगणित है तथा यह वैरोचन कुल से सम्बद्ध है।

यद्यपि परम्परानुसार बौद्धों में सभी तन्त्रों का प्रवर्तन बुद्ध द्वारा ही स्वीकार किया जाता है, तथापि परवर्ती काल में इन तन्त्रों के पुनः प्रचार का श्रेय अनेक सिद्धों को जाता है। जिन्होंने समय-समय पर देवलोक, नागलोक आदि क्षेत्रों से तन्त्रों को लाकर पुनः इस जम्बूद्वीप में प्रचारित किया। 16-17 वीं शताब्दी के भोटदेशीय भारतीय इतिहासकार तारनाथ ने इनकी संक्षिप्त कथा उद्धृत की है। तदनुसार कृष्णयमारितन्त्र को सिद्ध ललितवज्र ने ओडियान से लाकर जम्बूद्वीप में प्रचारित किया। आचार्य ललितवज्र को उन्होंने आचार्य कुक्कुराज, कम्बल-



पाद तथा सरोजवज्र के समकालीन माना है। आठवीं शताब्दी से बारहवीं शताब्दी तक भारतीय आचार्यों ने कृष्णयमारितन्त्र पर अनेक टोका-टिप्पणियाँ, साधनाएँ एवं मण्डल से सम्बन्धित ग्रन्थों की रचना की है। टोकाकारों में रत्नाकरशान्ति, कृष्णपा, श्रोधर, कुमारचन्द्र एवं पद्मपाणि आदि प्रमुख हैं। ऐसा प्रतीत होता है कि आठवीं शताब्दी में इसके जम्बूद्वीप में पुनः प्रचारित होने के बाद ही आचार्यों ने इसकी साधना एवं अध्ययन प्रारम्भ किया। इस प्रकार हम कृष्ण-यमारितन्त्र का काल आठवीं शताब्दी या इससे पूर्व का स्वीकार कर सकते हैं। प्राचीन भारत में यमारितन्त्रों की परम्परा के सम्बन्ध में हमें कोई विशेष जानकारी नहीं मिलती है। यमारितन्त्रों पर रचित साधनाओं के आधार पर ही हम कह सकते हैं कि ललितवज्र जम्बूद्वीप में इसके आद्य प्रवर्तक थे तथा रत्नाकरशान्ति, महाकृष्णपा, अवधूतिपा कुमारचन्द्र, श्रीधर, कमलरक्षित, वैरोचनरक्षित, दीपकर, दर्पणाचार्य आदि इस परम्परा के महान् आचार्य एवं साधक हुये।

रक्तयमारि को इष्टदेव के रूप में पूजने वालों की भी एक परम्परा है। रक्तयमारितन्त्र 19 परिच्छेदात्मक ग्रन्थ है। बुद्धों के अनुसार इस ग्रन्थ का प्रमाण तीन लाख श्लोकों का है<sup>1</sup>। परन्तु इस पर किसी टोका की सूचना उपलब्ध नहीं है और न ही भोटानुवाद में इसकी कोई टोका है। महासिद्ध विष्णु इस तन्त्र के साधक प्रतीत होते हैं। इन्होंने रक्तयमारि साधन से सम्बन्धित दो साधन ग्रन्थ भी रचे हैं। तिब्बत में रक्तयमारि तन्त्र की जो परम्पराएँ चली हैं, उनमें एक परम्परा सिद्ध दर्पणाचार्य की है। दर्पणाचार्य जगद्दर्पण ही प्रतीत होते हैं, जिनका क्रियासमुच्चय नामक ग्रन्थ प्रसिद्ध है, जिसमें यमारि मण्डल का उल्लेख है<sup>2</sup>। कन्यूर संग्रह में श्रीमद्रक्तयमारि तन्त्रराज के नाम से एक अन्य ग्रन्थ भी है<sup>3</sup>। यह 22 परिच्छेदात्मक ग्रन्थ है। इसके अनुवादकों में थरपा लोचावा तथा रिन्छेन ड्रूब हैं। उपर्युक्त यमारितन्त्र से इसकी क्या विशेषता है यह अनुसन्धेय है।

यमान्तक एवं यमारि दोनों नाम पर्याय प्रतीत होते हैं। भोट देश में इसकी परम्परा अतीश ( 958-1054 ई० ) से प्रारम्भ हुई प्रतीत होती है। सर्वप्रथम अतीश ने ही नगछो लोचावा को कृष्णयमारि तन्त्र का अध्ययन कराया तथा बाद में इन्हीं लोचावा ने भोट देश में यमारि तन्त्रों को प्रचारित किया। इन्होंने कृष्णयमारितन्त्र तथा इसकी टीका सहजालोक नाम ( तो० 1918 ) का अनुवाद भी किया। इन्होंने इस तन्त्र की परम्परा कृष्णवज्रसमय से भी प्राप्त की। समयवज्र ( कृष्ण ) भोट देश के 'बुस्' एवं 'चङ्' प्रदेश में भी पहुँचे और वहाँ अध्ययन-अध्यापन की परम्परा प्रारम्भ की, बाद में इन्हीं की परम्परा भोट देश में अधिक प्रचलित हुई।

1. The History of Buddhism in India and Tibet. p. 170-171.

2. क्रियासमुच्चय, पृ० 131, 209, शतपिटक सीरीज 237.

3. तो० 475 एवं 478 संभवतः यह दोनों एक ग्रन्थ हैं।



डॉ० विनयतोष भट्टाचार्य ने यमारितन्त्र को, अर्थात् यमारिदेव को द्वेष कुल का देवता स्वीकार किया है<sup>1</sup>। उनके अनुसार कर्मातुरूप यमारि विभिन्न वर्ण के होते हैं। जैसे शान्तिक कार्यों के लिये श्वेत तथा पूर्वाभिमुखी होते हैं। पौष्टिक कर्म में पीत वर्ण तथा उत्तराभिमुखी, वश्य कर्म में रक्त वर्ण तथा पश्चिमाभिमुखी और आकर्षण में कृष्ण वर्ण तथा दक्षिणाभिमुखी होते हैं। उन्होंने वहाँ यमारि देव की उत्पत्ति की एक कथा का भी वर्णन किया है।

यमारितन्त्र के मण्डल तथा मण्डल में स्थित देवपरिवार के निम्नलिखित स्वरूप का वर्णन मिलता है। मण्डल में वज्रपञ्जर के मध्य जो धर्मोदय कूटागार है उसके ऊपर विद्वसरोज पर स्थित, अस्थियों के आभरण से अलंकृत, कृष्ण वर्णी यम महिष पृष्ठ पर आरूढ पादों को आक्रमित किये हुये प्रत्यालीढ मुद्रा में स्थित हैं। इनकी भौंहें एवं श्मश्रु ऊर्ध्वमुखी हैं। ये वज्राभरण से विभूषित हैं तथा मुण्डमाला धारण किये हैं। इनका स्वरूप दंष्ट्राकराल तथा जिह्वा लपलपाती है। यमारि का मूल मुख कृष्ण वर्ण का, वाम और सव्य मुख सित तथा रक्त वर्ण के हैं। इसकी भुजाएँ छः हैं, वाम तथा सव्य भुजाओं में कर्ति एवं कपाल धारण किये हुये हैं तथा प्रज्ञा द्वारा समालिङ्गित हैं। प्रज्ञा की सव्य भुजाओं में वज्र एवं असि तथा वाम में चक्र तथा अब्ज हैं और अनन्तादि नागों के आभरण से सुसज्जित हैं।

मण्डल की पूर्व दिशा में वैरोचन हैं, जिनका मूल मुख श्वेत तथा दक्षिण और वाम मुख कृष्ण एवं रक्त वर्ण के हैं। दक्षिण दिशा में पीतवर्णी रत्नसम्भव स्थित हैं। इनके पीत, शुक्ल तथा नील वर्ण के तीन मुख हैं। पश्चिम दिशा में रक्तवर्णी अमिताभ हैं। इनके रक्त, कृष्ण तथा सित तीन वर्ण के मुख हैं। उत्तर दिशा में श्याम वर्ण के ईर्ष्यायमारि हैं। इनके श्याम, कृष्ण तथा श्वेत वर्ण के तीन मुख हैं। मण्डल के आग्नेय कोणों में वज्रचर्चिका, नैर्ऋत्य में वज्रवाराही, वायव्य में वज्रसरस्वती तथा ईशान कोण में गौरी हैं। जो क्रमशः मोहयमारि, द्वेषयमारि, रागयमारि तथा ईर्ष्यायमारि के सदृश हैं।

मण्डल के चारों द्वारों पर मुद्गरयमारि, दण्डयमारि, पद्मयमारि तथा खड्गयमारि स्थित हैं। ये सभी तीन मुखों वाले हैं और सर्पाभरणों से अलंकृत, अट्टहास करते हुये विकराल वदन और कर्ति एवं कपाल धारण किये हैं। इनके केश ऊर्ध्वमुखी हैं। भुजाओं द्वारा स्वाभ प्रज्ञा को आलिङ्गित किये हुये हैं।

यमारि-मण्डलों के चित्रों का प्रकाशन जापान से एम० ताचीकावा एवं उनके सहयोगियों ने सन् 1983 में किया है<sup>2</sup>, जिसमें यमारि से सम्बद्ध चार मण्डल चित्रों का प्रकाशन

1. An Introduction to Buddhist Esoterism, pp. 132-134.

2. Tibetan Mandalas. The Ngor Collection. M. Tachikawa and others, Kodansha Ltd. 1983.



हुआ है। इनमें दो रक्तयमारि तथा दो कृष्णयमारि से सम्बद्ध हैं। रक्तयमारि मण्डल सं० 51 श्रीधर के अनुसार तथा सं० 50 सिद्ध विरूपा के अनुसार चित्रित है। कृष्णयमारितन्त्र का मण्डल सं० 52 भोट अनुवादक र्वा ( Rwa ) लोचावा दोर्जे ड्रुग्स के आधार पर निर्मित हुआ है तथा सं० 53 षण्मुखी मञ्जुश्रीयमारिमण्डल भी इन्हीं के आधार पर चित्रित है। यहाँ रक्तयमारि के मण्डल के मध्य में एकमुखी रक्तयमारि दो भुजाओं से युक्त हैं तथा प्रज्ञा द्वारा आर्लिगित हैं, वहीं कृष्णयमारि के मण्डल में कृष्णयमारि तीन मुख छः भुजाओं से युक्त हैं तथा प्रज्ञा से समालिङ्गित हैं। षण्मुख यमारि मण्डल में यमारि छः मुख, छः भुजाओं से युक्त तथा प्रज्ञा से समालिङ्गितावस्था में हैं। विरूपा के अनुसार चित्रित रक्तयमारि मण्डल में रक्तयमारि सहित पाँच देवपरिवार हैं, जबकि श्रीधर के आधार पर निर्मित मण्डल चित्र में देव, डाकिनियाँ एवं द्वारपालों के 13 गण हैं। इसी प्रकार कृष्णयमारि मण्डल में 13 देवपरिवार विद्यमान हैं, जबकि षण्मुखी यमारि मण्डल में 21 देव-डाकिनियों का परिवार विद्यमान है।

भोट परम्परा में यमारि या यमान्तक श्रेणी के तन्त्रों में वज्रभैरवतन्त्र की भी गणना की जाती है। इस प्रकार यमारि तन्त्रों में चार मुख्य क्रोधदेवता हैं—वज्रभैरव, कृष्ण-यमारि, रक्तयमारि और षण्मुखयमारि। यहाँ यमारि तन्त्रों की इस प्रस्तुति में वज्रभैरवतन्त्र से सम्बद्ध साहित्य का उल्लेख नहीं किया जा रहा है। वज्रभैरवतन्त्र पर पर्याप्त सामग्री उपलब्ध होने पर पृथक् रूप से इसकी विवेचना की जायेगी।

### संस्कृत में उपलब्ध यमारि साहित्य

संस्कृत में उपलब्ध बौद्ध ग्रन्थों की पाण्डुलिपियों में यमारि से सम्बद्ध जो कुछ साहित्य उपलब्ध है, उसमें से कुछ का प्रकाशन भी हुआ है। यहाँ संक्षेप में प्रकाशित एवं अप्रकाशित सामग्री का परिचय दिया जा रहा है।

#### 1. कृष्णयमारितन्त्र एवं रत्नावलीपञ्जिका

विश्व के विभिन्न संग्रहालयों में उपलब्ध मातृकाओं के आधार पर कृष्णयमारितन्त्र ( तो० 467 ) का कुमारचन्द्र द्वारा रचित रत्नावलीपञ्जिका सहित प्रकाशन केन्द्रीय उच्च तिब्बती शिक्षा संस्थान से सन् 1992 में हुआ है<sup>1</sup>। इसमें कुल अष्टादश पटल हैं। भोट कन्युर संग्रह में कृष्णयमारि से सम्बद्ध दो अन्य मूल ग्रन्थ भी हैं—(1) कृष्णयमारितन्त्रराजत्रिकल्प ( तो० 469 ) तथा (2) यमारिकृष्णकर्मसर्वचक्रसिद्धिकरनाम तन्त्र ( तो० 473 )। त्रिकल्प नामक ग्रन्थ में केवल तीन ही परिच्छेद हैं। विभिन्न कन्युर संग्रहों में इनके अनुवादक भी भिन्न-भिन्न

1. दुर्लभ बौद्ध ग्रन्थमाला—9, केन्द्रीय उच्च तिब्बती शिक्षा संस्थान, सारनाथ, वाराणसी, 1992, इसमें दोनों ग्रन्थों की उपलब्ध संस्कृत मातृकाओं का परिचय भी दिया गया है।



हैं। देगे संस्करण में अनुवादक दोपंकर श्रीज्ञान तथा छुलठिम ग्यलवा हैं। इसे पुनः दरमा ड्रग्स्, वारो-छग-दुम दोर्जे-ड्रग्स् ने संशोधित किया है। नरथंग संस्करण में अमोघवज्र और शेस्-रब् लामा ने इसे अनूदित किया है तथा इसे पुनः जेन-लो और र्बा-लोचावा दोर्जे-ड्रग्स् ने संशोधित किया है।

## 2. श्रीकृष्णयमारितन्त्रपञ्जिका सहजालोकनाम

आचार्य श्रीधर द्वारा विरचित कृष्णयमारितन्त्र के इस टीका-ग्रन्थ की पूर्ण प्रति अब तक प्राप्त नहीं हो पायी है। इस पञ्जिका के कुछ त्रुटित अंश बौद्ध संस्कृत पाण्डुलिपियों के मध्य प्राप्त हुये हैं, जिसकी सूचना दी जा चुकी है<sup>1</sup>। सम्भवतः खोज करने पर इसके अन्य पत्र भी उपलब्ध हो जायें। श्रीधर 11 वीं शताब्दी में प्रसिद्ध बौद्ध आचार्य हुये हैं। इन्होंने कृष्ण-यमारि एवं रक्तयमारि पर प्रभूत संख्या में साधन आदि की रचना की है।

## 3. कृष्णयमारितन्त्रपञ्जिका<sup>2</sup>

महापण्डित राहुल सांकृत्यायन ने भोट देश में उपलब्ध इस पञ्जिका की सूचना दी है। इस पञ्जिका के लेखक का नाम धर्मदास है। भोट संग्रह में इस नाम से कोई अनुदित ग्रन्थ का उल्लेख नहीं है।

## 4. यमारिमण्डलोपायिका

यमारितन्त्रमण्डलोपायिका नाम से आचार्य श्रीधर की एक अन्य महत्त्वपूर्ण कृति की पाण्डुलिपि प्राप्त होती है। इसकी एकमात्र प्रति राष्ट्रीय अभिलेखालय, काठमाण्डू में सुरक्षित है। इस पाण्डुलिपि की माईक्रोफिल्म भी नेपाल जर्मन मैनुस्क्रिप्ट प्रिजर्वेशन प्रोजेक्ट के माध्यम से सम्पन्न हुई है<sup>3</sup>।

## 5. यमारिमण्डल

आचार्य अभयाकरगुप्त की यह कृति उनके मण्डलों के संग्रह ग्रन्थ 'निष्पन्नयोगावली' के मध्य उपलब्ध है<sup>4</sup>। निष्पन्नयोगावली का प्रकाशन सन् 1972 ई० पं० विनयतोष भट्टाचार्य के सम्पादकत्व में बड़ौदा से हुआ है।

1. 'घोः' अंक 14, पृ. 7-8

2. Palm Leaf Mss. in Tibet—Rahul Sankrityayan, Journal of The Bihar and Orissa Research Society, Vol. XXIII, 1937, Part-I, p. 45.

3. लगत सं. 5085, पत्र संख्या 25, Reel No. B. 31/26

4. निष्पन्नयोगावली, पृ. 36-37, गायकवाड ओरियण्टल सीरीज सं. 109, 1972

### 6. कृष्णयमारिसाधन

कृष्णयमारितन्त्रोद्धृत वज्रसरस्वतीसाधन सहित कृष्णयमारि के छह साधनों का प्रकाशन गायकबाड ओरियन्टल सीरीज के अन्तर्गत प्रकाशित साधनमाला नामक ग्रन्थ में हुआ है<sup>1</sup> ।

### 7. रक्तयमारिसाधन

स्वाधिष्ठानरक्तयमारिसाधन सहित रक्तयमारिसाधन से सम्बद्ध पाँच साधनों का प्रकाशन भी साधनमाला के अन्तर्गत हुआ है<sup>2</sup> ।

### 8. यमारिसाधन

आचार्य मङ्गलसेन द्वारा रचित यमारिसाधन तथा गुणाकरगुप्त विरचित यमारिसाधनों का प्रकाशन भी साधनमाला में हुआ है<sup>3</sup> ।

### 9. यमान्तकसाधन

यमारि एवं यमान्तक केवल नाम-भेद प्रतीत होते हैं । यमान्तकसाधन के नाम से तीन साधनों का प्रकाशन साधनमाला में हुआ है<sup>4</sup> ।

### 10. रक्तयमारिधारणी

मात्सुनामी की सूची के अनुसार टोक्यो विश्वविद्यालय के पुस्तकालय में रक्तयमारि-धारणी की कई प्रतियाँ धारणी-संग्रहों के मध्य हैं । चार धारणियों की सूचना उन्होंने दी है<sup>5</sup> ।

### 11. यमान्तकहृदयधारणी

टोक्यो विश्वविद्यालय के पुस्तकालय में इस धारणी की एक प्रति धारणीसंग्रह के मध्य उपलब्ध है<sup>6</sup> ।

1. साधनमाला, भाग-1, पृ. 338, भाग-2, पृ. 546, 547, 548, 550, 554

2. साधनमाला, भाग-2, पृ. 528, 530, 531, 534

3. साधनमाला, भाग-2, पृ. 542, 537

4. साधनमाला, भाग-2, पृ. 555, 556, 559

5. 296 (1) No. 220-36 ( 323a<sup>6</sup>—324a )

No. 418-53 ( 125a<sup>7</sup>—b<sup>7</sup> )

No. 412-111-110 ( 254a<sup>7</sup>—b<sup>8</sup> ), p. 326-327

(2) D-2, p. 327

6. 447 (I) No. 418-148 ( 264b<sup>4</sup>—265a<sup>3</sup> ), p. 348



### 12. यमान्तकादिदशक्रोधानां धारणी

दस क्रोध-देवताओं की धारणी के अन्तर्गत भी यमान्तकधारणी की सूचना है<sup>1</sup> ।

### 13. यमारिपूजा

यमारिपूजा पद्धति से सम्बद्ध एक मात्र ग्रन्थ की सूचना मिली है। इसकी पाण्डुलिपि की प्रति इंस्टीच्यूट फॉर एडवांस स्टडीज आफ वर्ल्ड रिलिजन्स, न्यूयार्क में माईक्रोफिश के रूप में उपलब्ध है<sup>2</sup> ।

### 14. यमारिसंक्षिप्तपूजापद्धति

यमारिसंक्षिप्तपूजापद्धति की एक प्रति की सूचना राष्ट्रीय अभिलेखालय द्वारा प्रकाशित संक्षिप्त सूचीपत्र<sup>3</sup> में दी गई है।

### 15. यमान्तकबलिमन्त्र

यमान्तक बलिमन्त्र का प्रकाशन साधनमाला के अन्तर्गत हुआ है<sup>4</sup> ।

### भारतीय आचार्यों द्वारा रचित कृष्णयमारितन्त्र की टीकाएँ

कृष्णयमारितन्त्र के साधन एवं मण्डलादि विषय पर प्रभूत संख्या में ग्रन्थों के प्रणयन के बावजूद इस ग्रन्थ पर अधिक टीका-टिप्पणियाँ नहीं हुई, ऐसा प्रतीत होता है। भोट तन्त्रग्रंथ संग्रह में भारतीय आचार्यों को पाँच टीकाओं का अनुवाद प्राप्त होता है, जो निम्नलिखित हैं—

1. कृष्णयमारिमहातन्त्रराजपञ्जिका रत्नप्रदीप ( तो० 1919 )—रत्नाकरशान्ति
2. कृष्णयमारितन्त्रराजप्रेषणपथप्रदीपनाम ( तो० 1920 )—महाकृष्णपा
3. कृष्णयमारितन्त्रपञ्जिका रत्नावली—( तो० 1921 )—अवधूतीपा कुमारचन्द्र
4. कृष्णयमारितन्त्रपञ्जिका—( तो० 1922 ) पद्मपाणि
5. श्रीकृष्णयमारितन्त्रपञ्जिका—( तो० 1918 ) श्रीधर

### भोटानुवाद में प्राप्त अन्य साधनादि ग्रन्थ-परिवार

उपर्युक्त पाँच टीकाओं के अतिरिक्त प्राचीन भारतीय आचार्यों ने इसकी नाना विधाओं—यथा साधन, मण्डल, होम, चक्रलेखन इत्यादि पर व्यापक रूप से अध्ययन कर ग्रन्थों की रचना

1. 446 (I) 202-75 ( 353a<sup>3</sup>-6 ), p. 348

2. MBB-II-52, Nepali Paper, 8 Leaves.

3. संक्षिप्त सूचीपत्र, पृ० 122, ( लगत सं० 3/44 )

4. साधनमाला, भाग-2, पृ० 559

की है। इस व्यापक साहित्य का ज्ञान सम्प्रति हमें भोट कन्युर एवं तन्युर संग्रह से ही हो पाता है। इन विषयों पर तन्युर संग्रह में उपलब्ध सामग्री की यहाँ संक्षेप में सूचना दी जा रही है—

1. कृष्णयमारिसाधन—( तो० 1923 ) श्रीधर
2. कृष्णयमारिमण्डलसाधन—( तो० 1924 ) श्रीधर
3. कृष्णयमारिनामसाधन—( तो० 1929 ) दिवाकरकीर्ति
4. कृष्णयमारिसाधन—( तो० 1930 ) घोषवज्र
5. कृष्णयमारिसाधन सचक्रार्थविस्तरव्याख्या—( तो० 1931 ) अक्षोभ्यवज्र
6. कृष्णयमारिसाधन—( तो० 1932 ) कमलरक्षित
7. कृष्णयमारिसाधन प्रोत्फुल्लकुमुद—( तो० 1935 ) रत्नाकरशान्ति
8. कृष्णयमारिसाधन—( तो० 1936 ) श्रीपण्डित
9. कृष्णयमारिबुद्धसाधननाम—( तो० 1946 ) कृष्ण
10. कृष्णयमारिसाधन—( तो० 1947 ) कमलरक्षित
11. कृष्णयमारिसाधनमण्डलविधिनाम—( तो० 1952 ) कमलरक्षित
12. श्मशानविधि कृष्णयमारिनाम—( तो० 1954 ) कृष्ण
13. कृष्णयमारिशान्तिहोमविधि—( तो० 1956 ) कृष्ण
14. कृष्णयमार्यभिसमयक्रम—( तो० 1958 ) वज्रमति
15. श्रीकृष्णयमारिचक्रलेखनविधि—( तो० 1959 )
16. कृष्णयमारिनामसाधन—( तो० 1960 ) समन्तभद्र
17. कृष्णयमारिचक्रोपदेश—( तो० 1964 ) नागबोधि
18. कृष्णयमारिमण्डलस्तुति—( तो० 1968 ) कीर्ति
19. कृष्णयमारि-रक्तयमारिपूजाविधि—( तो० 2028 ) श्रीधर
20. कृष्णयमारिसाधन—( तो० 3282 )
21. कृष्णयमारिसाधन—( तो० 3283 )
22. कृष्णयमारिसाधन—( तो० 3284 )
23. कृष्णयमारिसाधन—( तो० 3325 )
24. कृष्णयमारिसाधन—( तो० 3326 )
25. कृष्णयमारिसाधन—( तो० 3327 )
26. कृष्णयमारिसाधन—( तो० 3628 )
27. कृष्णयमारिसाधन—( तो० 3629 )
28. कृष्णयमारिसाधन—( तो० 3630 )



### रक्तयमारि, यमान्तक और यमारि-साहित्य

यमारि तन्त्रों में रक्तयमारितन्त्र पर भी भारतीय आचार्यों ने इसके मण्डल, साधन आदि विषयों पर अनेक ग्रन्थों की रचना की है। इसी प्रकार अनेक साधन यमान्तक एवं यमारि के नाम से भी उपलब्ध हैं। श्रीमद्रक्तयमारितन्त्र के नाम से भोट कन्युर संग्रह में तीन ग्रन्थ प्राप्त हैं ( तो० सं० 474, 475 एवं 478 ), परन्तु इस भोट संग्रह में इस पर रचित किसी टीका-टिप्पणी की सूचना नहीं है। रक्तयमारि, यमान्तक एवं यमारि के नाम से साधन, मण्डल, होम इत्यादि विषयों पर उपलब्ध ग्रन्थों की सूचना यहाँ दी जा रही है—

1. रक्तयमान्तकसाधन—( तो० 2017 ) विरुपा
2. रक्तयमारिसाधन—( तो० 2018 ) विरुपा
3. रक्तयमारिसाधनविधि—( तो 2021 ) dPaho-1Gyalpo
4. श्रीरक्तयमारिसाधन—( तो० 2023 ) श्रीधर
5. श्रीरक्तयमारिमण्डलविधि—( तो० 2024 ) श्रीधर
6. रक्तयमारिसाधननाम—( तो० 2026 ) श्रीधर
7. रक्तयमारिमण्डलपूजाविधि—( तो० 2027 ) श्रीधर
8. रक्तयमारिसाधनविधि—( तो० 2029 ) श्रीधर
9. यमारियन्त्रावली—( तो० 2022 ) विरुपा
10. रक्तयमारिबलिविधि—( तो० 2030 ) श्रीधर
11. रक्तयमारिसाधन—( तो० 2031 ) वैरोचनरक्षित
12. रक्तयमान्तयन्त्रोद्योतक—( तो० 2033 ) बोधिगर्भ
13. रक्तयमारियन्त्रतन्त्रनिर्देशक—( तो० 2034 ) बोधिगर्भ
14. रक्तयमारिसाधननाम—( तो० 2035 ) सुमतिगर्भ
15. रक्तयमान्तकनिष्पन्नयोगनाम—( तो० 2036 ) अभयाकरगुप्त
16. श्रीरक्तयमारिजीवतत्त्वोपदेश—( तो० 2037 ) दर्पणाचार्य
17. रक्तयमार्यधिष्ठानदेशना—( तो० 2038 ) श्रीधर
18. रक्तयमारिमन्त्रसंग्रहनाम—( तो० 2046 ) श्रीधर
19. रक्तयमारिकर्मावलीसाधन चिन्तामणिनाम—( तो० 2047 ) प्रज्ञारक्षित
20. आर्यरक्तयमारिसाधन—( तो० 3281 )
21. आर्यरक्तयमारिसाधन—( तो० 3375 )

22. आर्यरक्तयमारिसाधन-( तो० 3627 )
23. स्वाधिष्ठानक्रमोपदेशरक्तयमान्तकाभिसमय ( तो० 2032 ) सुमति
24. यमान्तकसाधन-( तो० 3285 )
25. यमान्तकसाधन-( तो० 3286 )
26. यमारिमण्डलविधि यमान्तकोदयनाम-( तो० 1926 ) ललितवज्र
27. वैरोचनयमार्यभिसमयनाम-( तो० 1937 ) दीपंकरज्ञान
28. रत्नसम्भवयमारिसाधननाम-( तो० 1938 ) दीपंकरज्ञान
29. अभितामहृदयरागयमारिसाधननाम-( तो० 1939 ) दीपंकरज्ञान
30. वज्रतीक्ष्णयमारिसाधननाम ( तो० 1940 ) दीपंकरज्ञान
31. भट्टारकमञ्जुश्रीयमारिपूजाक्रमविधिनाम-( तो० 1945 ) कृष्णपण्डित
32. मुद्गरक्रोधयमारिसाधननाम-( तो० 1948 ) दीपंकर
33. दण्डधृग्विदारणयमारिसाधननाम-( तो० 1949 ) दीपंकर
34. चण्डखड्गयमारिसाधननाम-( तो० 1950 ) दीपंकर
35. प्रज्ञासुखपद्मयमारिसाधननाम-( तो० 1951 ) दीपंकर
36. यमारिसाधन-( तो० 1961 ) hGro-bZaṅ-sNiñ-po
37. यमारिस्तुतितन्त्रवज्रधृक्-(तो० 1969 )
38. श्रीयमान्तकवज्रप्रभेदनाममूलमन्त्रार्थ-( तो० 2014 ) विलासवज्र
39. यमारिसिद्धचक्रसाधन-( तो० 2016 ) नागबोधि
40. यमान्तकसाधन-( तो० 3631 )
41. यमान्तकसाधन-( तो० 3632 )
42. यमान्तकसाधन-( तो० 3655 )
43. यमारिसाधन-( तो० 3952 )

### कृष्णयमारितन्त्र की टीकाएँ तथा टीकाकार

कृष्णयमारितन्त्र पर भोट तन्त्रयुर संग्रह के अनुसार पाँच टीकाओं की सूचना मिलती है। इनमें रत्नाकरशान्ति की 'पञ्जिका रत्नप्रदीप', महाकृष्णपा की 'प्रेषणपथप्रदीप', अवधूतोपा कुमारचन्द्र की पञ्जिका 'रत्नावली', पद्मपाणि की पञ्जिका तथा श्रीधर की पञ्जिका 'सहजालोक' है। अवधूतोपा कुमारचन्द्र की पञ्जिका 'रत्नावली' तथा श्रीधर की पञ्जिका सहजालोक की उपलब्धता की सूचना दी जा चुकी है। शेष टीकाएँ मात्र भोटानुवाद में सुरक्षित



हैं। इन पाँच टीकाओं और महापण्डित राहुल सांकृत्यायन द्वारा उद्धृत धर्मदास की पञ्जिका के अतिरिक्त अभी हमें अन्य किसी टीका की सूचना नहीं मिली है। इन टीकाओं की समीक्षा विस्तृत अध्ययन के बाद ही सम्भव होगी। रक्तयमारितन्त्र पर कोई टीका हो, इसकी भी हमें अभी सूचना नहीं है।

टीकाकारों में सूत्र एवं तन्त्र के विशिष्ट विद्वान् आचार्य रत्नाकरशान्ति प्रमुख हैं। इन्होंने प्रज्ञापारमिता सूत्रों के साथ-साथ गुह्यसमाजतन्त्र, महामाया, खसमतन्त्र इत्यादि अनेक तन्त्रों पर व्याख्याएँ रचित कीं। तारनाथ के अनुसार इनका समय 974-1026 ई० है, जबकि विनयतोष भट्टाचार्य ने इनका समय 978-1030 ई० माना है। ये विक्रमशील महाविहार के पूर्वी द्वार के पण्डित थे। विदित होता है कि जीवन के अन्तिम समय में ये श्रीलंका भी गये। प्रज्ञापारमिता पर 'सारतमा' नामक पञ्जिका इनकी प्रसिद्ध व्याख्या है। इनके अतिरिक्त यमारि तन्त्र के अन्य टीकाकारों के सम्बन्ध में अधिक जानकारी नहीं मिलती। महाकृष्णपा सम्भवतः सिद्ध कृष्णपाद से भिन्न हों, क्योंकि विद्वानों ने दो-तीन कृष्णपादों का उल्लेख किया है, जिनका काल 700 ई० से 1200 ई० के मध्य स्थिर किया गया है। ये सम्भवतः परवर्ती काल के कृष्ण होंगे, क्योंकि भोट देश में यमारि तन्त्रों के प्रचारकों में भी कृष्ण का उल्लेख हुआ है। सहजालोकपञ्जिका के रचयिता श्रीधर का काल साधनमाला की भूमिका में विनयतोष भट्टाचार्य ने सन् 1100 ई० दिया है। ये प्रारम्भ में ब्राह्मणगोत्रीय पण्डित थे। इन्हें क्रिया-समुच्चयकार जगद्गुरु के समकालीन माना जाता है। यमारि तन्त्रों के विविध पक्षों—साधन, मण्डल, होम, पूजा इत्यादि विषयों पर इनकी अनेक रचनाएँ हैं। इससे प्रतीत होता है कि ये यमारि तन्त्रों के विशिष्ट विद्वान् थे। अन्य दो टीकाकारों—अवधूतीपा कुमारचन्द्र और पद्मपाणि के सम्बन्ध में हमें अभी किसी प्रकार की जानकारी उपलब्ध नहीं हुई।

### यमारितन्त्रों पर आधुनिक शोध एवं अध्ययन

आधुनिक विद्वानों का यमारि तन्त्रों से कम परिचय है, ऐसा प्रतीत होता है, क्योंकि अद्यतन शोध पत्र-पत्रिकाओं में इससे सम्बद्ध विषयों पर बहुत अल्प सामग्री देखने को मिलती है। निष्पन्नयोगावली और साधनमाला में प्रकाशित साधना एवं मण्डल सम्बन्धी सामग्री के अतिरिक्त अद्य यावत् जो सूचना हमें प्राप्त हुई, तदनुसार निम्नलिखित शोधसामग्री की सूचना दी जा रही है।

एस० रिनपोछे एवं व्रजवल्लभ द्विवेदी

कृष्णयमारितन्त्रम्, रत्नावलीपडिजकया सहितम्, दु० बी० ग्र० माला-9, केन्द्रीय  
उच्च तिब्बती शिक्षा संस्थान, सारनाथ, वाराणसी-1992

व्रजवल्लभ द्विवेदी

वसुधारा एवं कृष्णयमारिसाधन, 'धीः' अंक-13, पृ. 33-44, 1992

बनारसी लाल

कृष्णयमारितन्त्र में निर्दिष्ट अभिषेकविधि, 'धीः' अंक-14, पृ. 53-62, 1992



# बौद्ध तन्त्रों में पीठोपपीठादि का विवेचन (५)

—बनारसी लाल—

[ “बौद्ध तन्त्रों में पीठोपपीठादि का विवेचन” इस शीर्षक से अब तक ‘धीः’ के 1, 3, 10 तथा 11 वें अंक में चार लेख प्रस्तुत किये गये हैं। उपर्युक्त अंकों में बौद्ध तन्त्रों के विशेषकर चतुर्विंशति पीठों के सम्बन्ध में सूचनाएँ दी गई हैं। इनके अतिरिक्त भी बत्तीस, छत्तीस, अड़तालीस एवं चौंसठ पीठों का उल्लेख बौद्ध तन्त्रों में मिलता है। प्रस्तुत अंक में डाकार्णव-महायोगिनोतन्त्र में वर्णित चौंसठ पीठों का, जो नाभिचक्र की नाड़ियों के रूप में विवृत हैं तथा कालचक्रतन्त्र में मूलतन्त्रानुसार वर्णित अड़तालीस पीठ-स्थानों का परिचय दिया जा रहा है। ]

बौद्ध तन्त्र ग्रन्थों में अनेक महत्वपूर्ण तोर्थस्थलों एवं पीठों का उल्लेख आया है। इन सभी पीठ-स्थानों के नामों का संकलन भी महत्वपूर्ण कार्य हो सकता है, जिससे हमें तन्त्रों के ऐतिहासिक एवं प्राचीन भारतीय भौगोलिक पक्ष के अध्ययन में सहायता मिलेगी। इसी दृष्टि से ‘धीः’ के प्रथमांक में इन पीठ-स्थानों के नामों के संकलन का लघु प्रयास किया गया था। परन्तु बौद्ध तन्त्र ग्रन्थों की अनुपलब्धता के कारण यह कार्य पूर्ण नहीं किया जा सका। जैसे-जैसे बौद्ध तन्त्र ग्रन्थ प्रकाश में आयेंगे, इन नामों को संकलित कर हम कोई निष्कर्ष प्रस्तुत करने में समर्थ होंगे।

ध्यान रखना होगा कि बौद्ध तन्त्रों में पीठों का जहां भी उल्लेख हुआ है, वहां महत्व साधनागत है, चाहे चतुष्पीठ हो, चतुर्विंशतिपीठ हो या चतुःषष्टिपीठ। इसीलिये इन पीठों की स्थिति बाह्य देश के साथ-साथ स्वदेहस्थ भी परिकल्पित की गई है। स्वदेह मण्डल में इन पीठ-स्थानों की स्थिति चक्रों, चक्रों में स्थित नाड़ियों और वीर-वीरेश्वरियों के रूप में चित्रित की गई है। चतुर्विंशति पीठों एवं छत्तीस पीठों का चित्रण हेरुक मण्डल के काय वाक् चित्त चक्रों में की गई है<sup>1</sup>। हेरुक मण्डल में 36 पीठों का साधनागत चित्रण सैंतीस बोधिपाक्षिक धर्मों के साथ मिलता है। सैंतीस बोधिपाक्षिक धर्मों के साथ इन पीठ स्थानों का किस प्रकार समन्वय किया जाता है, पीठों के अध्ययन क्रम में इसका अध्ययन महत्वपूर्ण होगा। ज्योतिष्शास्त्रीय दृष्टि से भी नाड़ियों और नाड़ियों द्वारा विवृत पीठों का स्वतन्त्र अध्ययन किया जा सकता है, क्योंकि योगिनी-पूजा के सन्दर्भ में चक्रसंवरतन्त्र की टीका, पञ्जिका एवं वज्रपाणि कृत टीका में इन पीठों एवं पीठों में स्थित वीर-वीरेश्वरियों के संचरण की ज्योतिष्शास्त्रीय दृष्टिसे विवेचना की गई है।

1. ‘धीः’ अंक 3, पृ. 65-69.

## चौंसठ पीठ-स्थान

म० म० हरप्रसाद शास्त्री ने एशियाटिक सोसायटी ऑफ बंगाल की पाण्डुलिपियों के सूचीपत्र में डाकार्णव-महायोगिनीतन्त्र ( सं० 8056/71 ) का विवरण दिया है। वहाँ इस तन्त्र के पाँचवें पटल में उल्लिखित अनेक देशों एवं पीठों का विवरण यथावत् दे दिया है। यहाँ चार चक्रों का उल्लेख है—नाभि, हृदय, कण्ठ एवं मस्तक। प्रत्येक चक्र अनेक पञ्च-दलात्मक हैं। इन चारों चक्रों में एक सौ बीस नाड़ियाँ हैं, जो क्रमशः नाभिचक्र में चौंसठ, हृदय चक्र में आठ, कण्ठ चक्र में सोलह तथा मस्तक चक्र में बत्तीस हैं। इनमें से नाभिचक्र की चौंसठ तथा हृदय चक्र की आठ नाड़ियों का उल्लेख बाह्य देशों के आधार पर योगिनियों के नाम से और कण्ठ चक्र की सोलह नाड़ियों का उल्लेख देहस्थ रक्त, शुक्र आदि धातुओं के आधार पर तथा मस्तक चक्र की बत्तीस नाड़ियों का उल्लेख कृष्णा, कराली आदि देवियों के माध्यम से किया गया है। वहाँ उनके बोधक बीजाक्षर मन्त्रों को भी अंकित किया गया है।

तदनुसार नाभिचक्र के चौंसठ पीठ स्थान निम्नलिखित हैं—

- |                 |                      |                        |
|-----------------|----------------------|------------------------|
| 1. मध्यदेश      | 2. कलिङ्ग            | 3. ओड्र                |
| 4. कर्णाटक      | 5. सौराष्ट्र         | 6. मलय                 |
| 7. वङ्ग         | 8. द्रविड            | 9. कर्लिग <sup>1</sup> |
| 10. मालव        | 11. महारट्ट          | 12. वारेन्द्र          |
| 13. कामरूप      | 14. डोहल             | 15. ढविदेश             |
| 16. भराड        | 17. राड              | 18. मगध                |
| 19. तिरभुत      | 20. दद्वरण्ड         | 21. नेपाल              |
| 22. सरवास       | 23. राड <sup>2</sup> | 24. ढिक्कार            |
| 25. वङ्गाल      | 26. खाडी             | 27. हरिकेल             |
| 28. सुवर्णद्वीप | 29. सिंहल            | 30. डामड               |
| 31. कत्तोरक     | 32. सिन्धु           | 33. हिमालय             |
| 34. बुड         | 35. कुरु( लू )त      | 36. जडर                |
| 37. पथ          | 38. जज्जवत           | 39. वरुण               |
| 40. ओडियान      | 41. लम्पाक           | 42. जालन्धर            |
| 43. अर्बुद      | 44. कश्मीर           | 45. कोशल               |
| 46. कंछी        | 47. जयन्त            | 48. त्रिशक्त           |

1. यह पीठ नाम पुनः दुहराया है

2. पीठ नाम पुनः दुहराया है, बीजाक्षर के अनुसार 'र' से प्रारम्भ कोई पीठ होना चाहिये।



49. चर	50. लहर	51. पुररोह
52. मुम्बन	53. काम्बोज	54. भट्टालिक
55. गृहदेवता	56. प्रेतपुरी	57. वल(ल)भी
58. पे(पी)लव	59. उपपे(पी)लव	60. श्मशान
61. उपश्मशान	62. महोदधितट	63. खसी
64. म्लेच्छ ।		

अतः परं प्रवक्ष्यामि सत्त्वानां हितकाम्यया ।  
खण्डरोहापदे स्थित्वा वज्रडाकः स्वयं प्रभुः ॥  
चतुश्चक्रसरोजेषु नाडीशतं च विंशति ।  
तेषां नाम यथान्यायं वक्ष्यते तत्त्वभाजनम् ॥

मध्यदेशी कलिङ्गो च ओड्ड कर्णाटकी सरी ।  
सौराष्ट्री मलयी वङ्गी द्रवणी च कलिङ्गकी ॥  
मालवी तु महारट्ठी वरन्दी कामरूपिणी ।  
डोहली ढविदेशी च भराडो राढ मागधी ॥  
तिरभुत्ति दहरण्डी नेपाली सरवासिनी ।  
राढो ढिक्कारी वङ्गाली खाडी च हरिकेलकी ॥

सुवर्णद्वीपि सिंहली च डामडी च कत्तोरकी ।  
सिन्धु हिमालयी बुडो कुरू(लू)ती जडरी पथी ॥

जज्जवती वरुणा च ओडियाण लम्पाककी ।  
जालन्धरी अर्बुदी च कश्मीरो कोशल कंछी ॥

जयन्ती त्रिशक्तिचरी लहरी पुररोहिका ।  
मुम्बनी कम्बोजकी च भट्टालिकी गृहदेवती ॥

प्रेतपुरी व[ल]भी च पेलवी चोपपेलवी ।  
श्मशानी उपश्मशानी महोदधितटी खसी ॥

म्लेच्छी च सर्वदेशकी देवो चतुःषष्टि क्रमात् ।  
नाभिचक्रेषु योगिन्यो विज्ञेया कुलनाडिकाः ॥

( डाका. पंचम पटल )

इसी प्रकार हृदयचक्र की आठ नाड़ियों के रूप में वर्णित तीर्थस्थान निम्न-लिखित हैं—

- |               |               |                |
|---------------|---------------|----------------|
| 1. प्रयाग     | 2. देवीकोट    | 3. उज्जयिनी    |
| 4. महालक्ष्मी | 5. ज्वालामुखी | 6. सिद्धसिम्भल |
| 7. माहिल      | 8. कौमारपौरिक |                |

हृदयचक्रे तथा अष्ट धूतिका सर्वगामिनो ।  
प्रयागदेवकोटाञ्च उज्जयिन्यां महालक्ष्मी ॥

ज्वालामुखो सिद्धसिम्भली माहिली कौमारी पौरिको ।  
एवं सर्वहृदि स्थाने मायाकारमुक्षेत्रिणी ॥

इन पीठस्थानों के आद्य अक्षर को बीजाक्षर मान कर मन्त्र न्यास भी किया जाता है, यथा—

म क औ क सौ म वं द्र क मा म व का डा द भ रा मा ति द ने स रं ढि वं खा ह सु  
सिं डा क सिं हि वु कु ज प ज व ओ लं । जा अ का कौ कं ज त्रि च ल पु मु का भ गृ प्रे व पै  
उ श्म उ म ख म्ले—इति नाभौ । प्र दे उ म ज्वा सि मा कौ—इति हृदये ।

### अडतालीस पीठ

यद्यपि कालचक्रतन्त्र का मूलतन्त्र तो उपलब्ध नहीं है, तथापि कालचक्रतन्त्र की टीका विमलप्रभा में इस तन्त्र को उद्धृत करते हुये जो वचन उपलब्ध हैं, तदनुसार पूर्व अंकों में प्रतिपादित हेरुक मण्डल विशेषकर चक्रसंवरतन्त्र के पीठ विभाजन से भिन्न प्रकार का विभाजन मूलतन्त्र में उकेरा है। यहाँ पीठ, उपपीठ, क्षेत्र, उपक्षेत्र, छन्दोह, उपच्छन्दोह, मेलापक, उपमेलापक, श्मशान, उपश्मशान, पीलव तथा उपपीलव सभी में चार-चार स्थानों के नाम हैं। यथा—पीठ में कामरूप, जालन्धर, पूर्णगिरि तथा ओड्डियान। उपपीठ में गोदावरी, रामेश्वर, देवीकोट तथा मालव। क्षेत्र में अर्बुद, मुन्मुनि, ओड्ड तथा कारुण्यपाटक। उपक्षेत्र में त्रिशकुनि, कर्मारपाटक, कोशल और लाड देश। छन्दोह में कलिङ्ग, हरिकेल, चन्द्रद्वीप और लम्पाक। उपच्छन्दोह में काञ्ची, कोंकण, हिमालय तथा नेपाल। मेलापक में मातृगृह, प्रयाग, कोल्लगिरि और गृहदेवता। उपमेलापक में सौराष्ट्र, काश्मीर, सुवर्णद्वीप एवं सिंहल। श्मशान में नगर, महेन्द्रशैल, सिन्धुदेश तथा किरात। उपश्मशान में मरुदेश, गङ्गार, कुलूत और संभल। पीलव में चरित्र, हरिकेल<sup>1</sup>, विन्ध्य और कौमारिकापुरी। उपपीलव में विरजा, कोङ्कण, त्रिपुरी,

1. स्थान नाम पुनः दुहराया है, बीजाक्षर के अनुसार 'के' से आरम्भ किसी पीठ का नाम लेना चाहिये।



श्रीहट्टक हैं। इस प्रकार इसमें कुल अड़तालीस पीठ-स्थानों का नामोल्लेख मिलता है।  
यथा—

कामरूपं च जालाख्यं पीठं पूर्णगिरिस्तथा ।  
ओङ्गडियाणं चतुर्थं स्यात् शिषू—पुस्तुषु नायिकाः ॥  
गोदावरी च रामेशं देविकोट्टं च मालवम् ।  
उपपीठानि चत्वारि स्लू—पूष्येषु नायिकाः ॥  
अर्बुदं मुन्मुनीक्षेत्रम् ओङ्गं कारुण्यपाटकम् ।  
धिदृथुत्त इति देवीनामाधारे वसुधातले ॥  
त्रिशकुनीत्युपक्षेत्रं तथा कर्मारपाटकम् ।  
कोशलं लाडदेशं च त्लूथूद्वेषु नायिकाः ॥  
कलिङ्गं हरिकेलं च छन्दोहं च चतुर्विधम् ।  
चन्द्रद्वीपं च लम्पाकं भिवृफुल्लमु नायिकाः ॥  
काञ्ची कोङ्कणकं तथोपच्छन्दोहं च हिमालयम् ।  
चतुर्थं चैव नेपालं प्लूफूबृभ्येषु नायिकाः ॥  
मातृगृहं प्रयागं च कोल्लगिरिर्गृहदेवताः ।  
मेलापकं चतुर्धा स्याद् ढिडूटुटुल्लमु नायिकाः ॥  
सौराष्ट्रं चैव काश्मीरं सुवर्णद्वीपं [च] सिंहलम् ।  
उपमेलापकस्तेषु ट्लूटूडूटुल्लेषु नायिकाः ॥  
नगरं महेन्द्रशैलं च सिन्धुदेशं किरातकम् ।  
चतुर्विधं श्मशानं स्याज् शिजृछुल्लमु नायिकाः ॥  
मरुदेशं गह्वरं च कुलूता संभलं तथा ।  
उपश्मशानमेवोक्तं च्लूछूजृड्वेषु नायिकाः ॥  
चरित्रं हरिकेलं च विन्ध्यं कौमारिकापुरी ।  
चतुर्धा पीलवं ख्यातं धिगृखुक्लूषु नायिकाः ॥  
उपवेश्म विरजाः कोङ्कं त्रिपुरी श्रीहट्टकम् ।  
चतुर्विधमिदमाख्यातं क्लूखूगृड्वेषु नायिकाः ॥

इसी प्रकार पीठ एवं क्षेत्र के अनुसार यहाँ भी न्यासहेतु पीठों के आद्य अक्षर के अनुसार बीजाक्षर निश्चित किये गये हैं। जैसे—“तद्यथा—का जा पू ओ इति पीठेषु। गो रा दे मा इति उपपीठेषु। अ मु ओ का इति क्षेत्रेषु। त्रि कू को ला इति उपक्षेत्रेषु। क ह च ल इति छन्दोहेषु। कां कों हि ने इत्युपच्छन्दोहेषु। मा प्र को गृ इति मेलापकेषु। सौ का सु सि इत्युपमेलापकेषु। न म सि कि इति श्मशानेषु। म ग कु स इत्युपश्मशानेषु। च के विं कौ इति पीलवेषु। वि कों त्रि श्री इत्युपपीलवेषु।”

इस प्रकार कालचक्रतन्त्र के मूलतन्त्र में अड़तालीस पीठ-स्थानों का उल्लेख मिलता है। इसके अतिरिक्त जम्बूद्वीप, पूर्वविदेह, उत्तरकुरु एवं अपरगोदानी का भी उल्लेख है। इन बाह्य पीठ-स्थानों में लौकिक सिद्धियाँ न हों तो आध्यात्मिक पीठों में योगिनियाँ द्वादश लग्न एवं द्वादश प्रतीत्यसमुत्पाद अंग के अनुसार अधिकार, भोग तथा लय भेद से संचरण करती हैं।



# भारतीय तन्त्रशास्त्र : एक विहंगम दृष्टि

—ब्रजवल्लभ द्विवेदी—

[ केन्द्रीय उच्च तिब्बती शिक्षा संस्थान, सारनाथ, वाराणसी के तत्वावधान में कार्यरत दुर्लभ ग्रन्थ शोध योजना के द्वारा सन् 1992 ई० में 6 से 12 फरवरी तक आयोजित सप्तदिवसीय कार्यशाला के “भारतीय तन्त्रशास्त्र” के नाम से प्रकाशित ग्रन्थ में संगृहीत निबन्धों में और विद्वानों में परस्पर हुए विचार-विनिमय में व्यक्त किये गये विचारों की यहाँ संक्षिप्त समीक्षा प्रस्तुत की गई है । ]

केन्द्रीय उच्च तिब्बती शिक्षा संस्थान सारनाथ के तत्वावधान में कार्यरत दुर्लभ बौद्ध ग्रन्थ शोध योजना के द्वारा सन् 1988 ई० में 2 से 8 अप्रैल तक आयोजित सप्तदिवसीय कार्यशाला का विवरण “सम्पादन के सिद्धान्त और उपादान” शीर्षक से इस संस्थान की “सम्यग् वाक्” सिरीज के पंचम पुष्प के रूप में सन् 1990 ई० में प्रकाशित हुआ था । सुविज्ञ पाठकों ने उसे पसंद किया । इसलिये सन् 1992 ई० में 6 से 12 फरवरी तक आयोजित तन्त्रशास्त्र संबन्धी कार्यशाला का विवरण भी “भारतीय तन्त्रशास्त्र” के नाम से उसी पद्धति से “सम्यग् वाक्” सिरीज के 7वें पुष्प के रूप में सन् 1995 में प्रकाशित कराया जा चुका है ।

इस कार्यशाला का आयोजन भी पूर्ववत् दुर्लभ बौद्ध ग्रन्थ शोध योजना में कार्यरत विद्वानों के सामने समय-समय पर आने वाली समस्याओं के समाधान के लिये ही मुख्य रूप से किया गया था, किन्तु हमें आशा है कि इन विषयों के अनुरागी अन्य महानुभावों के लिये भी यह सामग्री उतनी ही उपयोगी सिद्ध होगी ।

प्रस्तुत गोष्ठी की विशेषता इसी से आंकी जा सकती है कि यह आयोजन एक ऐसी संस्था के द्वारा किया गया, जो बौद्ध विद्या और उसमें भी भोट देश में विकसित बौद्ध विद्या के संरक्षण के लिये समर्पित है । इस गोष्ठी में भारतीय तन्त्रशास्त्र की बौद्ध, जैन, शैव, वैष्णव और शाक्त-स्मार्त नामक प्रधान शाखाओं का समावेश किया गया था एवं इनके अवान्तर भेदों पर भी निबन्ध लिखवाये गये थे । बौद्ध तन्त्रों पर पाँच, जैन और शैव तन्त्रों पर चार-चार, वैष्णव तन्त्रों पर तीन तथा शाक्त-स्मार्त तन्त्रों पर दो निबन्ध हमें प्राप्त हुए । ये सभी निबन्ध यहाँ समाविष्ट हैं । गोष्ठी के प्रथम पाँच दिनों में इन निबन्धों का वाचन हुआ और उन पर उपस्थित विद्वानों ने अपने बहुमूल्य विचार प्रस्तुत किये । यह कहने की आवश्यकता नहीं है कि इस योजना का यह दूसरा प्रयास भी “सम्पादन के सिद्धान्त और उपादान” की<sup>1</sup> तरह ही प्रस्तुत हुआ है ।

1. इस कार्यशाला की भी सारी कार्यवाही 16 कैसेटों में संकलित हुई थी । विद्वानों में हुए परस्पर के विचार-विनिमय का पूरी सावधानी से संकलन, संपादन और संशोधन करने के बाद अधिकतर विद्वानों



भारतीय तन्त्रशास्त्र के अनुशीलन को सही दिशा देने के लिये यह आवश्यक था कि गोष्ठी के अनुरूप विषयों का चुनाव किया जाय। यह आशंका व्यक्त की जा रही थी कि तन्त्रशास्त्र तो रहस्य विद्या है, इस पर कार्यशाला में सार्वजनिक रूप से कैसे चर्चा चल सकती है? इस आशंका के परिहार के लिये विद्वानों की एक समिति बनाई गई और उसके परामर्श के अनुसार निबन्धों के लिये दीक्षा, अभिषेक, मन्त्र, मातृका, मुद्रा, मण्डल, पीठ, न्यास, बाह्य और आन्तर पूजा, षडंग योग, कुण्डलिनी ( चण्डाली ) योग, वज्रदेह और प्राणापान-व्यापार ( अजपा जप ) —ये विषय निर्धारित किये गये। यद्यपि इन सभी विषयों का निरूपण तन्त्रों की सभी शाखाओं में नहीं हुआ है, तो भी जहाँ भी जिस विषय का जिस-किसी रूप में निरूपण हुआ हो, उसका स्पष्ट स्वरूप निखर कर हमारे सामने आ सके, यही इस कार्यशाला का उद्देश्य था। हम देखते हैं कि इस उद्देश्य की पूर्ति प्रस्तुत कार्यशाला ने पूरी तत्परता से की है।

इस विवरण के पाठकों के लिये एक आवश्यक सूचना यह है कि जिस समय इस कार्यशाला का आयोजन हो रहा था, लगभग उसी समय लखनऊ की संस्कृत अकादमी ( संस्थान ) ने संस्कृत साहित्य के बृहत् इतिहास को 18 खण्डों में प्रकाशित करने की योजना बनाई। उसमें एक खण्ड आगम-तन्त्रशास्त्र पर भी लिखा जाना था। उस खण्ड को तैयार करने-कराने का भार इन पंक्तियों के लेखक को सौंपा गया। उस समय यह निश्चय किया गया कि सारनाथ की गोष्ठी विषय-प्रधान हो और संस्कृत संस्थान का प्रकाशन इतिहास-प्रधान। इसका अभिप्राय यह नहीं रहा कि इतिहास खण्ड में प्रतिपाद्य विषयों का समावेश हो ही नहीं और इस कार्यशाला के निबन्ध इतिहास के घेरे में प्रवेश करें ही नहीं, किन्तु प्रधानता उनके लिये निर्धारित विषयों की ही रहे। यह खण्ड भी अब शीघ्र प्रकाशित होने जा रहा है। इस खण्ड के छप जाने के बाद ही हम विषय उपस्थापन में बताई गई पद्धति से इन सभी तान्त्रिक शाखाओं के क्रमिक विकास का लेखा-जोखा रख सकेंगे कि कहाँ-कहाँ किन-किन विषयों का विशद रूप से विवरण मिलता है और कहाँ-कहाँ वे बीज रूप में विद्यमान हैं। आगम और तन्त्रशास्त्र की विभाजन रेखा के रूप में कौल शास्त्र की विशेष भूमिका का अध्ययन कर सकते हैं। इसका अभिप्राय यह नहीं है कि हम पूरे तन्त्रशास्त्र में कौल उपादानों की खोज करें।

एक अन्य सूचना यह भी है कि दो निबन्ध लेखकों के प्रथम और द्वितीय दिन उपस्थित न हो पाने से बौद्ध तन्त्र के अन्तर्गत योगतन्त्र सम्बन्धी निबन्ध का वाचन चौथे दिन ( दि० 9.2.92 ) और जैन तन्त्र सम्बन्धी निबन्ध का वाचन पाँचवें दिन ( दि० 10.2.92 ) हुआ। चौथे दिन वैष्णव तन्त्र सम्बन्धी चर्चा के बाद बौद्ध योगतन्त्र से संबद्ध निबन्ध का वाचन और इस पर

---

को उनकी संकलित सामग्री को दिखला भी लिया गया था। पूर्व विवरण में यह कार्य नहीं के बराबर हुआ था। लगता है, यह हमारा इस तरह का अन्तिम प्रयास होगा।



विचार विनिमय हुआ था। यह पूरा सामग्री कार्यशाला के विवरण में यथास्थान बौद्ध तन्त्रों के साथ जोड़ दी गई। इसी तरह से जैन तन्त्र से संबद्ध निबन्ध का वाचन और उस पर विचार-विनिमय भी शाक्त-स्मार्त तन्त्र संबन्धी चर्चा के पूरा हो जाने के बाद हुआ। अतः इन दोनों निबन्धों पर हुए विचार-विनिमय में चार या पाँच दिन तक हुई चर्चा का उल्लेख हो सकता है। पाठकगण से निवेदन है कि विवरण को पढ़ते समय वे इन तिथियों को ध्यान में रखें। जैसे कि बौद्ध तन्त्र संबन्धी निबन्ध के ऊपर हुए विचार-विनिमय में मण्डलों की चर्चा हुई है। यह चर्चा चौथे दिन हुई, दूसरे दिन नहीं। इस विषय की चर्चा विवरण में यथास्थान कर दी गई है। इसी तरह शैव तन्त्र से सम्बद्ध “पाशुपत, कालामुख और कापालिक सम्प्रदाय” शीर्षक निबन्ध का पाठ शाक्त-स्मार्त सम्बन्धी निबन्ध के साथ हुआ। शैव तन्त्रों पर हुए निबन्ध पाठ और उन पर हुई चर्चा में समय का अभाव होने से ऐसा करना पड़ा।

कार्यशाला में उपस्थित विद्वानों का स्वागत करते हुए इस संस्थान और इस योजना के निदेशक प्रो० एस० रिन्पोछे ने भोट ( तिब्बत ) देश में भारतीय तन्त्रविद्या के प्रवेश और उसके विकास का इतिहास बताते हुए कहा कि आज भी वहाँ तन्त्रशास्त्र का अध्ययन गुह्यविद्या के रूप में ही किया जाता है। आधुनिक शोधप्रधान अध्ययन की समालोचना करते हुए आपने यह बताया कि भोट देश के परम्परागत विद्वान् तन्त्रशास्त्र को किस दृष्टि से देखते हैं? शास्त्रों में बताई गई पद्धति के अनुसार जब तक हम अपने जीवन को नहीं ढालते, तब तक उस अध्ययन का कोई लाभ नहीं है। इस तन्त्रविद्या को हम कैसे हृदयंगम कर सकते हैं, इसकी पद्धति पर भी आपने विस्तार से प्रकाश डाला। इस कार्यशाला में भोट विद्वान् उपस्थित न हो सके, इसकी पृष्ठभूमि को भी आपने स्पष्ट किया।

इस सप्तदिवसीय गोष्ठी का उद्घाटन करते हुए भारतीय दर्शन और जैन विद्या के प्रसिद्ध विद्वान् डॉ० नथमल टाटिया ने विस्तार से बताया कि तन्त्रविद्या का प्रसार सभी देशों में है। तन्त्र शब्द के विस्तृत अर्थ की भी आपने चर्चा की। सन्त परम्परा की साधना में तन्त्रशास्त्र के अवदान का उल्लेख करते हुए आपने बताया कि यह तो जीने की एक प्रणाली है। ग्रन्थों के सम्पादन मात्र से इसे हृदयंगम नहीं किया जा सकता। इसके लिये तो हमें सन्तों का जीवन जीना होगा। इस कार्यशाला की सार्थकता इसी में है। आज अर्थ और काम की अपेक्षा धर्म और मोक्ष को वरीयता दी जाय, यह आवश्यक है।

इस कार्यशाला के अध्यक्ष शैवागम के विश्वप्रसिद्ध विद्वान् प्रो० एन० आर० भट्ट थे। यन्त्र की गड़बड़ी के कारण उनका अध्यक्षीय भाषण सुरक्षित न रह सका, किन्तु पूरे सात दिनों में समय-समय पर व्यक्त किये गये उनके विचारों को यहाँ<sup>1</sup> पर्याप्त सावधानी से संगृहीत किया गया

1. प्रो० एन० आर० भट्ट ने इस कार्यशाला में समय-समय पर जो विचार व्यक्त किये, उनको पृ. 55-56, 97, 396, 393-399, 402-403, 476, 552, 606-508, 644-645, 674-677 पर देखा जा सकता है।



है। उनसे तन्त्रशास्त्र के इतिहास पर, उसके उद्भव और विकास की प्रक्रिया पर पर्याप्त प्रकाश पड़ता है। दक्षिण भारत के शैव मन्दिरों की पूजापद्धति पर आपने जो निबन्ध प्रस्तुत किया, उससे स्पष्ट होता है कि दक्षिण भारत की पूजापद्धति से उत्तर भारत की पूजापद्धति में अन्तर होते हुए भी इस कार्यशाला के लिये निर्धारित विषयों में से दीक्षा, अभिषेक, मन्त्र, मुद्रा, मण्डल, न्यास आदि की प्रक्रिया में पर्याप्त समानता है।

तन्त्रशास्त्र का <sup>1</sup>प्रायोगिक, ऐतिहासिक, सामाजिक, सांस्कृतिक और दार्शनिक पक्ष भी इस कार्यशाला में प्रस्तुत हो, यह हमें अभिष्ट था, किन्तु इसमें हम आंशिक रूप से ही सफल हो सके। कार्यशाला के छठे दिन इन विषयों पर विचार हुआ। विवरण को देखने से स्पष्ट होता है कि यहाँ तन्त्रशास्त्र के प्रायोगिक और दार्शनिक पक्ष पर सन्तोषजनक निष्कर्ष नहीं निकाला जा सका। दार्शनिक पक्ष पर रखे गये डॉ० वङ्छुग् दोर्जे के विचार अवश्य महत्त्व पूर्ण थे (पृ० 638-641)। इस कार्यशाला की एक विशेषता यह भी थी कि यहाँ सूफी मत पर भी विचार किया गया।

<sup>2</sup>मण्डल-निर्माण की प्रक्रिया पर वैष्णव पांचरात्र संबन्धी निबन्ध के प्रसंग में अवश्य सार्थक चर्चा हुई और एक स्वतन्त्र निबन्ध भी प्रस्तुत हुआ। इस अवसर पर आयोजित प्रदर्शनी में मण्डलों, चक्रों और मुद्राओं के चित्र भी प्रदर्शित किये गये थे। उनसे इतना अवश्य स्पष्ट हुआ कि मण्डलों के विषय में वैष्णव, शैव और बौद्ध तन्त्रों में पर्याप्त सामग्री मिल सकती है तथा जैन और शाक्त तन्त्रों में मण्डल के स्थान पर परवर्ती काल में चक्रों (यन्त्रों) का प्राधान्य हो गया था। वैदिक कर्मकाण्ड में आजकल इसमें से कुछ मण्डल और चक्र ही नहीं, न्यासपद्धति भी परिगृहीत है। इसी तरह से सभी तन्त्रों की अग्नि-कार्यविधि वैदिक पद्धति का अनुसरण करती है।

आजकल तन्त्रशास्त्र का अध्ययन हिन्दु तन्त्र और बौद्ध तन्त्र के रूप में अलग-अलग होता है। वैष्णव, शैव, शाक्त आदि तन्त्रों का हिन्दु तन्त्रों में समावेश कर लिया जाता है और जैन धर्म के अनुयायियों का मानना है कि जैन मत में तन्त्रशास्त्र को कोई मान्यता नहीं मिली। तन्त्रशास्त्र के अध्ययन में हिन्दु शब्द कितना भ्रामक है<sup>3</sup>, इस विषय पर इस कार्यशाला में

1. इस कार्यशाला में इन पक्षों पर छठे दिन विचार हुआ। इनका विवरण पृ. 573-645 पर देखिये।
2. मण्डल के स्वरूप, निर्माण-विधि, निर्माण-सामग्री आदि विषयों पर प्रमुख चर्चा इस कार्यशाला के चौथे दिन वैष्णव तन्त्रों पर निबन्ध-वाचन के अवसर पर हुई। इस पर एक स्वतन्त्र निबन्ध भी प्रस्तुत हुआ। मण्डल-चर्चा के लिये निम्न पृष्ठ भी देखिये—पृ. 42-48, 81-83, 94, 150-151, 227-232, 348-349, 446-453, 461-484.
3. विवरण के पृ. 219, 471-472, 573 का अवलोकन कीजिये।



विचार हुआ और यह भी स्थापित हुआ कि जैन धर्म में भी<sup>1</sup> तन्त्रशास्त्र का विपुल साहित्य उपलब्ध है।

भारतीय आगमशास्त्र को तन्त्रशास्त्र से अलग कर दिया गया है और प्रायः यह मान लिया गया है कि पंचमकार जैसे उपादान तन्त्रशास्त्र के आवश्यक अनिवार्य अंग हैं। आप यहाँ देखेंगे कि इसी आधार पर महायान-संमत संभोगकाय और महापुरुष लक्षण में भी अश्लोला और तन्त्र के प्रभाव को खोजने की प्रवृत्ति कार्य कर रही थी। जैन विद्वान् इस परिभाषा से आतंकित से लगते हैं। वस्तुस्थिति यह है कि केवल मत्स्येन्द्रनाथ के द्वारा प्रवर्तित कौल मत का अनुवर्तन करने वाले तन्त्रों में ही ये उपादान मिलते हैं। जैन विद्वानों के लिये यह सूचना देना भी आवश्यक है कि जैन योगशास्त्र में जिन पिण्ड, पद, रूप और रूपातीत ध्यानों की चर्चा है, वे मूलतः कौल शास्त्र के शब्द हैं, भले ही इनके अर्थों में थोड़ा बहुत परिवर्तन हो गया हो। बौद्ध तन्त्रों में सेकयोग और हठयोग की चर्चा आई है। इनमें सेकयोग मत्स्येन्द्रनाथ की पूजा-पद्धति का अनुसरण करता है और हठयोग का अनुवर्तन आगे चलकर गोरक्ष आदि नाथयोगियों ने किया है। यह निःसन्देह रूप से मान लिया जाना चाहिये कि मत्स्येन्द्रनाथ और गोरक्षनाथ के काल में शताब्दियों का व्यवधान है। इतिहास की रचना स्थूल प्रमाणों के आधार पर होती है और नये प्रमाणों के मिलने के साथ ही पूर्व स्थापनाएँ पुरानी पड़ जाती हैं।

तन्त्रशास्त्र के सामाजिक अवदान के लिये कायपूजा, एक ही जन्म में मुक्ति, रागादि क्लेशों का मार्गीकरण, प्रातिभ ज्ञान, अर्थात् स्वानुभव की वरीयता, प्रभास्वर चित्त, समता, पाशाष्टक जैसे विषयों पर इस कार्यशाला में सामाजिक और सांस्कृतिक दृष्टि से विचार हुआ। संस्कृति शब्द को केन्द्रित कर भ्रम की स्थिति अवश्य पैदा हुई, किन्तु शुक्ल यजुर्वेद की माध्यन्दिन संहिता के “संस्कृतिर्विश्वतारा ( 7.14 ), “यत्र विश्वं भवत्येकनीडम्” ( 32.8 ) जैसे वचनों को देखते हुए इसकी निराधारता स्पष्ट हो जाती है। मीमांसा शास्त्र में गुणकर्म के भेदों में विकृति के साथ संस्कृति शब्द भी प्रयुक्त है।

भारतीय संस्कृति के प्रेमियों की आज यह स्थिति हो गई है कि जहाँ सर्वनाश हो रहा है, उस तरफ से तो आँखें मूंद रखी हैं और संस्कृति शब्द में वे पाश्चात्य प्रभाव खोज रहे हैं। वस्तुतः विशाल दृष्टिकोण वाला भयमुक्त भारतीय समाज ही भारतीय संस्कृति को विश्व संस्कृति के पद पर प्रतिष्ठित कर सकता है और उसमें सर्वाधिक योगदान भारतीय तन्त्रशास्त्र और औपनिषद तत्त्वदर्शन का होगा। इसके लिये हमें तन्त्रशास्त्र केवल कर्मकाण्ड का पिटारा है, इस मिथ्या अवधारणा को दूर करना होगा। हम समझते हैं कि कार्यशाला का यह विवरण और आगम-तन्त्रशास्त्र के इतिहास का उक्त खण्ड इस भ्रम को दूर करने में समर्थ होंगे।

1. जैन तन्त्र सम्बन्धी निबन्धों के वाचन के बाद विचार-विनिमय में भाग ले रहे प्रो० गोकुलचन्द्र जैन के विचार पढ़िये, पृ. 290.



भारतीय तन्त्रशास्त्र की प्रवृत्ति बहुत बाद में हुई, इस बात को सिद्ध करने के लिये प्राच्य-पाश्चात्य विद्वानों ने बहुत परिश्रम किया है और उसकी झलक यहाँ भी<sup>1</sup> देखने को मिली, किन्तु हम भारतीय वाङ्मय की आगम शाखा को तन्त्रशास्त्र से किसी भी रूप में पृथक् नहीं कर सकते। पांचरात्र, पाशुपत और सिद्धान्त शैवागम का भी समावेश तान्त्रिक वाङ्मय में ही किया गया है। हम देखते हैं कि तन्त्रशास्त्र के जिन विषयों की ऊपर चर्चा की गई है, उनमें से प्रायः सभी विषयों का वर्णन इन सबमें उपलब्ध है। इस प्रसंग में मनुस्मृति के टोकाकार कुल्लूक भट्ट और श्रीमद्भागवत आदि ग्रन्थों की चर्चा यहाँ हुई है<sup>2</sup>। इसी आधार पर भारतीय शास्त्रों के दो मोटे विभाग मिलते हैं—त्रैवर्णिकविषय और सर्ववर्णविषय। निगम, अर्थात् वैदिक विभाग (वैदिकी श्रुति) को हम त्रैवर्णिकविषय तथा आगम और तन्त्रशास्त्र (तान्त्रिक श्रुति) को सर्ववर्णविषय कह सकते हैं। सिद्धान्त शैवागम के नाम से प्रसिद्ध 28 शैवागमों की प्रवृत्ति के काल के विषय में अभी तक हम निश्चित रूप से कुछ नहीं कह सकते, किन्तु पांचरात्र और पाशुपत मत की प्रवृत्ति ईसापूर्व की शताब्दियों में हो चुकी थी। इसके निश्चित प्रमाण विद्वानों के द्वारा प्रस्तुत किये जा चुके हैं। प्राचीनतम उपनिषदों और महावीर पूर्ववर्ती जैन उपादानों के समकक्ष इनको रखना होगा।

कुछ विद्वान् लकुलीश पाशुपत के पहले पाशुपत मत की सत्ता को मानने के लिये तैयार नहीं है, किन्तु लकुलीश पाशुपत यह नाम ही इससे भिन्न पाशुपत मत की सत्ता को सिद्ध करता है। आचार्य अभिनवगुप्त ने “द्विप्रवाहमिदं शास्त्रम्” कह कर श्रीकण्ठ और लकुलीश की परम्परा के दो शास्त्रों का स्पष्ट उल्लेख किया है। शैवागमों के सोमसिद्धान्त का, कालामुख और कापालिक शाखाओं का, लकुलीश की परम्परा के लाकुल, मौसुल, वैमल और काहक मतों की प्रवृत्ति का कालनिर्णय करना अभी बाकी है। कौल शाखा का सही कालनिर्णय भी तभी संभव हो सकेगा। इन मतों के विकास में बुद्ध और महावीर काल में प्रचलित मतवादों, विशेषकर आजीवकों और लोकायतों के सिद्धान्तों की भूमिका की भी परीक्षा करनी होगी।

आजकल आगमशास्त्र और तन्त्रशास्त्र का अलग-अलग अध्ययन किया जाता है। तन्त्रशास्त्र पर लिखने वाले विद्वानों का यह आग्रह रहता है कि तन्त्रशास्त्र में उन्हीं शाखाओं का समावेश किया जा सकता है, जिनमें स्पष्ट रूप से पंचमकार की प्रक्रिया का प्रतिपादन किया गया हो। तन्त्रशास्त्र की इस परिभाषा को स्वीकार करते हुए भी वे अपने ग्रन्थों में उस साहित्य

1. इसके लिये विवरण के पृ. 231-236, 320-325, 369-376, 578-593 देखिये।

2. निगम और आगम की भिन्नता-अभिन्नता पर पक्ष-विपक्ष में यहाँ अनेक विद्वानों ने अपने विचार व्यक्त किये हैं। “निगम, आगम और उनकी शाखाएँ” शीर्षक निबन्ध भी इसी विषय से संबद्ध है। देखिये—पृ. 554-572



का परिचय देने के लोभ का संवरण नहीं कर पाते, जिनमें कि इस प्रकार के उपादान हैं ही नहीं। इस कार्यशाला में तथा अन्यत्र भी तन्त्र शब्द की अर्वाचीनता को आधार बनाकर इस शास्त्र को अर्वाचीन सिद्ध करने तथा निगम और आगम की भिन्नता पर प्रश्नचिह्न लगाने का भी प्रयत्न हुआ, किन्तु वैदिक एवं तान्त्रिक श्रुति की भिन्नता पर और आगम तथा तन्त्रशास्त्र की अभिन्नता पर भारतीय वैदिक वाङ्मय में ही पर्याप्त वचन मिलते हैं। पहले क्या था ? इस पर विचार करने की अपेक्षा आज क्या है ? इसे हमें देखना होगा। शास्त्रों में जो अपने मत के अनुकूल है, उसे मान्यता दी जाय और बाकी को प्रक्षिप्त कहा जाय, यह सोच किसी भी प्रकार से उचित नहीं माना जा सकता।

प्रस्तुत गोष्ठी के लिये जिन विषयों को निर्धारित किया गया था, उनमें दीक्षा<sup>1</sup> और अभिषेक का प्रथम स्थान है। यह इसलिये भी कि सारी तान्त्रिक प्रक्रिया का आधार दीक्षा और अभिषेक ही हैं। 'धीः' पत्रिका के प्रथम अंक ( पृ० 106-112 ) में "दीक्षाविषयक सौगत पक्ष पर क्षेमराज का दृष्टिकोण" शीर्षक निबन्ध छपा है। उसमें दीक्षाविषयक धर्मकीर्ति के मत की कश्मीरी शैवाचार्य क्षेमराज के द्वारा की गई समालोचना और उसका समाधान प्रस्तुत हुआ है। ऐसा लगता है कि धर्मकीर्ति की दीक्षाविषयक इस समालोचना का बौद्ध तन्त्रों पर दूरगामी प्रभाव पड़ा और बौद्ध तन्त्रों में 'दीक्षा' पद के स्थान पर 'अभिषेक' शब्द अधिक प्रिय हो गया। इतर तन्त्रों में दीक्षा और अभिषेक दो भिन्न क्रियाओं के बोधक शब्द हैं, जब कि बौद्ध ग्रन्थों में अभिषेक के अंग के रूप में वर्णित नाम, व्याकरण आदि अभिषेक अन्यत्र दीक्षा के ही अंग हैं। इस विषय पर तुलनात्मक दृष्टि में गवेषणा के लिये अभी पर्याप्त अवसर है।

दीक्षा या अभिषेक के लिये मण्डल<sup>2</sup> का निर्माण अपेक्षित है, किन्तु कौल तन्त्र के ग्रन्थ परात्रीशिका का कहना है कि कौल उपासक बिना मण्डल में प्रवेश किये ही सिद्धि प्राप्त

1. बौद्ध तन्त्र संबन्धी निबन्धों में हम देखते हैं कि वहां सर्वत्र दीक्षा के स्थान पर अभिषेक शब्द प्रयुक्त हुआ है। अन्यत्र दोनों शब्द स्वतन्त्र अलग-अलग अर्थों में प्रयुक्त हैं। बौद्ध तन्त्रों में अभिषेक के अनेक प्रकार वर्णित हैं और अन्यत्र दीक्षा के। धर्मकीर्ति ने दीक्षा शब्द के साथ तुला-दीक्षा की समालोचना की है। जैन तन्त्रों में दीक्षा को वाचना कहा गया है। दीक्षा के प्रसंग में गुरु-शिष्य लक्षण, दीक्षास्थान, दीक्षाविधि, अग्निवासदीक्षा, स्वप्न आदि विषयों पर भी विचार किया जाता है। दीक्षा और अभिषेक शब्द समानार्थक हैं या नहीं, इस प्रश्न पर भी यहाँ विचार हुआ है। यह इस कार्यशाला का प्रधान विषय रहा है और प्रारम्भ से लेकर अन्त तक पूरे विवरण में इस विषय की विविध रूपों में चर्चा आपको मिलेगी। यहाँ स्वप्न में उपलब्ध हुई दीक्षा, स्वतः दीक्षा और महिला गुरु के द्वारा उपलब्ध हुई दीक्षा जैसे विषयों पर भी विचार हुआ है।

2. मण्डल विषयक पृ. 50 की दूसरी टिप्पणी देखिये।



कर सकता है। यही दृष्टि अनुत्तरतन्त्र के ग्रन्थों में भी लक्षित होती है। अनुत्तरतन्त्र मातृतन्त्र, पितृतन्त्र और अद्वयतन्त्र के रूप में विभक्त है, उसी तरह कौल तन्त्रों के भी योगिनीकौल, सिद्धकौल आदि भेद मिलते हैं। अद्वयतन्त्रों का प्रतिनिधित्व कश्मीर का प्रत्यभिज्ञा दर्शन करता है, ऐसा हम मान सकते हैं। “येन येन हि बध्यन्ते जन्तवो रौद्रकर्मणा। सोपायेन तु तेनैव मुच्यन्ते भवबन्धनात्” ॥ बौद्ध तन्त्रों में अनेक स्थानों पर निर्दिष्ट यह सिद्धान्त कौल तन्त्रों से अनुप्राणित शैव, शाक्त आदि सभी तन्त्रों की शाखाओं को मान्य है। पृ० 610-611 पर उद्धृत मालिनीविजय तन्त्र का एक लम्बा उद्धरण इसकी पुष्टि करता है। स्पष्ट है कि यहाँ शास्त्रीय नियमों की अपेक्षा सहज स्थिति को वरीयता दी गई है।

वज्रयान, कालचक्रयान और सहजयान नामक त्रिविध विभागों में बौद्ध तन्त्रों को बाँटा गया है, किन्तु हमें यह समझ लेना चाहिये कि कौल तन्त्रों और उनसे प्रभावित कश्मीर के शैव तन्त्रों में भी ये त्रिविध उपादान उपलब्ध होते हैं। अभिनवगुप्त ने अपने विशाल ग्रन्थ तन्त्रालोक के विभिन्न आह्निकों में कालोदय, चक्रोदय, वाम तन्त्र, कौल तन्त्र आदि की विविध पद्धतियों का जो वर्णन किया है, उनमें बौद्ध तन्त्रों के उक्त विभागों के सभी विषय पर्याप्त मात्रा में उपलब्ध हैं। समस्त तन्त्रों की आन्तर वरिवस्था (आध्यात्मिक उपासना) सहज स्थिति को ही उजागर करती है। यहाँ आकर दो स्थितियाँ बन जाती हैं। एक तो यह कि बाह्य पूजा को कोई आवश्यकता नहीं है। दूसरी यह कि बाह्य कर्मकाण्ड आप करें या न करें, यह आपकी इच्छा के ऊपर निर्भर है, किन्तु सहज रूप से जो कुछ आपसे बन सकता है, उसके साथ आप इस बात का ध्यान अवश्य रखें कि इससे आपका चित्त निर्मल हो रहा है या नहीं, आपका चित्त मलिनता को त्याग कर प्रभास्वरता की ओर बढ़ रहा है या नहीं। पूजा, जप, होम आदि बाह्य उपादानों से सहज रूप से सम्पन्न हो सकते हैं और इनकी आध्यात्मिक व्याख्या भी की गई है कि मानसिक रूप से आप इनकी भावना कर सकते हैं।

तन्त्रों में कुण्डलिनी<sup>1</sup> अथवा चण्डाली योग की प्रक्रिया भी वर्णित है। चक्रों और आधारों की संख्या में तथा नामों में भिन्नता होने पर भी इसकी प्रक्रिया सर्वत्र एक सी है। वसन्ततिलक (10 30-37) में वर्णित पद्धति की आप नित्याषोडशिकार्णव (4.12-16) में वर्णित प्रक्रिया से तुलना

- 
1. शैव, शाक्त आदि तन्त्रों में वर्णित कुण्डलिनी योग ही बौद्ध तन्त्रों में चण्डाली योग के नाम से प्रसिद्ध है। अन्यत्र इडा, पिंगला और सुषुम्ना के नाम से प्रसिद्ध तीन प्रधान नाड़ियाँ बौद्ध तन्त्रों में ललना, रसना और अवधूतो के नाम से वर्णित हैं। चतुर्विध अथवा षड्विध चक्र, प्राण आदि दशविध वायु, नाड़ियों की संख्या और स्वास-प्रस्वास की संख्या आदि में भी सर्वत्र समानता है। बौद्ध तन्त्रों में वज्रदेह, वज्रजाप (पृ. 129) आदि के प्रसंग में इनकी चर्चा हुई है। जैन और वैखानस आगमों में वर्णित कुण्डलिनी का स्वरूप तद्विषयक निबन्धों में देखा जा सकता है।



कर सकते हैं। प्रक्रिया के प्रतिपादन में प्रयुक्त पारिभाषिक शब्दों की भिन्नता के रहते हुए भी, प्रस्तुत प्रक्रिया के द्वारा प्राप्तव्य परम लक्ष्य के नामों की भिन्नता दिखाई देने पर भी प्रक्रिया में हमें कोई अन्तर नहीं दिखाई पड़ता। इससे संबद्ध नाड़ियों और वायुओं की संख्या नाम आदि के विषय में भी इनमें परस्पर समानता देखी जा सकती है।

पूजा की बाह्य और आन्तर (मानस) पद्धतियों का विवरण तन्त्र की सभी शाखाओं में समान रूप से मिलता है। स्मार्त पंचायतन पूजा और पंचस्तूप पूजा का समावेश बाह्य विभाग में किया जायगा, जिसकी प्रवृत्ति छठी शताब्दी के विष्णुधर्मोत्तरपुराण से पहले अवश्य हो गई थी। मनुस्मृति में भी इसकी खोज आवश्यक है। कुण्डलिनी योग अथवा चण्डाली योग पूजा का तीसरा प्रकार है। कौल तन्त्रों और बौद्ध तन्त्रों में पूजा का एक चौथा प्रकार भी वर्णित है। यह है कायपूजा का। इनका मानना है कि जब हम मूर्ति, मण्डल, पट, चक्र आदि में देवता की आराधना कर सकते हैं, तो इस चेतन मानवदेह में आत्मदेवता की उपासना क्यों नहीं कर सकते? कापालिकों की यह पूजा शरीर के नवद्वार से निर्गत होने वाले उपादानों से होती है, जब कि कौल और बौद्ध मत में यह द्वादश रत्न, पंचरत्न, पंच प्रदीप, पंच मकार आदि उपादानों से सम्पन्न होती है। सारा ब्रह्माण्ड इस मानव शरीर में विद्यमान है, एक ही जन्म में मुक्ति मिल सकती है, साधक को उन्मत्त के समान आचरण करना चाहिये। इस तरह के सिद्धान्त लकुलीश पाशुपत मत, वीरशैव मत, नाथ सम्प्रदाय और अवधूतसिद्ध जैसे शैव आचार्यों को भी मान्य हैं। एक ही जन्म में मुक्ति का सिद्धान्त चीन और जापान के कुछ सम्प्रदायों में भी प्रचलित है। गुह्यसिद्धि जैसे ग्रन्थों में भी इस सबका वर्णन मिलता है। तन्त्रशास्त्र के प्रायोगिक पक्ष पर विचार करते समय इन विषयों पर भी चर्चा हुई। सिद्धावस्था में गुणों की अभिव्यक्ति होती है, यह जैन मत की मान्यता है। सिद्धान्त शैवमत में भी यह माना गया है कि मुक्ति-दशा में जीव में शिवसदृश गुणों की अभिव्यक्ति होती है।

आनापानस्मृति, प्राणापानप्रक्रिया, प्राण के स्पन्दन के साथ सम्पन्न होने वाली श्वास-प्रश्वास की प्रक्रिया पर भी प्रायः सभी तन्त्रों की विचार सरणि एक सी है। दिन-रात में सम्पन्न होने वाली श्वास-प्रश्वास की संख्या सर्वत्र 21600 मानी गई है। योगशास्त्र के ग्रन्थों में और अजपाजप (हंसगायत्री) की प्रक्रिया को स्पष्ट करने वाले ग्रन्थों में भी यही संख्या मान्य है। अपने इष्टदेव को इसके विनिवेदन के प्रकार अवश्य भिन्न-भिन्न हैं। “प्राणापानौ समौ कृत्वा” (पृ. 5.27) भगवद्गीता की यह प्रक्रिया प्राचीन उपनिषदों की प्राणोपासना से, पालि वाङ्मय और बौद्ध पङ्गयोग में वर्णित अनुस्मृति की प्रक्रिया से मिलती जुलती लगती है। प्राणापान की बाह्य द्वादशान्त की गति को रोक कर आन्तर ऊर्ध्व द्वादशान्त की ओर मोड़ना भी प्राणापान-प्रक्रिया का ही अंग है।



षडंग योग का प्रतिपादन बौद्ध तन्त्रों की विशेषता माना गया है। सिद्धियों को भी बौद्ध और बौद्धेतर विभागों में बाँट दिया जाता है। तन्त्रों को नास्तिक-आस्तिक जैसे विभागों में बाँट कर नास्तिक तन्त्रों पर विदेशी प्रभाव की भी चर्चा की जाती है। इन सब स्थापनाओं की असंगति पर स्वतन्त्र रूप से हम पर्याप्त विचार कर चुके हैं<sup>1</sup>। षडंग योग का प्रतिपादन शैव, वैष्णव, शक्त आदि सभी तन्त्रों में और उपनिषद्, पुराण आदि में भी हुआ है। पातंजल योग के यम और नियम का दीक्षा के अवसर पर गुरु के द्वारा शिष्य को दिये जाने वाले समयों (नियमों) में अन्तर्भाव हो जाता है और आसन तान्त्रिक पूजा का प्रथम उपादान है। बाकी बचे पाँच योगांगों में बौद्ध तन्त्रों में अनुस्मृति, शैव तन्त्रों में ऊह, वैष्णव और पाशुपत मत में जप और कश्मीर के त्रिक दर्शन में तर्क का समावेश कर योग के छः अंगों का इन सबमें निरूपण किया जाता है। इनके लक्षण, स्वरूप आदि में भिन्नता अवश्य लक्षित होती है, किन्तु इनका मूल ढाँचा सर्वत्र समान है।

मातृका<sup>2</sup> (50 या 51 अक्षरों की वर्णमाला) का मूल ढाँचा भी सभी तन्त्रों में समान रूप से मान्य है, किन्तु स्वर-व्यंजन, बीज-योनि, आलि-कालि, मालिनी, शब्दराशि, भूतलिपि आदि

1. षडंग योग के विषय में नित्याषोडशिकार्णव का उपोद्घात (पृ. 117-119), सिद्धियों के विषय में शक्तिसंगमतन्त्र का उपोद्घात (पृ. 86-87), तन्त्रों के आस्तिक-नास्तिक विभाग और उन पर विदेशी प्रभाव के विषय में आगम और तन्त्रशास्त्र (पृ. 6-9) देखिये। वज्रयोग और सुविशुद्धक्रमयोग के साथ बौद्ध षडंग योग का विवरण यहाँ (पृ. 155-162) देखिये। जैन षडंग योग और वैखानस षडंग योग का भी परिचय यथास्थान प्राप्त कीजिये। तन्त्रशास्त्र के, विशेष कर शैवागम के ग्रन्थों में शास्त्रों के लौकिक, वैदिक, आध्यात्मिक, आतिमागिक और मान्त्रिक नामक पाँच विभाग उपलब्ध हैं। तन्त्रों के आस्तिक-नास्तिक नामक काल्पनिक विभागों की अपेक्षा इस शास्त्रीय विभाग को हमें वरीयता देनी चाहिये। शास्त्रों के चतुर्दश विद्यास्थान और बौद्धों के पंचविध विद्यास्थान की चर्चा वसन्ततिलक की टीका में स्वयूध्य और परयूध्य के नाम से हुई है। सिद्धान्तप्रकाशिका की प्रस्तावना में हमने इन सबकी तुलनात्मक समीक्षा की है। प्रस्तुत कार्यशाला के विषय-उपस्थापन (पृ. 18) में भी इसकी संक्षिप्त चर्चा हुई है।

2. मातृका, मालिनी और भूतलिपि का तथा मन्त्र और मुद्रा का विशेष विवरण हमारे नित्याषोडशिकार्णव के उपोद्घात (पृ. 62-78) में देखा जा सकता है। बौद्ध तन्त्रों में स्वरव्यंजनात्मक मातृका का विभाजन आलि और कालि के रूप में किया जाता है। मन्त्रों के हृदय, उपहृदय आदि विभाग बौद्ध तन्त्रों की और पंच नमोकार मन्त्र जैन तन्त्रों की विशेषता माने जा सकते हैं, किन्तु इस प्रसंग में पंचब्रह्म, पंचोपनिषद्, पंचबुद्ध आदि के मन्त्रों की संख्या पर विचार करना पड़ेगा। पुरुषदेवता के मनु मन्त्र तथा स्त्रीदेवता के विद्या कहलाते हैं। इस तरह के मन्त्रों के विविध रूपों पर यहाँ



नामों से इनकी व्याख्या विभिन्न तन्त्रों में विभिन्न रूपों में की गई है। वर्णमाला के अक्षर ही विभिन्न मन्त्रों के उपादान कारक हैं। मन्त्र पद की “मननात् त्रायते” यह व्युत्पत्ति सभी तन्त्रों को मान्य है। मण्डल, मुद्रा, न्यास, पीठ आदि पदों की व्युत्पत्तियों में भी हमें कोई विशेष अन्तर नहीं मिलता। इन सबके भेद-उपभेद में हमें अवश्य भिन्नता दृष्टिगोचर होती है।<sup>1</sup> पीठ, उपपीठ आदि भेदों का और उनके आन्तर और बाह्य स्थानों की विवेचना का क्रम कौल तन्त्रों और बौद्ध तन्त्रों में बहुत कुछ मिलता जुलता है। हम कह सकते हैं कि प्रथमतः पीठों की विवेचना बौद्ध तन्त्रों में अधिक विस्तार से मिलती है। बाद में अन्य तन्त्रों में पीठ की संख्या 51, 64 और 108 तक हो गई। तन्त्रशास्त्र के अतिरिक्त पुराणों में भी इनकी विवेचना मिलती है।

वज्रदेह की व्याख्या बौद्ध तन्त्रों का अपना मौलिक विषय लगता है। 37 बोधिपाक्षिक धर्म, आदर्श आदि पंचविध ज्ञान, चतुर्विध क्षण, आनन्द, योग, मुद्रा आदि की विवेचना भी बौद्धों की अनितर साधारण विशेषता है। इष्टदेव के स्वरूप का दार्शनिक विवेचन सभी तन्त्रों ने अपनी-अपनी पद्धति से किया है। इतना सब होते हुए भी हम यह अवश्य कह सकते हैं<sup>2</sup> कि तान्त्रिक धर्म और दर्शन ने सभी धर्मों और सम्प्रदायों में एकनीडता स्थापित करने का स्तुत्य प्रयास किया है। इनमें विरोध मिटते गये हैं और आपस की समानता अधिक स्पष्ट होती गई है। दार्शनिक क्षेत्र में भी यह प्रक्रिया सक्रिय रही है, किन्तु भारतीय दर्शनों का, विशेषकर तान्त्रिक दर्शन का अभी इस दृष्टि से अनुशीलन हो नहीं पाया है।

विचार हुआ है। इसी तरह से मुद्राओं के विविध रूपों को भी यहाँ देखा जा सकता है। न्यास के विषय में यहाँ अधिक विचार नहीं हुआ, किन्तु वीरशैव मत में ब्रह्मचारी, गृहस्थ और संन्यासी के लिये अलग-अलग न्यासों का विधान बताया गया है।

1. पीठ-उपपीठ आदि की भी संक्षिप्त चर्चा उक्त उपोद्घात ( पृ. 78-83 ) में देखी जा सकती है। बौद्ध तन्त्रों में वर्णित पीठ-उपपीठ आदि का विशेष विवेचन ‘धीः’ के 1, 3, 10-11, 21 अंकों में प्रकाशित “बौद्ध तन्त्रों में पीठोपपीठादि का विवेचन” शीर्षक निबन्धों से प्राप्त किया जा सकता है। बाह्य पीठों के साथ आन्तर पीठों की भी चर्चा कौल तन्त्रों और बौद्ध तन्त्रों में मिलती है। चतुर्विध बाह्य पीठों की चर्चा यहाँ ( पृ. 593, 598 ) देखी जा सकती है।
2. यहीं पितृतन्त्र सम्बन्धी निबन्ध में और उस पर हुए विचार-विनिमय में युगनद्धकाय की प्राप्ति के आधारभूत वज्रदेह की और उसमें स्थित नाड़ी, चक्र, वायु, तिलक आदि की चर्चा देखी जा सकती है। “मातृतन्त्र वर्णित वज्रदेह” शीर्षक निबन्ध में भी वज्रदेह से संबद्ध नाड़ी, चक्र, वायु, बिन्दु आदि विषयों का अधिक विस्तार से वर्णन है। यहाँ मनुष्य-देह की उत्पत्ति के विषय में भी संक्षिप्त चर्चा है। हम कह सकते हैं कि तिलक और बिन्दु को छोड़कर ये सब विषय प्रकारान्तर से कुण्डलिनी योग के प्रसंग में तन्त्रशास्त्र की अन्य शाखाओं में भी उपलब्ध हैं। नाड़ी, चक्र, आधार और वायु का वर्णन यहाँ जैन तन्त्र और वैखानस मत विषयक निबन्धों में भी देखा जा सकता है।



प्रस्तुत कार्यशाला के लिये निर्धारित विषयों की यह समीक्षा इस अवसर पर उपस्थित किये गये सामूहिक तथ्यों के ऊपर आधारित है। यहाँ एक प्रश्न उठाया गया है कि इन समान विचारों की उद्भावना सबसे पहले कहाँ हुई? इस तरह के प्रश्नों को उठाते समय हमें यह बात ध्यान में रखनी है कि बौद्ध और जैन दृष्टियों का विकास बाहर से आकर किसी ने नहीं किया और वैदिक एवं आगमिक-पौराणिक दृष्टि का विकास करने वाले भी भारत भूमि के ही संपूत हैं। हमारे लिये अच्छा यही होगा कि हम सर्वत्र तत्कालीन परिस्थितियों का पर्यवेक्षण करें और ऐतिहासिक दृष्टि से हमारे सामने जो तथ्य उपस्थित हों, उन्हें बिना किसी हिचकिचाहट के स्वीकार करें।

अब हम क्रमशः कार्यशाला में विद्वानों के समक्ष उपस्थित प्रश्नों पर हुए विचार-विनिमय को आधार बनाकर कुछ मुख्य विषयों की समीक्षा करना चाहते हैं।

शैव और वैष्णव आगम विद्या, क्रिया, योग और चर्या नाम के चार पादों में विभक्त हैं। प्रत्येक पाद में किन-किन विषयों का प्रतिपादन हुआ है, इसका भी वहाँ स्पष्ट परिगणन किया गया है। इसी तरह बौद्ध तन्त्र भी क्रिया,<sup>1</sup> चर्या, योग और अनुत्तर विभागों में विभक्त हैं। इनको भी स्पष्ट भेदकरेखा विषयों के प्रतिपादन के आधार पर होनी चाहिये। इन चतुर्विध तन्त्रों की चर्चा हमने “सम्पादन के सिद्धान्त और उपादान” के नाम से प्रकाशित ग्रन्थ के अपने “विहगावलोकन” (‘धी:’, अंक 11, पृ. 159) में की है। ‘धी:’ के अन्य विभिन्न अंकों, प्रस्तुत समालोच्य ग्रन्थ “भारतीय तन्त्रशास्त्र” में प्रकाशित पाँच निबन्धों एवं उन पर हुए विचार-विनिमय में भी इन चतुर्विध तन्त्रों पर पर्याप्त विचार हुआ है, किन्तु हमें ऐसा लगता है कि इन चतुर्विध तन्त्रों की कोई सर्वमान्य परिभाषा प्रस्तुत नहीं हो पाई है। पांचरात्र वैष्णव आगम में पांचरात्र पद की नाना प्रकार की व्युत्पत्तियाँ देखने को मिलती हैं, किन्तु इन सबसे यह स्पष्ट नहीं हो पाता कि वस्तुतः पांचरात्र पद की प्रथम प्रवृत्ति किस अर्थ में हुई थी। उसी तरह से यहाँ भी लग रहा है। एक स्थान पर तो हास, दर्शन, पाण्यासि जैसी क्रियाओं को भी चतुर्विध तन्त्रों से जोड़ दिया गया है, जो कि मूलतः केवल अनुत्तर तन्त्र से संबद्ध हो सकती हैं। पांचरात्र शब्द की

- 
1. क्रिया, चर्या, योग और अनुत्तर नामक चार विभागों और अनुत्तर विभाग के मातृ, पितृ और अद्वय नामक उपविभागों के साथ योग, अतियोग आदि विभागों की भी चर्चा यहाँ बौद्ध तन्त्र संबंधी पाँचों निबन्धों में उन पर हुए विचार-विनिमय में विस्तार से हुई है। तन्त्र शब्द की और ऊपर निर्दिष्ट अवान्तर भेदों की परिभाषाएँ भी प्रस्तुत की गई हैं। ऐसा लगता है कि इस पूरे प्रकरण पर पुनर्विचार अपेक्षित है। जैन तन्त्र में शक्ति तत्त्व, प्रतिनिधि द्रव्यों की व्यवस्था जैसे विषयों की भी समीक्षा अपेक्षित है। यहाँ भी दृष्टि को परिवर्तनशीलता के सिद्धान्त को हम आँख-मोझा नहीं कर सकते।



नाना प्रकार की व्युत्पत्तियाँ इसलिये प्रचलित हुई कि परवर्ती काल में मूल शास्त्र के अध्ययन में एक लम्बा व्यवधान पड़ गया। इसी तरह से यहाँ भी लगता है कि भोट देश में परवर्ती काल में क्रिया, चर्या आदि शब्दों का मूल अर्थ विरमृत हो गया। इस समस्या का समाधान तभी हो सकता है, जब कि उन-उन विभागों में संगृहीत तन्त्रों का गंभीर अध्ययन कर इनकी सीमा का निर्धारण किया जाय। प्रो० एन० आर० भट्ट ने आगमों के चतुर्विध पादविभाग की ज्ञान, क्रिया, योग और भक्ति (चर्या) मार्ग से तुलना की है। चतुर्विध बौद्ध तन्त्रों पर क्या यह परिभाषा लागू हो सकती है ?

दूसरी बड़ी समस्या बौद्ध तन्त्रों की प्रवृत्ति के काल की है। योगाचार (विज्ञानवादी) सम्प्रदाय के प्रसिद्ध आचार्य असंग के द्वारा अपने महायानसूत्रालंकार आदि ग्रन्थों (पृ० 44) में प्रयुक्त <sup>1</sup>आश्रय-परावृत्ति जैसे शब्दों के आधार पर गुह्यसमाजतन्त्र की प्रवृत्ति चौथी शताब्दी के आसपास तथा आर्यमंजुश्रीमूलकल्प की प्रवृत्ति इससे भी पहले मानी गई है। इस विषय में यहाँ पर्याप्त चर्चा हुई। स्पष्ट है कि मैथुन-परावृत्ति जैसे शब्दों की गलत व्याख्या पर यह तिथि आधारित है। परावृत्ति शब्द यहाँ योगशास्त्र में प्रयुक्त प्रत्याहार शब्द के अर्थ को व्यक्त करता है, विपरीत रति जैसे अर्थ को नहीं। इसी तरह आर्यमंजुश्रीमूलकल्प में भूततन्त्र और गारुडतन्त्र का उल्लेख है। शिव के पाँच मुखों से क्रमशः गारुड, दक्षिण (भैरव), भूत, वाम और सिद्धान्त (शैव) तन्त्र निर्गत हुए हैं। इन तन्त्रों को उद्धृत करने वाले ग्रन्थ का काल कैसे इतना प्राचीन हो सकता है ? क्योंकि इन पंचविध तन्त्रों का काल इतना प्राचीन मानने को आज के इतिहासज्ञ तैयार नहीं हैं।

यह भी ध्यान देने की बात है कि इधर जापानी विद्वानों ने गुह्यसमाजतन्त्र का काल छठी शताब्दी के आसपास निर्धारित किया है। आर्यमंजुश्रीमूलकल्प के कुछ वर्णनों के आधार पर उसका काल तो आठवीं शताब्दी तक आ जाता है। अनेक प्रमाणों से अब यह सिद्ध हो चुका है कि कौल तन्त्रों के प्रवर्तक मत्स्येन्द्रनाथ हैं और डॉ० कान्तिचन्द्र पाण्डेय के अनुसार इनका आविर्भाव काल पाँचवीं-छठी शताब्दी है। गुह्यसमाजतन्त्र में कौल उपादानों की उपस्थिति यह सिद्ध करने के लिये पर्याप्त है कि इसका आविर्भाव मत्स्येन्द्रनाथ के बाद ही हुआ होगा। बौद्ध परम्परा के अनुसार भी 84 सिद्धों में मत्स्येन्द्र या मीननाथ का ही प्रथम स्थान है और इनका समय भी उक्त तिथि के आसपास ही माना जाता है। अतः इस स्थिति से पहले कौल उपादानों वाले किसी भी तन्त्र की प्रवृत्ति नहीं मानी जा सकती।

बौद्ध तन्त्रों में वर्णित उत्पत्तिक्रम और निष्पन्नक्रम की प्रक्रिया पर यहाँ दो स्थलों (पृ० 85-92, 466-467) पर विशेष विचार हुआ है। शैव और जैन तन्त्रों की सकलीकरण-पद्धति

1. आश्रय-परावृत्ति शब्द पर हुई चर्चा यहाँ पृ. 220-227 पर देखिये।



तथा वैदिक प्रक्रिया में सन्दर्भित और शैव-शाक्त तन्त्रों में विशेष रूप से विवृत "देवो भूत्वा यजेद् देवान्" यह सिद्धान्त, हमें ऐसा लगता है कि ये सब एक ही विषय की ओर इंगित करते हैं। इसी शीर्षक से हमारा 'संस्कृत निबन्ध और उसका अंग्रेजी अनुवाद भी छपा है। इसमें भूतशुद्धि और प्राणप्रतिष्ठा की प्रक्रिया पर प्रकाश डाला गया है, जो कि इष्टदेव की उपासना के समय मनुष्यभाव से देवभाव को प्राप्त करने का सरल उपाय है। इसमें प्राणायाम की मुख्य भूमिका है। महार्थमंजरीकार महेश्वरानन्द ने स्वोपज्ञ टीका में बताया है कि अर्चक को पूजा के प्रारम्भ में ही अपने में अलौकिक शक्ति का आधान करना पड़ता है। कालुष्य के दूर होने से यह संभव होता है। इसके लिये त्रिविध प्राणायाम की सहायता से शोष, दाह और आप्याय की प्रक्रिया को पूरा करना पड़ता है।

शोष का अभिप्राय है संसार के मूल कारण मल को सुखा देना, दाह का अर्थ है वासनाओं के संस्कार को भी जला डालना और आप्याय है अज्ञान के नष्ट हो जाने के साथ ही स्वरूप-साक्षात्कार की अनुभूति से होने वाला आह्लाद। इस तरह शोष, दाह और आप्याय की प्रक्रिया से साधक तेजोमय, सकल पुरुषार्थ के साधक, अत एव इष्टदेव की आराधना के योग्य दिव्य देह को प्राप्त करता है। इस प्रक्रिया को हम उत्पन्नक्रम की प्रक्रिया के समतुल्य मान सकते हैं। निष्पन्नक्रम को अनुत्तरतन्त्र को विशेषता माना जाता है। कौलिक तन्त्रों में वर्णित सामरस्य स्थिति युगनद्धकाय की प्राप्ति से भिन्न नहीं है।

सकलीकरण की प्रक्रिया अपेक्षाकृत सरल है। इसमें विभिन्न मन्त्रों के अक्षरों का और बीजाक्षरों का देह के विभिन्न अवयवों में और पूरे देह में दिव्यता का आधान करने के लिये विन्यास किया जाता है। शिव के सद्योजात आदि पंचब्रह्म स्वरूप में स्थित ३८ कलाओं की अपने शरीर में भावना करना भी सकलीकरण प्रक्रिया का ही अंग है। जैन तन्त्रों की सकलीकरण प्रक्रिया पर प्रकाश डालने वाला तो एक निबन्ध ही यहाँ प्रकाशित हुआ है। विरूपाक्षपंचाशिका की विद्याचक्रवर्तीकृत विवृति (श्लोक 51) में आचार्य योगीश्वर का एक वचन उद्धृत है। उसमें सकलीकरण की अद्वयवादी व्याख्या बताते हुए कहा गया है कि प्रकाशात्मक शिव के साथ विमर्शात्मक शक्ति की कूटस्थ एकात्मकता को प्रत्यभिज्ञा के उदित होने से जो परानन्द का आविर्भाव होता है, उसीका नाम सकलीकरण है। स्पष्ट है, सकलीकरण की यह व्याख्या निष्पन्न-क्रम की निष्पत्ति से भिन्न नहीं है।

1. "निगमागमीयं संस्कृतिदर्शनम्" शीर्षक निबन्ध-संग्रह (पृ. 151-164) में "देवो भूत्वा यजेद् देवान्" नामक निबन्ध तथा "रिचुअल एण्ड स्पेक्युलेशन इन अर्ली तान्त्रिज्म" (पृ. 121-138) में इसका अंग्रेजी रूपान्तर देखिये। यह ग्रन्थ फ्रांसीसी विद्वान् डॉ० आन्द्रे पादु के सम्मान में सनी सिरीज में स्टेट युनिवर्सिटी प्रेस, न्यूयार्क से सन् 1992 में छपा है।



आगम-तन्त्रशास्त्र का वैदिक वाङ्मय से किसी प्रकार का संबन्ध है या नहीं, इस विषय में आजकल दो पक्ष प्रचलित हैं। इन दोनों पक्षों का प्रतिनिधित्व इस कार्यशाला में हुआ। वस्तुतः देखा जाय तो ये दोनों स्वभावतः भिन्न प्रकृति के शास्त्र हैं और इनमें ज्येष्ठ-कनिष्ठ भाव पर पर्याप्त लिखा गया है। अन्ततः दोनों का समान प्रामाण्य मान्य हो गया। ऐसा भी समय आया कि बौद्ध, जैन और चार्वाक मत को छोड़ कर सभी मतों को अपनी वेदानुवर्तिता स्वोक्त करनी पड़ी। कौल मत को भी वेदानुवर्तिता सप्रमाण स्थापित की गई। इस प्रक्रिया से अन्ततः बौद्ध, जैन और चार्वाक मत भी अछूते नहीं रह सके। आचार्य शंकर को बौद्ध महायान-गाथित मायावाद का अनुवर्ती माना गया और आचार्य भास्कर को अनेकान्त-पादावनत-शिरोबिम्ब कहा गया। आचार्य अभिनवगुप्त का तो स्पष्ट कथन है कि आगमों के द्वैतवाद, शंकर के मायावाद और बौद्ध योगाचारों के विज्ञानवाद को परिष्कृत कर प्रत्यभिज्ञा दर्शन को उद्भावना की गई है। कामकला के स्वरूप का यदि हम सूक्ष्म निरीक्षण करें, तो उस पर चार्वाक दर्शन की छाया हमें परिलक्षित होगी। चार्वाक दर्शन के ग्रन्थ तत्त्वोपप्लवसिंह के वचन को महार्थमंजरीकार ने उद्धृत किया है।

इसके साथ ही आगम और तन्त्रशास्त्र में तथा बौद्ध और जैन तन्त्रों में भी मन्त्र-पुरश्चरण (पूर्वसेवा) आदि के प्रसंग में अग्निकार्य (हवन) की पूरी प्रक्रिया वैदिक विधि के अनुसार ही संचालित होती है। शैव और वैष्णव आगमों में तो स्पष्ट रूप से वैदिक मन्त्रों का भी मूल रूप में ही ग्रहण हुआ है। इस तरह के विचारों की अभिव्यक्ति इस कार्यशाला की महती उपलब्धि है। इससे इस स्थापना की भी पुष्टि होती है कि इन सभी मतों के तन्तु एक दूसरे के साथ जुड़े हुए हैं और यह मत खण्डित हो जाता है कि आगम-तन्त्रशास्त्र का वेदों के साथ किसी भी प्रकार का संबन्ध नहीं है। तान्त्रिक दर्शन की इस विशेषता पर भी हमें ध्यान देना होगा कि यहाँ शास्त्रार्थ की प्रवृत्ति कम है और दृष्टि-भेद को पर्याप्त संमान दिया गया है। आज इस प्रक्रिया का और विस्तार करने की अपेक्षा है, जिससे कि भारत में विगत एक हजार वर्षों में विकसित विचार भी इसकी परिधि में आ सकें।

विश्वास और अनुग्रह के सिद्धान्त के साथ यहाँ स्वसाक्षात्कार और स्वतन्त्र शक्तिपात के सिद्धान्त पर भी विचार हुआ। शून्यवाद में शून्यता से सब कुछ निकलता है और उसीमें विलीन हो जाता है। उसी तरह से प्रत्यभिज्ञा दर्शन में विश्वोत्तीर्ण शिव ही विश्व का स्वरूप धारण कर लेता है और फिर उसी में सारा विश्व विलीन हो जाता है। जैन सम्प्रदाय की मान्यता है कि सिद्धावस्था में गुणों की अभिव्यक्ति होती है और चतुर्विध शैवमत मुक्ति दशा में शिवभाव की उत्पत्ति, संक्रान्ति, आवेश और अभिव्यक्ति सिद्धान्त के पोषक हैं। “विलयः परमात्मनि”<sup>1</sup> सिद्धान्त को मानने वालों की दृष्टि ऊपर के शून्यता और प्रत्यभिज्ञा सिद्धान्त को

1. परमोक्षनिरासकारिका (श्लो. 2) और उसकी भट्ट रामकण्ठ विरचित व्याख्या देखिये। अष्टप्रकरण (पृ. 279-281), संस्कृत विश्वविद्यालय संस्करण, वाराणसी, सन् 1988.

मानने वालों से बहुत भिन्न नहीं है। सिद्धशिला में सिद्धों की स्थिति, मुद्रा आदि चिह्नों के धारण मात्र से मुक्ति, आम्नाय और दस महाविद्या संबन्धी विचार अपने-अपने हो सकते हैं। उनको उनकी ही दृष्टि से समझने की आवश्यकता है। अपनी दृष्टि उन पर आरोपित करने से कोई समाधान नहीं मिल सकता। इस तरह के कुछ प्रश्न शास्त्रार्थ की प्रवृत्ति को और प्रश्नों के कुछ समाधान अपने मत के प्रति श्रद्धातिरेक को ही दिखाते हैं। कुछ वक्ताओं का आडम्बरो के प्रति अधिक झुकाव था। अहिंसा सिद्धान्त की सार्वभौमिकता पर भी यहाँ चर्चा हुई, जो कि आज जैन और वैष्णव धर्म का सर्वाधिक मान्य सिद्धान्त है और वैष्णव मत से अनुप्राणित महात्मा गांधी ने अभी जिसकी नई व्याख्या की है। समय-संवर जैसे पारिभाषिक और अष्टमंगल एवं प्रतिसर जैसे लम्बी परम्परा वाले शब्दों पर भी यहाँ विचार हुआ।

आगम और तन्त्रशास्त्र को इस प्रकार की नई दृष्टि देने वाले श्रद्धेयचरण श्री श्री गोपोनाथ कविराज को इस अवसर पर हम शत-शत नमन करते हैं ॥



# दुर्लभ ग्रन्थों की आधार सामग्री

—ठाकुरसेन नेगी—

[ इस शीर्षक के अन्तर्गत 'घोः' के 20 वें अंक में 85 महत्वपूर्ण हस्तलिखित ग्रन्थों की सूचना दी गई थी, प्रस्तुत अंक में 68 अन्य हस्तलिखित ग्रन्थों की सूचना दी जा रही है । ]

## ABBREVIATIONS

ASHA	Asha Archives, Maitidevi, Kathmandu, Nepal.
CAMBRIDGE	Catalogue of the Buddhist Manuscripts in the University Library, Cambridge, ed. by Cecil Bendall, Cambridge, 1883.
CDLN	Catalogue of Palm Leaf & Selected Paper MSS. belonging to the Darbar Library, Nepal, 1905.
COMP./INCOMP.	Complete/Incomplete.
DEV.	Devanāgarī.
IASWR	Buddhist Sanskrit Manuscripts, Micro-fische Collection belonging to the Institute for Advance Studies of World Religions, New York.
IOL	Catalogue of the Sanskrit and Prākṛit Manuscripts in the Library of India office, London.
JBORS	The Journal of the Bihar and Orissa Research Society, Patna,
N	Newārī Script.
NP/PL	Nepali Paper/Palm Leaf.
RAK	Rāṣṭriya Abhilekhālaya, Kathmandu, Nepal.
SBL	The Sanskrit Buddhist Literature of Nepal, ed. by Rajendra Lal Mitra.
SMTUL	A Catalogue of Sanskrit Manuscripts in Tokyo University Library, Tokyo, Japan, 1965.

Title	Author	Institution	Ms. No.
अपरिमितायुहृदयमन्त्रधारणोसंग्रह Aparimitāyuhṛdayamantra- dhāraṇīsaṁgraha		RAK	3/982, Reel No. A.131/8, B. 690/3
अभिधर्मपिटक Abhidharmapiṭaka		ASHA	DH. 245
अभिधर्मपिटकानुसारबोधिज्ञानक्रम Abhidharmapiṭakānusāra- bodhijñānakrama		,,	NRN. No. 1
अमोघपाशलोकेश्वरपूजाविधि Amoghapaśālokeśvarapūjāvidhi.		,,	,, 84
अवदानसारसमुच्चय Avadānasārasamuccaya		CAMBRIDGE	Add. 1598
अश्वघोषनन्दिमुखाख्यान Aśvaghoṣanandimukhākhyāna		IASWR	MBB-II-203
अस्थिप्रक्षालनविधि Asthiprakṣālanavidhi		SMTUL	446



Material	Script	Folio	Comp /Incomp.	Other Information
NP	N	11	Comp.	
„	„	50 (1b-50)	Incomp.	Missing f. 51 last
„	„	50	Comp.	
„	„	14	„	
Paper	Dev.	171	„	
NP	N	130	„	
Paper	„	( 61-68 )		

Title	Author	Institution	Ms. No.
अहोरात्रव्रतक्रियाक्रम Ahorātravratākriyākrama		RAK	Reel No. H, 388/14
अहोरात्रविधानकथाकर्मविधि Ahorātravidhānakathākarmavidhi		ASHA	RN. No. 2. 652
कर्मविपाकविषयकप्रश्न Karmavipākaviṣayakapraśna		RAK	Reel No. E. 1712/11
कर्मविधिसंग्रह Karmavidhisamgraha		ASHA	RN. No. 2.587
कल्पद्रुमावदान Kalpadrumāvadāna		SMTUL SBL	79 No, B. 55
क्रियासमुच्चयमण्डलपटलोद्धृतश्रीज्ञानेश्वरीमण्डल Kriyāsamuccayamaṇḍalapāṭaloddhṛta Śrī- Jñāneśvarīmaṇḍala		IOL ,,	7738 7739
खड्गसाधनविधान Khadgādhanaavidhāna		RAK	4/1035
खसर्पणस्तवस्तोत्र Khasarpaṇastavastotra		IOL	7811-4



Material	Script	Folio	Comp./Incomp.	Other Information
NP	N	31	Comp.	
"	"	14	"	
"	"	31		
"	"	18	"	
Paper	Dev.	63		Only five stories
NP	N	305	"	XXVI Stories
Paper	Dev.	6	"	
"	"	( 88-91 )		A. D. 1827
NP	"	folding Book	"	
Paper	N	16a	"	

Title	Author	Institution	Ms. No.
गणचक्रपूजाविधि Gaṇacakrapūjāvidhi		ASHA	RN. No. 2.642
		"	" 2.733
		"	" 343
		"	" 2.663
गुरुमण्डलपूजाविधि Gurumaṇḍalapūjāvidhi		"	RN. No. 2.641
		"	" 1.139
		"	" 1.475
		"	" 1480
गुरुमण्डलसमाधि Gurumaṇḍalasamādhī		"	" 384
ग्रहनक्षत्रपूजाविधान Grahanakṣatrapūjāvidhāna		"	" 2.689
ग्रहमातृकाविधान Grahamātṛkāvidhāna		"	" 1,391
ग्रहवारतिथिनक्षत्रशान्तिविधान Grahavāratithinakṣatra- śāntividhāna		RAK	" 4.1030
ग्रहशान्ति Grahaśānti		ASHA	RN. No. 2,613



Material	Script	Folio	Comp./Incomp.	Other Information
NP	N	44	Comp.	
"	"	73	"	
"	"	1-32	"	
"	"	1-31	"	
"	"	12	Incomp.	
"	"	24	Comp.	
"	"	7	incomp.	
"	"	22	Comp.	
"	"	14	"	
"	"	29	Incomp.	
"	"	17	"	
"	Dev,	Folding Book	Comp.	
"	N	12	"	

Title	Author	Institution	Ms. No.
चक्रपूजाविधान Cakrapūjāvidhāna		ASHA	144
चक्रपूजाविधि Cakrapūjāvidhi		,	RN, No, 1.442
चक्रसंवरपूजाविधि Cakrasaṁvarapūjāvidhi		"	388
		"	326
		"	1396
चण्डमहारोषणाभिषेकविधि Caṇḍamahāroṣaṇābhiṣekavidhi		"	2.650
चण्डमहारोषणगुटिकामन्त्र Caṇḍamahāroṣaṇaguṭikāmantra		RAK	4.1030
चण्डमहारोषणध्यानपुरश्चरणनित्य- पूजाविधान Caṇḍamahāroṣaṇadhyāna- puraścaraṇanityapūjāvidhāna		,	4041



Material	Script	Folio	Comp./Incomp.	Other Information
NP	N	1-62	Comp.	
"	"	18	Incomp.	
"	"	7	"	
"	"	29	Comp.	
"	"	25	"	
"	"	28	"	
"	"	19	"	
"	"	Folding Book	"	

Title	Author	Institution	Ms. No.
चण्डमहारोषणपुरश्चरणविधि Caṇḍamahāroṣaṇapuraścaraṇavidhi		RAK	4/1035
चर्याचर्यटीका Caryācaryāṭikā		IASWR	MBB-II-234
		„	MBB-II-82
		„	MBB-II-45
		RAK	Reel No. E. 1486/2
		ASHA	NRN. No. 81
चीवरवस्त्रत्यागविधि Cīvaravastratyāgavidhi		„	4/1032
चैत्यपुद्गलभट्टारकोद्देश Caityapudgalabhaṭṭārakoddeśa		CDLN	III. 300°
चैत्यव्रतानुशंसा Caityavratānuśamsā		„	
जलहोमविधि Jalahomavidhi		RAK	4/1033
		IASWR	MBB-II-213



Material	Script	Folio	Comp./Incomp.	Other Information
NP	Dev.	Folding Book	Comp.	
”	”	74	Incomp.	
”	”	50	”	
”	N	69	”	
”	”	79	”	
”	”	31	”	
”	”	Folding Book	Comp.	
”	”	16		AD. 1610
”	”	43		
”	”	Folding Book		
”	”	13		

Title	Author	Institution	Ms. No.
तारातन्त्र		RAK	4/2584
Tārātantra		"	5/5127
तारादिमन्त्रसंग्रह		"	Reel No. B. 186/35
Tārādīmantrasaṁgraha		"	" B. 186/3
		"	" B. 187/6
ताराशतनाम ( ताराहृदय ) स्तोत्र		"	" C. 55/8
Tārāśatanāma ( Tārāhṛdaya )			
Stotra			
तारासहस्रनामस्तोत्र		"	" A. 631/5
Tārāsahasranāmastotra		"	" A. 631/9
त्रिचक्रसंवरपूजापद्धति		"	1/1690
Trīcakrasaṁvarapūjāpaddhati			
त्रिचक्रसंवरपूजाविधि		ASHA	NRN, No. 126
Trīcakrasaṁvarapūjāvidhi			



Material	Script	Folio	Comp./Incomp.	Other Information
NP	N	19	Comp.	
"	"	8		
"	"	10		
"	"	33		
"	"	21		
"	"	158		
"	"	34		
"	"	15		
"	"	18	Damage	
"	"	15	Incomp.	

Title	Author	Institution	Ms. No.
त्रिकायवज्रयोगिनीस्तुतिप्रणिधान Trikāyavajrayoginistutipraṇi- dhāna	विरुवापाव Viruvāpāda	IASWR ASHA	MBB-I-126 DH. 332
द्विभुजमहाकालसाधन Dvibhujamahākālasādhana		SMTUL	202-7
द्विभुजहेरुकासाधन Dvibhujaherukasādhana		IASWR	MBB-I-123
द्विभुजहेवज्रसाधन Dvibhujahevajrasādhana		"	MBB-I-123
दुष्करताराष्टोत्तरशतक Duṣkaratārāṣṭottaraśataka		IOL	7816
नाना-औषध कौतुकविषय ( कस्यचित् तन्त्रस्य भागः ) Nānā-auṣadha Kautukaviṣaya ( Kasyacit Tantrasya bhāgaḥ )		RAK	1/1697



Material	Script	Folio	Comp./Incomp.	Other Information
NP	N	( 68b-69b )	Comp.	
"	"	2	"	
Paper	"	( 301a-304 )		
NP	"	( 202-202a )	"	
"	"	( 202b-204a )	"	
"	"	16	"	
PL	Bhujimola	4		Fragment

Title	Author	Institution	Ms. No.
भूतडांमरमुखाख्यानसमाधि Bhūtaḍāmaramukhākhyāna- samādhi		IASWR	WGS-9
मण्डलदेवतापूजाप्रयोग Maṇḍaladevatāpūjāprayoga		RAK	Reel No. A. 454/17
मन्त्रप्रस्तावप्रणवकल्प Mantraprastāvapraṇavakalpa		,,	,, A. 301/6
मृत्युञ्जयतारासाधन Mṛtyuñjayatārāsādhana		IASWR	MBB-I-123
वज्रधातुमण्डलोपायिका सर्ववज्रोदया Vajradhātumaṇḍalopāyikā Sarvavajrodayā	आनन्दगर्भं Ānandagarbha	RAK	3/360
वज्रतारासाधन Vajratārāsādhana		IASWR	MBB-I-123
	नागार्जुन Nāgārjuna	,,	,,
	धर्मकिरमतिपाद Dharmākaramatipāda	,,	,,
	रत्नाकरशान्तिपाद Ratnākaraśāntipāda	,,	,,
(श्री)वज्रपाणिसाधन-उपचारविधि ( Śrī )Vajrapāṇisādhana- upacāravidhi		SMTUL	357



Material	Script	Folio	Comp./Incomp.	Other Information
NP	Dev	12	Comp.	
,	N	2		
,	,	31	,	
,	,	(94a-94b)	,	
,	,	27	Incomp.	
,	,	(78a-79b)	Comp.	
,	,	(79b-82)	,	
,	,	(84a-86a)	,	
,	,	(86a-89a)	,	
,	,	(105b-106b)	,	
Paper	,	145a <sup>a</sup>		

Title	Author	Institution	Ms. No.
वज्रयोगिनीप्रणामैकविंशतिकास्तोत्र Vajrayoginīpraṇāmaikaviṃśa- tikāstotra		CAMBRIDGE	Add. 1697-IV
वज्रयोगिनीहृदयस्तोत्र Vajrayoginīhṛdayastotra		RAK	Reel No. C. 39/6
वज्रवाराहीमहाकालव्रत Vajravārāhīmahākālavrata		„	„ A. 968/7
वज्रवाराहीमुखाख्यानपूजाविधि Vajravārāhīmukhākhyānapūjāvidhi		ASHA	NRN. No. 98
		„	„ 97
वसन्ततिलकसाधनसमुच्चय Vasantatīlakaśādhanaśamuccaya		RAK	Reel No. B. 104/8
वसुधारादिसप्तधारणीसंग्रह Vasudhārādisaptadhāraṇī- saṅgraha		„	„ A. 130/28
		„	„ B. 106/38
वसुधारासमाधिपूजाविधि Vasudhārāsamādhīpūjāvidhi		„	„ E. 1485/11
वृत्तिसाधनमन्त्रप्रयोग Vṛtiśādhana-mantraprayoga		„	„ B. 24/45



Material	Script	Folio	Comp./Incomp.	Other Information
PL	N	15		
Paper	"	29	Comp.	
NP	"	Folding Book	"	
"	"	36	"	
"	"	6		
"	"	118		
"	"	11		
"	"	38		
"	"	29		
PL	"	16		

Title	Author	Institution	Ms. No.
शारिपुत्रमौद्गल्यायन-ऋद्धिविवादसूत्र Śāriputramaudgalyāyana-ṛddhi- vivādasūtra		SMTUL	387
श्रावकचर्यानिर्देश Śrāvakacaryānirdeśa		RAK	Reel No. H. 123/13
संक्षिप्तदशमहाविद्यापूजाविधि Saṅkṣiptadaśamahāvidyā- pūjavidhi		ASHA	2.604
सम्पूर्णवज्रवाराहीसमाधि Sampūrṇavajravārāhī- samādhi		„	2.674
हेरुकाभ्युदयतन्त्रोद्धृतवर्षापणविधि Herukābhyudayatantroddhṛta- varṣāpaṇavidhi		RAK	Reel No. A. 936/8
हेवज्रतन्त्रोद्धृतवर्षापणविधि Hevajratantroddhṛtavarṣā- paṇavidhi		„	„ A. 921/6
हेवज्रसाधनोपायिका Hevajrasādhanoṣāyikā	सरोरुहपाद Saroruhapāda	IASWK JBORS	MBB-I-123 XXVI



Material	Script	Folio	Comp./Incomp.	Other Information
Paper	Dev.	3 ( 301-303 )		
NP	„	28	Incomp.	
„	N	31	Comp.	
„	„	28	„	
„	„	( 10b-11b )	„	
„	„	( 96b-99a )	„	
„	„	( 301-310 )	„	
„	„	( 1-8 )	„	

# श्रीहेवज्रप्रदीपशूलोपमाववाद तथा हेवज्रमण्डलविधि

—ठाकुरसेन नेगी—

[ प्रस्तुत अंक में सिद्धाचार्य सरोरुहपाद के दो ग्रन्थों—हेवज्रप्रदीपशूलोपमाववाद तथा हेवज्रमण्डलविधि का भोट भाषा से हिन्दी अनुवाद करके दिया जा रहा है। इनका मूल संस्कृत नहीं मिलता। आचार्य सरोरुहपाद एक सिद्धाचार्य हैं। इनकी रचनाएँ अपना महत्त्व रखती हैं। अतः इनका लाभ सर्व साधारण को मिल सके, इस उद्देश्य से यह अनुवाद दिया जा रहा है। ]

## १. श्रीहेवज्रप्रदीपशूलोपमाववाद

### श्रीहेवज्र की नमस्कार

प्रज्ञागर्भ ( सार ) में पारंगत नैरात्म्या को प्रणाम कर अनात्मवज्र मुख से अभिषेक एवं अववाद ( उपदेश ) से सम्बद्ध प्रदीपशूल के समान हेवज्र उपदेश की व्याख्या करूँगा।

कोई योगी ( साधक ) श्रीहेवज्र के अभिषेक से युक्त होकर 'समय' से सम्बद्ध हो महावज्रधर साधन की इच्छा से प्रथमतः (प्रारम्भ में) विशिष्ट स्थान आदि को खोजकर धातु एवं काय के भूत ( पृथ्वी, जल, अग्नि, वायु ) तत्त्वों को सम करे।

इस प्रकार धातु के अति सुख एवं सुखासन के ऊपर शरीर को रखकर आराम से सो जाय। यह नाना समाधि संभारों के कारण (1) संभारमार्गात्मिक है।

तत्पश्चात् उषाकाल के अरुण के उदय होने पर उठ कर अदूषित वस्त्र को पहन कर धातु एवं भूत की ऊष्मा के निवारण के लिये प्रक्षालन एवं निद्राभंग का विधि-विधान करना चाहिये। उसके बाद आभ्यन्तर ब्रह्मासन ( पद्मासन ) के ऊपर बैठकर काय को अच्छी तरह सम करे, चित्त को भी सम करे। उपर्युक्त विधि के द्वारा समाधि से योग करने के कारण यह (2) प्रयोगमार्गात्मिक है।

इसके पश्चात् साधक द्वारा अपने को एक मुख दो हाथ ( वाला ), दाहिने ( हाथ ) में पंचमुख वज्र, बायें ( हाथ ) में कपाल धारण किये हुए हेवज्र का चिन्तन करना चाहिये।

तत्पश्चात् स्व के हृदय में सूर्य एवं चन्द्र के ऊपर नील 'हूँ' का चिन्तन करे, उससे रश्मि बाहर प्रस्फुटित होकर बाह्य समस्त भाजनलोक एवं आभ्यन्तर सत्त्वलोक के स्त्री सत्त्वों के विकल्पों को जलाकर पुनः संग्रह करने से प्रज्ञाश माता नैरात्म्या का भाजनलोक के स्वभाव में चिन्तन करे। उसी प्रकार पुरुष तत्त्वों के सभी गोत्रों को जलाकर पुनः संग्रह करने से स्वयं श्रीहेवज्र का सत्त्वलोक के स्वभाव में ध्यान करते हुये अन्य ( सत्त्वों ) का शोधन ( शुद्धि, प्रक्षालन ) करे।



तत्पश्चात् माँ के हृदय में चन्द्र एवं सूर्य के मध्य 'ॐ' का ध्यान करते हुए उस रश्मि के द्वारा स्वयं माँ की प्रभा में गलित होकर पिता के हृदय में लीन हुआ, ऐसा चिन्तन करे। यह अर्थ पूर्व में अदृष्ट होने से (3) दर्शनमार्गात्मक है।

उसके बाद पिता के हृदय में चन्द्र-सूर्य के मध्य 'हूँ' रश्मि के द्वारा स्वयं पिता की प्रभा में गलित होने पर ऊर्ध्व में स्वयं सूर्य का चिन्तन करना उपाय है। माँ अधः का चन्द्र है ( जो ) प्रज्ञा है। सूर्य-चन्द्र के मध्य बीजाक्षर हूँ द्वारा अङ्ग अक्षर अक्षीतिकालि अधोमुखी है, ऐसा चिन्तन करे। इसी तरह प्रत्यङ्ग अक्षर द्वात्रिंशत् आलि ऊर्ध्वमुख है, ऐसा चिन्तन करे। 'हूँ' अक्षर को उपाय-प्रज्ञा अद्वैत समझना चाहिये। सूर्य एवं चन्द्रमा मटर के सदृश है। हूँ तिल के सदृश है, आलि एवं कालि बाल के अग्र भाग के सदृश है—ऐसा ( चिन्तन ) करे। इस प्रकार बिन्दु की भावना, (4) भावनामार्गात्मक है।

तत्पश्चात् उस हूँ से रश्मि उद्भूत होकर कालिरश्मि में गलित होकर आलि में विलीन होने का और आलि के भी गलित होकर चन्द्र में विलीन होने का चिन्तन करना चाहिये। इसी तरह सूर्य का भी चन्द्र में विलीन होने का चिन्तन करे। चन्द्रमा का उकार में विलीन होने का ध्यान करे। हूँ का भी प्रहाणकर ( त्यागकर ) क्रमशः भावना करना सूक्ष्म योग है।

इसके बाद श्वेत प्रज्वल्यमान अमृतबिन्दु में बालाग्र के बराबर चित्त प्रस्थापित करे।

तत्पश्चात् दीर्घ बाल के सूक्ष्म परमाणु के बराबर नाद में चित्त प्रस्थापित करे, इसी तरह चित्तमात्र में चित्त प्रस्थापित करे। वस्तु त्याग ( प्रहाण ) की पराकाष्ठाओं में से यह (5) पारगत ( पारंगत ) मार्गात्मक है।

तत्पश्चात् चित्त की प्रभास्वरता की भावना करे। तथापि भाजन एवं सत्त्व ( लोक ) माता-पिता का आत्म स्वभाव है। पिता एवं माता का बिन्दु स्वभाव, बिन्दु भी सूक्ष्म स्वभाव, सूक्ष्म भी चित्त स्वभाव, चित्त भी आदि शून्य स्वभाव है। उनकी आदि एवं अन्त आदि सभो कोटियों से रहित भावना करना महावज्रधर है, जो पञ्चमार्गफल<sup>1</sup> का स्वभाव ( स्वरूप ) है।

उपर्युक्त क्रमों को भी योगी के अधिमुक्ति ( अधिष्ठान ) भेद से वर्ष अथवा मास क्रम में रखते हुए चित्त को स्थिर ( दृढ़ ) करे। उसके बाद कुछ साधक युगनद्ध को सीखते हुए क्रमशः भावना करने वाले होते हैं, कुछ एक याम में सम्पूर्ण द्विक्रम भावना करने वाले होते हैं और

1. पञ्चमार्गः—संभारमार्गः, प्रयोगमार्गः, दर्शनमार्गः, भावनामार्गः, अशैक्ष ( पारगत ) मार्गश्चेति।

तत्र संभारमार्गः कतमः ? द्वादश धर्माः। कतमे द्वादश ? चत्वारि स्मृत्युपस्थानानि, चत्वारि सम्यक्-प्रहाणानि, चत्वारि(र) ऋद्धिपादाश्चेति। तत्र कतमः प्रयोगमार्गः ? दश धर्माः। कतमे दश ? पञ्चेन्द्रियाणि पञ्चबलानि चेति। तत्र कतमो दर्शनमार्गः ? सप्त धर्माः। कतमे सप्त ? सप्तबोध्यङ्गानि। तत्र कतमो भावनामार्गः ? मार्गाङ्गानि ? कति मार्गाङ्गानि ? आर्याष्टाङ्गो मार्गः। कतमोऽशैक्षमार्गः ? मार्गज्ञानानामन्त्यस्यान्त्यः क्षणः। ( वसन्ततिलकटीका, पृ० 51 )



कुछ ( साधक ) ऊर्ध्व में युगपत् ( बिना क्रम के ) प्रविष्ट करने वाले भी होते हैं। अतः यथा गोत्र में चित्त को ग्रहण करते हुए उपदेश देना चाहिये।

निमग्नता और औद्धत्य दो हैं। (1) निमग्नता को हटाने का उपाय—चित्त को विस्तृत करके बुद्ध के सर्वज्ञ-ज्ञान का स्मरण करे, उसके बाद पुनः भावना करे। मिद्ध ( तन्द्रा, निद्रा ) को मुख पर जल प्रक्षिप्त कर अथवा जल लगाकर हटाते हुए पुनः भावना करे। (2) औद्धत्य ( ढीठपन ) होने पर भव दुःख रूपी उस विषय में उद्विग्न होते हुए पुनः भावना करे। इसके द्वारा भी शान्त न होने पर उस विषय के आलम्बन को परिवर्तन करके उसी चित्त में चित्त को प्रस्थापित करते हुए भावना करे।

चार याम—चित्त के अस्थिर ( दुर्बल ) होने पर याम को दण्ड ( घटी ) से ग्रहण करना चाहिये। याम के लघु होने पर भावना अवधि दीर्घ होनी चाहिये। चित्त की थोड़ी सी वृद्धि करके याम ( प्रहर ) से अवधि को ग्रहण करना चाहिये। इसी प्रकार चित्त की अल्प वृद्धि करके विनाश भाव की प्राप्ति ( उदय ) एवं बलयुक्त चित्त की अवधि को संक्रान्ति, याम, अहोरात्र तथा वर्ष-मास के द्वारा अवधि ग्रहण करते हुए दीर्घकाल तक भावना करके ( फिर उसे घटाते हुए ) अल्प अवधि तक भावना करे।

लक्षण ( चिह्न )—प्रथम धातु निर्विकल्प होगी, तत्पश्चात् अपने शरीर के पुराने रोग शोधित होते हुए नये उत्पन्न नहीं होंगे। कायदोष ( अत्यय ) स्वभावतः निवृत्त एवं पुण्य के प्रति उपायतः प्रविष्ट होगा। काय लक्षण ( चिह्न ) के रूप में कम्पन आदि होगा।

अनुत्तर योग में उत्तमता से प्रविष्ट होने वाले योगी द्वारा चार यामों के पूर्व में पूजा, स्तुति एवं बलि-पूजा आदि करके भावना करनी चाहिये।

गुरु परम्परा से प्राप्त अभिषेक एवं उपदेश से सम्बन्धित प्रदीपशूल ( रूपी ) उपदेश की रचना की गई है। इसके द्वारा जो पुण्य प्राप्त हो, उससे प्राणी सत्त्व शून्य प्रभास्वर को प्राप्त करे ॥

आचार्य सरोरुहवज्रपाद द्वारा विरचित श्रीहेवज्रप्रदीपशूलोपमाववाद समाप्त ॥

## २. हेवज्रमण्डलविधि

श्रीहेरुक को नमस्कार। विपाक काय के हृदय में सूर्यमण्डल के ऊर्ध्व में चन्द्ररश्मि के सदृश श्वेत हूँ का चिन्तन करे, उससे श्वेत रश्मि प्रकट करके काय को आपूरित करे, अर्थात् पूर्ण करे। चिन्तन करे कि पाप शुद्ध हो रहा है। इसके बाद शून्यता की भावना करे। हूँ वचन द्वारा स्वयं में एक मुख दो हाथ वाले ( हेरुक ) की भावना करे, उसके मस्तिष्क ( ललाट ) पर चन्द्र-मण्डल के ऊपर श्वेत ॐ का ध्यान करे। कण्ठ में अष्टदल पद्म के ऊपर रक्त आः का चिन्तन करे, हृदय में सूर्यमण्डल के ऊर्ध्व में नीले हूँ का ध्यान करे। ॐ आः हूँ रक्ष २ हूँ हूँ हूँ फट्



स्वाहा—इस मन्त्र से रक्षा करते हुए अमृत अथवा पञ्चामृत आदि में ॐ आः हूँ मन्त्र का जप करे। ॐ वज्ररेखे हूँ। ऐसा जप करके मण्डल का लेपन करे। तत्पश्चात् हस्त प्रक्षालन कर अञ्जलिबद्ध होकर अनुशंसा का वाचन करे।

जल युक्त गोबर से लेप करना 1. दान पारमिता है। लेखन करना 2. शील (पारमिता) है। पिपीलक आदि का अनिवारण 3. शान्ति (पारमिता) है। कार्य का प्रारम्भ 4. वीर्य (पारमिता) है। क्षण भर की एकाग्रता 5. ध्यान (पारमिता) है। चित्त की समानता 6. प्रज्ञा (पारमिता) है। शाक्यमुनि की मण्डल क्रिया द्वारा ये षट् पारमिताएँ प्राप्त होती हैं। विशिष्ट साधक देव या मनुष्य रूप में उत्पन्न होते हुए चन्द्रमा के समान प्रभावशाली होते हैं। सभी रोगों से मुक्त होकर सुवर्ण के समान काय वाले होते हैं। राजगोत्रीय अन्न एवं सुवर्णादि सम्पत्तियों से युक्त पैदा होते हैं। अतः श्रेष्ठ सुगत के गृह में कायकर्म करें—ऐसा कहना चाहिये।

तत्पश्चात् वाम हस्त से भूमि स्पर्श करे। ॐ वज्र मेदिनी वज्री भव, वज्र बन्ध हूँ। ऐसा कहने मात्र से वह (आधार) भूमि नानावज्र में परिवर्तित हुई—ऐसा समझना चाहिये।

तत्पश्चात् पुष्प गुच्छे को मण्डल में निरूपित करना चाहिये। मध्य में ॐ आः हूँ नमः ऐसे (मन्त्र) को उच्चरित कर पुष्प प्रक्षेपित करे।

पूर्व में गं गौर्यै नमः एतद् द्वारा पुष्प प्रक्षेपित करें। दक्षिण में 'चं चौर्यै नमः' इस मंत्र से, पश्चिम में वं वेताल्यै नमः, उत्तर में घं घस्मर्यै नमः, ऐशान में पं पुवकस्यै नमः, आग्नेय में शं शवर्यै नमः, नैऋत्य में चं चण्डाल्यै नमः, वायव्य में डं डोम्बिन्यै नमः एतद् द्वारा (पुष्प) प्रक्षेपित करे। यह पुष्प गुच्छ का मण्डल है।

तत्पश्चात् स्वयं के हृदय में स्थित हूँ से रश्मि प्रस्फुटित हुई और दसों दिशाओं के समस्त बुद्धों के वाम नासापुट से प्रविष्ट होकर हृदयस्थ पद्म को दबाया, हृदय से प्रेरित (प्रेषित) (हो)कर समस्त दशदिक् बुद्धों के विभेद (व्यवच्छेद) से नौ देव वज्र के मण्डल का निर्माण हुआ, उसके सम्मुख आकाश में आने की भावना करे। उस रश्मि से नासिका को पकड़ कर आने वाली समस्त बाधाओं को निवारण करने की इच्छा से चार-बार हूँ द्वारा विघ्न का अपसारण (निवारण) करे।

उसके बाद ॐ वज्रगौरि आकर्षय जः। ॐ वज्रचौरि प्रवेशय हूँ। ॐ वज्रवेतालि बन्धय वं। ॐ वज्रघस्मरि वशं कुरु हो। इस प्रकार के वाचन से पुष्प गुच्छ को मण्डल में आकृष्ट, प्रविष्ट, बद्ध एवं वशीकृत करके इसे शताक्षरी मन्त्र के द्वारा भी दृढ़ करना चाहिये<sup>1</sup>।

1. ततः ॐ वज्रगौरि आकर्षय जः। ॐ वज्रचौरि प्रवेशय हूँ। ॐ वज्रवेतालि बन्धय वं। ॐ वज्र-घस्मरि तोषय हो ॥ इति मन्त्रैश्च संस्तुत्य यथायोगमन्यत् स्तुतिप्रणिधानादिकं च कृत्वा शताक्षरमन्त्रेण दृढीकुर्यात्। (हेवजप्रकाश, राहुलभद्र कृत, व्यक्तिगत संग्रहकर्ता हेमराजशाक्य, काठमाण्डू, नेपाल)।



तत्पश्चात् नमस्कार करके अज्ञान के द्वारा ग्रसित सत्त्वों का दर्शन करके, सत्त्वों के अज्ञान की शान्ति के लिये भगवान् के वज्रगौरी रूप की स्तुति एवं वन्दना करता हूँ।

द्वेष द्वारा ग्रसित सत्त्वों का दर्शन करके सत्त्वों के द्वेष की शान्ति के लिये वज्रचोरी रूप की स्तुति एवं वन्दना करता हूँ।

अहंकार ( मान ) द्वारा ग्रसित सत्त्वों का दर्शन करके सत्त्वों के अहंकार की शान्ति के लिए प्रभु ने वेताली का रूप धारण किया, अतः वेताली की स्तुति एवं वन्दना करता हूँ।

राग से उद्वेलित सत्त्वों का दर्शन करके समस्त सत्त्वों के राग की शान्ति के लिए प्रभु ने घस्मरी का रूप धारण किया। अतः घस्मरी की स्तुति एवं वन्दना करता हूँ।

नैरात्म्या और अद्वयरूप की स्तुति एवं वन्दना करता हूँ।

पञ्चज्ञान एवं त्रिकायपति वज्रडाक को नमस्कार।

तत्पश्चात् निम्न अष्ट पदों से पूजा करनी चाहिये—

ॐ देवपिचु वज्र हूँ हूँ हूँ फट् स्वाहा।

इस प्रकार भगवान् तथागत की पूजा करे।

ॐ अ आ इ ई उ ऊ ऋ ॠ लृ ए ऐ ओ औ अं अः। इसके द्वारा भगवती की पूजा करे। पुनः ॐ अष्टाननाय नमः। ॐ पिङ्गोर्ध्वकेशवर्त्मने नमः। ॐ चतुर्विंशतिनेत्राय नमः। ॐ षोडशभुजाय नमः। ॐ कृष्णजीमूतवपुषे नमः। ॐ कपालमालानेकधारिणे नमः। ॐ आध्मातक्रूरचित्ताय नमः। ॐ अर्धेन्दुदंष्ट्रिणे नमः। इस तरह अष्टपद मन्त्र से पूजा करनी चाहिये<sup>1</sup>।

तत्पश्चात् आभ्यन्तर, बाह्य एवं तथतापूजा के द्वारा भी सम्यक् पूजा करके बाह्य क्रिया की पूजा से भी पूजना चाहिये। ॐ आः हूँ इस प्रकार के उच्चारित ( जपित ) पुष्प एवं समस्त पूजा द्रव्यों को आहूत कर प्रतिष्ठित करे।

ॐ सर्वसंशोधनि हूँ फट् स्वाहा। ( मन्त्र ) के द्वारा सुगन्धित जल से शुद्ध करके ॐ वज्र निःकृति हूँ के द्वारा पाद्य अर्पित करे। ॐ ह्रीं विशुद्ध सर्वधर्मसर्वपापनिचयं संशोध्य सर्वविकल्पं अपनय हूँ के द्वारा पाद्य अर्पित करे। जः हूँ वं होः खं रं के द्वारा अर्घ अर्पित करे। ॐ वज्रधूपे आः हूँ। ॐ वज्रपुष्पे आः हूँ। ॐ वज्रालोके आः हूँ। ॐ वज्रगन्धे आः हूँ।

- 
1. तदन्वष्टपदमन्त्रैर्भगवन्तं पूजयेत्-ॐ अष्टाननाय हूँ हूँ हूँ फट् स्वाहा। ॐ पिङ्गोर्ध्वकेशवर्त्मने हूँ हूँ हूँ फट् स्वाहा। ॐ चतुर्विंशतिनेत्राय हूँ हूँ हूँ फट् स्वाहा। ॐ षोडशभुजाय हूँ हूँ हूँ फट् स्वाहा। ॐ कृष्णजीमूतवपुषे हूँ हूँ हूँ फट् स्वाहा। ॐ कपालमालानेकधारिणे हूँ हूँ हूँ फट् स्वाहा। ॐ आध्मा-तक्रूरचित्ताय हूँ हूँ हूँ फट् स्वाहा। ॐ अर्धेन्दुदंष्ट्रिणे हूँ हूँ हूँ फट् स्वाहा। ( संक्षिप्तहेवज्रपूजाविधि, हेवज्रप्रकाश, व्यक्तिगत संग्रहकर्ता हेमराजशाक्य, मनवज्र वज्राचार्य, काठमाण्डू, नेपाल )



ॐ वज्रनैवेद्ये आः हूँ । ॐ वज्रशब्दे आः हूँ फट् स्वाहा । ( इन मन्त्रों ) के द्वारा क्रमशः पुष्प, धूप, दीप, नैवेद्य और तुर्य आदि वाद्यों का अर्पण करना चाहिये ।

अपि च, श्रीहेवज्रमण्डल चक्र आदि में श्रद्धायुक्त हो मैं ( साधक ) स्वयं अपने को अर्पित करता हूँ । अतः हे महाकारुणिक ! आप इसे ग्रहण करें ।

इसके बाद विशिका स्तुति द्वारा भी स्तुति ( आदि ) करनी चाहिये, तत्पश्चात् पाप-देशना करनी चाहिये ।

यावत् अनादि संसार में विपरीत विकल्प के द्वारा संचित ( संगृहीत ) कर्म ( जो ) मेरे द्वारा किये गये हैं, उन सभी की भगवान् के सम्मुख प्रतिदेशना करते हुए बाद में ( पुनः ) न करने का संवरण करता हूँ । समस्त सत्त्वों के यावत् कुशलमूल तथा बुद्ध एवं बोधिसत्त्व और समस्त पृथग्जनों के पुण्यों का अनुमोदन करता हूँ । मैं बोधिमण्ड पर्यन्त महाकारुणिक त्रिधातु महासुखेकाकार बुद्ध, हेवज्र एवं उनके द्वारा देशित मन्त्र, मुद्रा एवं अशेष महायानिक धर्म और मण्डल आदि धर्म, अवैवर्तिक बोधिसत्त्व संघ एवं उनके चक्र में स्थित देवीगण की मैं शरण में जाता हूँ । मैं ( साधक ) अनुत्तर सम्यक् संबोधि में चित्तोत्पाद करता हूँ, अर्थात् समस्त सत्त्व हित, सुख सम्पादन एवं इनके यावत् निर्वाण पर्यन्त बुद्ध बोधि में आरूढ़ होने हेतु अनुत्तर सम्यक् संबोधि में चित्तोत्पाद करता हूँ ।

त्रिरत्न ( बुद्ध, धर्म, संघ ) की शरण में जाता हूँ । समस्त पापों की प्रतिदेशना करता हूँ । सत्त्व के पुण्य की अनुमोदना करता हूँ । बुद्ध-बोधि के चित्त को मैं ग्रहण करता हूँ ।

त्रिशरणगाथा में भी कहा है—एषामग्रतः त्रिशरणगाथामिमां यथाधिममामुखीकुर्यात् तत्रेयं त्रिशरणगाथा—

नमो बुद्धाय गुरवे नमो धर्माय तायिने ।

नमः संघाय महते त्रिभ्योऽपि सततं नमः ॥

रत्नत्रयं मे शरणं सर्वं प्रतिदिशाम्यहम् ।

अनुमोदे जगत्पुण्यं बुद्धबोधौ दधे मनः ॥

( अ० व० सं०, पृ. ५ )

ऐसा ( बोधि ) चित्तोत्पाद करना चाहिये । तत्पश्चात् इसी अनुत्तर महायान मार्ग का आश्रय लेना चाहिये । मैं स्वयं भी समस्त बुद्ध बोधिसत्त्वों को काय ( देह ) अर्पित करता हूँ । ( अतः ) हे महाकारुणिकों ! ( आप ) सब इसे ग्रहण करें । ऐसे काय अर्पित कर के ( पुनः फिर ) प्रणिधान करना चाहिये ।

गोत्रोत्पादित अनुग्रह से अहीन, समयी हर्षित हे वज्रधर करुणायुक्त गुरु में आदर भाव उत्पन्न कर जन्मजन्मान्तर में भी ( मैं ) ऐसा ही होऊँ ।

हस्त से वज्रघण्टा का वादन करते हुए, गम्भीर धर्म का पाठ कर, भार्या के शोणित द्रव के सदृश अन्न ( भोज्य ) से युक्त जन्म-जन्मान्तर में भी मैं ऐसा होऊँ ।



मैं ( स्वयं ) भी श्रीहेरुक सदृश बन कर समस्त सत्त्वार्थ भी करूं। परम हेरुकपद को प्राप्त कर के अशेष सत्त्वों को मनुष्य के इस परम पद पर प्रतिष्ठित ( आरूढ़ ) करते हुए ( मैं ) स्थापित होऊँ।

इस तरह की स्तुति रूपी पूजादान से मैं परमवज्रगोत्र में शीघ्र उत्पन्न होऊँ।  
सत्त्वहित के लिये मैं सम्यक् उपाय द्वारा गुणों से युक्त मञ्जुश्री के समान होऊँ।  
समस्त योगिनियों को अनुपम सुख देने वाले वज्रसत्त्व के समान मैं ( ऐसा ) होऊँ।  
षट्मुद्राओं से अलंकृत होते हुए मैं श्मशान स्थानों में ब्रह्मचर्य युक्त होऊँ।

तत्पश्चात् शताक्षर ( जप ) के द्वारा विधि-विधान को पूरा करते हुए देशना करनी चाहिये।

ॐ वज्रहेरुक समयमनुपालय, हेरुकत्वेनोपतिष्ठ, दृढो मे भव, सुतोष्यो मे भव, सुपोष्यो मे भव, अनुरक्तो मे भव, सर्वसिद्धि मे प्रयच्छ, सर्वकर्मसु च मे चित्तं श्रेयः कुरु हूँ ह ह ह ह हो भगवन् सर्वतथागतवज्र मा मे मुञ्च वज्रीभव, महासमयसत्त्व हूं फट्। ऐसी देशना करें।

ज्ञानदेव को ॐ आः हूं वज्र मु के द्वारा गमन करना चाहिये। समयी देव को स्वयं के हृदय में संगृहीत करे, पुष्प-गुच्छ को मध्य में संगृहीत करके ॐ आः हूं का जप करके प्रतिष्ठापित ( स्थापित ) करे।

**आचार्यं सरोरुहपाद विरचित हेवज्रमण्डलविधि समाप्त ॥**

समस्त परम स्वभाव, सर्व आद्य तथागत, अद्वयार्थत्मिक हेवज्र की ( मैं ) वन्दना एवं स्तुति करता हूँ।

नील निर्विकार ( अपरिवर्तनीय ) धर्मता ( धर्मत्व ) लोहित ( रक्त ) कण्ठा से अविच्छिन्न ( निरन्तर ) ऊर्ध्वगमित सत्त्वों के नायक श्रीहेरुक की वन्दना एवं स्तुति करता हूँ।

त्रिनेत्र, त्रिविमोक्ष, रक्तधर्मता, आसक्त्यर्थ हूँ घोषक ( नादध्वनि ) अनुत्पाद सर्व-प्रमुख की स्तुति एवं वन्दना करता हूँ।

दाई ( दक्षिण ) ओर विषहारकवज्र, बाई ( वाम ) ओर सुखपालक कपाल, प्रज्ञा लक्षण ( चिह्न ) खट्वाङ्ग, सम्भोगकाय की वन्दना एवं स्तुति करता हूँ।

पञ्चज्ञानमय द्रव्यकपाल, पञ्चगोत्रीय, पञ्चमुद्रा, अभिसंस्कार ( संस्कार ) हार ( करण ) माला आदित ( निहित ) निर्माणकाय की वन्दना एवं स्तुति करता हूँ।

क्लेश से अलिप्त पद्मासन, निर्विकल्प ब्रह्मारस, अज्ञान प्रज्वालक सूर्य, अलिप्त काय की वन्दना एवं स्तुति करता हूँ ॥ इति।

### सन्दर्भ ग्रन्थ-सूची

१. अद्वयवज्रसंग्रह, सं० बी० भट्टाचार्य, गायकवाड़ ओरियण्टल सीरीज, बड़ौदा।
२. वसन्ततिलक सटीक, दु० बी० ग्र० शो० यो०, सारनाथ।
३. हेवज्रप्रकाश, राहुलभद्र कृत व्यक्तिगत संग्रह हेमराजशाक्य, काठमाण्डू, नेपाल।
४. हेवज्रप्रदीपशूलोपमाववादानाम, सरोरुहपादविरचित, तो० सं० १२२०
५. हेवज्रमण्डलविधि, सरोरुहपाद विरचित, तो० सं० १२२१
६. संक्षिप्त हेवज्रपूजाविधि, व्यक्तिगत संग्रह हेमराजशाक्य, काठमाण्डू, नेपाल।



# गेलुग् (द्गे-लुग्स्) सम्प्रदाय की परम्परा, दर्शन एवं साधना

—टशी सम्फेल—

[ भोट देश के प्रमुख चार बौद्ध सम्प्रदायों की परम्परा, दर्शन एवं साधना पर प्रकाश डालने के क्रम में 12वें अंक में रिजङ्ग-म, 13-15 अंकों में कारग्युद् तथा 17 वें अंक में सस्क्या सम्प्रदाय की परम्परा, दर्शन एवं साधना पर लिखा गया था। इसी क्रम में 19 वें अंक में गेलुग् (द्गे-लुग्स्) सम्प्रदाय की परम्परा, दर्शन एवं साधना पर लिखा गया था। उस निबन्ध का अवशिष्ट भाग यहाँ प्रकाशित किया जा रहा है। ]

[ 19 वें अंक का अवशिष्ट भाग ]

गेलुग् परम्परा का दर्शन—इस परम्परा में बुद्ध के द्वारा उपदिष्ट पर्यति यानी आगम समूह, जिसको त्रिपिटक कहा जाता है, उस त्रिपिटक वाङ्मय में निर्दिष्ट समस्त विषयों को एक मोक्षार्थी के जीवन में समावेश करने की जो विशेष दृष्टि है, वही आगम सम्बन्धित इस परम्परा की मूल दृष्टि या दर्शन है। दूसरा प्रतिपत्ति यानी मार्ग व्यवस्था, जिसका संक्षेप रूप त्रिविध शिक्षा अर्थात् अधिशोल, अधिसमाधि और अधिप्रज्ञा की शिक्षा, जो पूर्ववत् एक मुमुक्षु के जीवन की विधि ( तरीका ) है, उसे सही दिशा देकर अनुष्ठान के रूप में स्थापित करना उसके दर्शन का दूसरा प्रमुख ध्येय है। भोटदेशीय बौद्ध परम्परा में विविध पारमिता यानों के साथ-साथ वज्रयान की व्यवस्था भी बहुत व्यापक पैमाने पर प्रचलित थी। वज्रयान का मुख्य आधार तन्त्रशास्त्र और उसमें निर्दिष्ट मन्त्रों का अनुष्ठान हुआ करता है। तन्त्रशास्त्र में साधक के लिए निर्दिष्ट बहुत सी चीजें ऐसी हैं, जो विनय शास्त्र और बोधिसत्त्व संवरो से मेल नहीं खाती। इन विषम परिस्थितियों के कारण बहुत से साधक या धर्मानुयायी जब विनय एवं बोधिसत्त्व शील को ग्रहण कर चलना चाहते हैं, तो उनके लिए तान्त्रिक अनुष्ठान एक प्रकार से हेय हो जाता है। दूसरी ओर तान्त्रिक अनुष्ठानों के साधक विनय आदि पक्ष को अपने अनुष्ठान के लिए एक बाधक चर्या मानने लगते। इस तरह बौद्ध धर्म की दोनों धाराओं के अनुयायियों के



विचार एवं चर्या विपरीत दिशाओं की ओर चलने लगी। वास्तव में उक्त विषमतायें मात्र शाब्दिक ही होती हैं। बुद्धशासन में इस तरह का अन्तर्द्वन्द्व नहीं होता। यह केवल व्यक्ति के विचारों की कमजोरियों के कारण उभरी हुई चीजें होती हैं। धर्म के क्षेत्र में व्याप्त इन गलत धारणाओं को दूर करने का प्रयास पूर्व आचार्यों की भाँति चोङ्ख-प जी ने भी बहुत बड़े पैमाने पर किया, जिसमें उन्हें सफलता मिली है। इन सब कारणों के पीछे उनका दर्शन या दृष्टि जो रही है, वह इस प्रकार है—विनय और तन्त्र में जो अलग-अलग दृष्टियों की बातें कही गई हैं, वह तार्किक दृष्टि से एक दूसरे के विपरीत अवश्य लगती हैं, पर किसी जीवन में उसका कोई विरोध नहीं होता, अपितु सामान्य व्यक्ति से बुद्धत्व के पद तक पहुँचाने के लिए वे सब अनिवार्य होती हैं। इसी तथ्य को प्रकाशित करने के लिए इस परम्परा के संस्थापक आचार्य चोङ्ख-प जी ने विनय की छोटी से छोटी शिक्षा से लेकर तान्त्रिक साधना की अन्तिम कड़ी निष्पन्नक्रम तक का अनुष्ठान एक व्यक्ति के जीवन में अविपरीत रूप से अनुष्ठेय बताया है। इसी बात को स्पष्ट करने के लिए उन्होंने विनय के छोटे से ग्रन्थ ( जो ५० कारिका के परिमाण में है ) से लेकर चक्रसंवर एवं गुह्यसमाज जैसे अनुत्तरतन्त्र के अन्तिम प्रतिपाद्य विषय निष्पन्नक्रमादि यावत् सभी विषयों पर अनेक ग्रन्थों की रचना की, जो 18 जिल्दों में उपनिबद्ध हैं।

इन ग्रन्थों में चार बौद्ध प्रास्थानिक दर्शनों के विभिन्न दृष्टियों की यथार्थ व्याख्या, जिसका मुख्य आधार के रूप में त्रिपिटक प्रमुख प्रामाणिक भारतीय आचार्यों की रचनाओं को लेकर प्रतिपादित किया गया है। पारमिता यान के अनुसार वस्तु-व्यवस्था, मार्ग-व्यवस्था और अन्तिम फल की व्यवस्था सर्वत्र दृष्टि गोचर होती है, विशेषकर वस्तु-व्यवस्था में तत्त्व प्रतिपादन की जो व्यवस्था है, उसे दर्शन कहा जाता है। उसमें भी मुख्य रूप से सत्यद्वय की व्यवस्था होती है। सत्यद्वय की व्यवस्था में परमार्थ दर्शन की व्याख्या या परमार्थ के प्रति जो दृष्टि चोङ्ख-प जी ने प्रस्तुत की थी, वह यथार्थ दृष्टि मानी जाती है। वह वास्तव में प्रतीत्य-समुत्पाद के हेतुत्व में निःस्वभावता की स्थापना थी। निःस्वभावता के सम्बन्ध में लोगों की मान्यताएँ सर्वदा अलग-अलग ही रही हैं; परन्तु चोङ्ख-पजी के अनुसार निःस्वभावता वस्तु का तथ्य रूप ही होता है, न कि सत्य रूप। इसी तथ्य के आधार पर व्यवहार के लिए संवृति की स्थापना की जाती है और संवृति के आधार पर समस्त मार्गानुष्ठान एवं कार्यकरण की व्यवस्थायें प्रस्तुत की जाती हैं। यही उनका मूल दर्शन है। विशेष रूप से तन्त्रों में निर्दिष्ट दार्शनिक मतों को भी वे उपर्युक्त मत से भिन्न नहीं मानते। वज्रयान अथवा मन्त्रयान पारमिता यानों से यद्यपि भिन्न अवश्य है, पर वह तात्त्विक दर्शन के आधार पर नहीं, अपितु चर्या-अनुष्ठानों के आधार पर माने जाते हैं और चर्यानुष्ठान भी पात्र की योग्यता एवं सामर्थ्य के आधार पर निर्भर करते हैं।



इसी प्रकार भोट देश के सभी सम्प्रदाय अपने-अपने को प्रासंगिक माध्यमिक मानते हैं। इसलिए परमार्थतः सभी मत निष्प्रपञ्च होने चाहिए। जैसा कि नागार्जुन की माध्यमिक-कारिका के इस मङ्गलाचरण श्लोक में प्रतिपादित है—

अनिरोधमनुत्पादमनुच्छेदमशाश्वतम् ।  
अनेकार्थमनानार्थमनागममनिर्गमम् ॥ 1 ॥  
यः प्रतीत्यसमुत्पादं प्रपञ्चोपशमं शिवम् ।  
देशयामास संबुद्धस्तं वन्दे वदतां वरम्<sup>1</sup> ॥ 2 ॥

जो मूल शास्त्र को प्रतिपाद्य वस्तु भी है, सब को समान रूप से मान्य है। अन्यथा परमार्थ में अस्ति, नास्ति आदि अन्तिक दोष होंगे और वह वास्तविकता से दूर हो जायेगा। माध्यमिकों की शून्यता ही तन्त्र का परमार्थिक पक्ष है। सस्कया पण्डित ने भी त्रिसंवरप्रभेद ( स्दोम्-ग्मुम्-रब्-द्ब्ये ) में कहा है—

“पारमिता और तन्त्र के दर्शन में कोई अन्तर नहीं है। ( यदि ) पारमिता के निष्प्रपञ्च के अतिरिक्त कोई ( अन्य ) दर्शन हो तो वह प्रपञ्चयुक्त हो जायेगा<sup>2</sup> ।”

लेकिन प्रतिपादन की परम्पराओं की अपनी-अपनी विशेष व्यवस्था है। अतः आचार्य चोङ्ख-प व्यवहार सत्य के द्वारा शाश्वतवाद का निषेध और परमार्थ सत्य द्वारा उच्छेदवाद का निषेध स्वीकारते हैं। जब कि अन्य भोट आचार्य व्यवहार सत्य द्वारा उच्छेद और परमार्थ सत्य द्वारा शाश्वतता का निषेध स्वीकारते हैं। चोङ्ख-प बोधिचर्यावतार के—

कल्पितं भावमस्पृष्ट्वा तदभावो न गृह्यते ।  
तस्माद् भावो मृषा यो हि तस्याभावः स्फुटं मृषा<sup>3</sup> ॥

के अनुसार वस्तु की सत्ता का खण्डन नहीं करते, अपितु वस्तु की स्वभावसत्ता का खण्डन करते हैं। वे कहते हैं घट घट से शून्य नहीं है। घट की व्यावहारिक सत्ता रहती है, पर उसकी स्वतःसिद्ध सत्ता नहीं होती और घट उससे शून्य है। यह माध्यमिक दर्शन में उनका एक

1. मध्यमकशास्त्र 1.1-2.

2. त्रिसंवरप्रभेद, सस्कया पण्डित संग्रह-जिल्द 3, बोद-ल्जोङ्ग्-बोद्-यिग्-द्पे-रिजङ्ग्-द्पे-स्क्रुन्-खङ्ग्, 1992, पृ. 59

3. बोधिचर्यावतार 9.140

स्वतन्त्र चिन्तन है। इस प्रकार व्यवहार सत्य की शाश्वत सत्ता का वह खण्डन करते हैं, क्योंकि वह वस्तु की स्वतःसिद्ध सत्ता (शाश्वतता) का खण्डन करते हुए वस्तु की सापेक्षता एवं प्रतीत्यसमुत्पाद की स्थापना करते हैं।

दूसरी ओर परमार्थ सत्य के सिद्धान्तों के आधार पर वे उच्छेदवाद का खण्डन करते हैं। वस्तु की निस्वभावता परमार्थ सत्य है, वह शशशृंग की तरह असत् नहीं है। जैसे कि—

यः प्रतीत्यसमुत्पादः शून्यतां तां प्रचक्ष्महे ।

सा प्रज्ञप्तिरुत्पादाय प्रतिपत्सैव मध्यमा<sup>1</sup> ॥

अर्थात् प्रतीत्यसमुत्पाद ही माध्यमिक दर्शन है और माध्यमिक दर्शन प्रतीत्यसमुत्पाद की व्यवस्था है।

जहाँ तक तन्त्रों की साधना में तत्त्वचिन्तन का प्रश्न है, वह तत्त्वतः ऊपर कहे अनुसार माध्यमिक दर्शन की तरह ही है। साधनाओं के अपने-अपने विभिन्न रूप हैं। तन्त्र की साधना में प्रायः सभी भोटदेशीय आचार्य अपने को अनुत्तर योगतन्त्र का साधक मानते हैं। यद्यपि वे क्रिया, चर्या आदि अन्य तन्त्रों की भी साधना अवश्य करते हैं, जैसे कि प्रासंगिक माध्यमिक होते हुए भी बहुत से आचार्य अभिधर्मकोश, प्रमाणवार्त्तिक आदि का अध्ययन करते हैं। जिस प्रकार अभिधर्म, प्रमाणवार्त्तिक आदि की व्याख्याओं और तत्सम्बन्धित अपने मत रखने में भोट आचार्यों में विशेष अन्तर नहीं होता, उसी भाँति क्रिया, चर्या आदि तान्त्रिक साधनाओं में भी अन्तर नहीं दिखाई पड़ता। अनुत्तरतन्त्र की साधना में आचार्य चोद्ध-प पितृतन्त्र गुह्यसमाज, मातृतन्त्र चक्रसंवर और वज्रभैरवतन्त्र पर विशेष जोर देते हैं। अभिषेक में भिक्षुओं के लिए ज्ञानमुद्राओं पर आधारित अभिषेक के प्रावधान का अनुसरण मानते हैं। वास्तविक प्रयोगों एवं साक्षात् गुह्य अभिषेक लेने से भिक्षु को अपनी दीक्षा से च्युत होने का दोष लगता है। इस प्रकार अवस्था एवं पात्रता के आधार पर बहुत से सूक्ष्म प्रावधान वे करते हैं। पितृतन्त्र की साधना प्रमुख बिन्दु, काय-विवेक आदि पाँच क्रम के अनुसार की जाती है।

गेलुग् ( द्गो-लुग् ) परम्परा में शिक्षा की पद्धति—इस परम्परा में प्रव्रजितों को अध्ययन के लिए मुख्य रूप से तिब्बत के विभिन्न प्रान्तों में स्थित निम्नलिखित विहारों में जाना होता है—अमदो प्रान्त में “कुबुम” ( स्कु-ड्बुम ) और “टशी-खील-दो” ( ब्र-शिस-ड्खिल्-सुदो ) आदि विहार, स्तोद प्रान्त में “लि-थङ्” महाविहार, “डग्-यब्” ( ब्रग्-यब् ) महाविहार और



छब्-सुदो विहार आदि। ऊ चङ् ( द्बुस्-ग्चङ् = मध्य तिब्बत ) प्रान्त में सेरा, ड्रेपुङ् ( ऽत्रस्-स्पुङ् ) और गदेन ( द्गड-ल्दन् ) तथा “टशी-लुन्पो” ( ब्क्र-शिस-ल्हुन्पो ) एवं “ग्युद-ड-तोद्” ( ग्युद्-स्ग्र-स्तोद् ) और “ग्युद-ड-मेत” ( ग्युद्-स्ग्र-स्मद् ) आदि अनेक छोटे बड़े विहार। इन सभी विद्या-केन्द्रों की अध्ययन विधि एक समान नहीं है। कोई विहार कर्मकाण्ड से सम्बद्ध पूजाविधि आदि को प्रधानता देता है, तो कोई विहार दर्शन शास्त्र के अध्ययन को प्रमुखता देता है। देश-देशान्तर के सुदूर प्रान्तों के प्रव्रजित अपने-अपने गाँव के विहारों से प्रारम्भिक शिक्षा-दीक्षा लेकर उक्त किन्हीं विहारों में प्रवेश लेते हैं, तथा समीपस्थ गाँव के ज्ञान-पिपासु छात्र उक्त विहारों में प्रवेश पाने के साथ ही प्रारम्भिक विद्या आरम्भ करते हैं। जब ये दर्शन शास्त्र पढ़ने योग्य हो जाते हैं, तब सर्वप्रथम दुस्-ड ( ब्स्टुस्-ग्र ), लो-रिग् ( ब्लो-रिग् ) और तग्-रिग् ( र्तग्-रिग् ) तथा उसके बाद क्रमशः प्रमाणशास्त्र, मध्यमक, प्रज्ञापारमिता और विनय तथा अभिधर्मशास्त्र सहित इन पाँच शास्त्रों को प्रधान रूप से पढ़ते हैं। इन शास्त्रों को भारतीय मूलशास्त्र के साथ आचार्य चोङ्ख-प तथा उनके शिष्य ग्यल्-छद-जे ( ग्यल्-छब्-जें ) और खेडुब्-जे ( मुखस्-ग्युब्-जें ) की व्याख्याओं के साथ विभिन्न आचार्यों के ग्रन्थों को पढ़ाया जाता है। साथ ही अलग-अलग विद्या-केन्द्रों की अपनी विशिष्ट रचनाओं ( यिग्-छ ) को भी पढ़ाया जाता है। ज्ञानार्जन की अवधि प्रायः बीस से तीस वर्ष की होती है। विद्यार्थी स्वेच्छा से किसी योग्य विद्वान् को श्रद्धापूर्वक अपना गुरु बनाते हैं। सूत्रसम्मत शास्त्रों के अध्ययन के पश्चात् ग्युद-ड-तोद् ( ग्युद्-ग्र-स्तोद् ) और मेद ( स्मद् ) आदि किन्हीं तन्त्रशास्त्र से सम्बद्ध केन्द्रों में जाकर मन्त्र-यान या तन्त्रविद्या का भी अध्ययन करते हैं। मन्त्रयान या मन्त्रविद्या में अन्य तान्त्रिक ग्रन्थों के साथ मुख्य रूप से गुह्यसमाज आदि तन्त्र की व्याख्याओं का गम्भीर रूप से अध्ययन करते हैं। इस प्रकार सूत्र और तन्त्र शास्त्रों का सम्यक् ज्ञान प्राप्त करने के बाद क्रमशः गेशे ( द्गो-बुशे ), लारम्पा ( ल्ह-रम्-प ) और डङ्-रम्पा ( स्ङन्स्-रम्-प ) की उपाधि से विभूषित होते हैं। उसके बाद साधना के समय लम्-रिम्-छे-ऽब्रीङ्-छुङ्-डु, अर्थात् बृहत् लमरिम्, मध्यम-लम्-रिम् और लघु लम्-रिम् इस मार्गक्रम के आधार पर पारमिताओं से सम्बद्ध साधना की जाती है और स्ङन्स्-रिम्-छेन्-मो ( महातन्त्रक्रम ) के अनुसार तन्त्रसम्मत साधना एवं भावनाएँ की जाती हैं।

**गेलुग् परम्परा के प्रमुख पीठ**—इस परम्परा के प्रमुख पीठों में प्रायः भोट देश के मध्य प्रान्त के गदेन ( द्गड-ल्दन् ), ड्रेपुङ् ( ऽत्रस्-स्पुङ् ) और सेरा का नाम मुख्य रूप से लिया जाता है। उक्त प्रत्येक पीठों के अन्तर्गत अनेक छोटे-बड़े विहार विद्यमान हैं। यहाँ इन प्रधान पीठों का संक्षिप्त परिचय दिया जा रहा है—

**गदेन ( द्गड-ल्दन् )**—इस पीठ की स्थापना 1409 ई० में आचार्य चोङ्ख-प ने स्वयं की देख रेख में की थी। प्रारम्भ में यहाँ भिक्षुओं की संख्या 500 से 3000 तक थी, जो



कभी-कभी बढ़कर 5000 तक भी पहुँच जाती थी। यहाँ के छोस्-छेन्-दु-खड् ( जिसमें तीन हजार से अधिक भिक्षु बैठ सकते हैं ) में चोह्व-प का सिंहासन विद्यमान है तथा चोह्व-प के कक्ष में उनके ग्रन्थ, कपड़े, छड़ी और निजी जीवनोपकरण की चीजे रखी हुई हैं। आगे जाकर खेडुब- ( मुखस्-गुब् ) रिन्पोछे के संघनायक बन जाने के बाद उन्होंने इस विद्या-केन्द्र के अध्ययन-अध्यापन के लिए चार<sup>1</sup> आचार्यों की नियुक्ति की। उन चारों ने प्रत्येक के द्वारा अलग-अलग अध्ययन-अध्यापन की व्यवस्था की, जो बाद में गदेन ( द्गऽल्दन ), शरच् ( शर्-च् ) और जङ्चे ( व्यङ्-च् ) दो विभागों में विकसित हुई। जिसमें से शरच् का प्रथम आचार्य चोह्व-प जी का साक्षात् शिष्य शर्-प रिन्छेन-ग्यल-छन् और उसके बाद क्रमशः ओन-द-डग ( द्वाोन्-ल्ज-ग्रस् ), त्रि-डग ( त्रि-ग्रस् ) और छोजे-छे-म-वङ्-ग्याल ( छोस्-जें छे-म-द्वङ्-ग्यल् ) आदि ने इस परम्परा को आगे बढ़ाया। यहाँ के पाठ्यक्रमों में पण्छेन सोनम-डग्-प द्वारा रचित शास्त्रों ( यिग-छ ) को प्रधानता दी जाती है तथा इस विहार के अधीन 11 खड्-छन ( संघाराम=भिक्षुनिवास ) होते हैं, जिनमें देश-देशान्तर से अध्ययन के लिए आये भिक्षु निवास करते हैं।

गदेन जङ्चे ( द्गऽल्दन-व्यङ्-च् )—इस विभाग ( ग्र-छङ् ) के संस्थापक होर-तोन्-नम्-ख-पल्-ब ( होर्-स्तोन्-नम्-मुखऽदपल्-ब ) हैं। यहाँ चोह्व-प एवं उनके दो प्रमुख शिष्य, जो तीन जिन-पिता-पुत्र के नाम से प्रख्यात हैं, के वचनों तथा भट्टारक छो-क्यि-ग्यल-छेन ( जें-बुचुन्-छोस्-क्यि-ग्यल्-मुछन् ) के यिग-छ ( उनके द्वारा रचित शास्त्रों ) को प्रधान रूप से पढ़ाया जाता है। गदेन-जङ्चे के अन्तर्गत बारह खड्-छन ( संघाराम=भिक्षुनिवास ) होते हैं, जिनमें विभिन्न स्थानों के विद्यार्थी रहकर अध्ययन करते हैं<sup>2</sup>।

ड्रेपुड् ( ऽब्रस्-स्पुड्स् )—इस पीठ की स्थापना आचार्य चोह्व-प के साक्षात् शिष्य जम्यङ्-छोजे-टशी-पलदेन ( ऽजम्-द्व्यङ्स्-छोस्-जें-बुक्-शिस्-दपल्-ल्दन-1379-1449 ई० ) ने अपने 38 वर्ष की अवस्था में (1416 ई० में) की थी। जिसका लागत खर्च दानदायक नेपोन-नम-ख-सङ् ( स्नेऊ-दपोन्-नम्-मुखऽब्सङ् ) ने किया था। पीठ का निर्माण कार्य पूर्ण होने के बाद जम्यङ्-छोजे ने स्वयं अध्यापन का भार सम्भाला, जिसके फलस्वरूप मुसे-प-लो-डो-रिन्छेन् सेङ्गे ( मुखस्-प-लो-ग्रोस्-रिन्-छेन्-सेङ्गे ) तथा जेन्-पो-शाक्य-ग्यल्-छेन ( जन्-पो-शाक्य-ग्यल्-मुछन् ) आदि अनेक प्रकाण्ड विद्वान् एवं साधक निकले, जिन्होंने चोह्व-प की परम्परा को अविच्छिन्न रूप में आगे बढ़ाया। बाद में तग्-लो-शेरब्-रिन्छेन् आदि द्वारा अध्ययन-अध्यापन

1. 1. पण्छेन्-प 2. स्तोन्-प 3. यर्-डोग्-प 4. छो-डग-दपल्-ब।

2. बोद्-ल्जोड्स्-शिब्-ज्जुग् पृ, 53-63, 1983/1



के लिए भिन्न-भिन्न आचार्यों की नियुक्ति करने से यह 1. लो-से-लिङ् ( बलो-ग्सल्-ग्लिङ् ), 2. गो-मङ् ( ग्गो-मङ् ) 3. देयङ् ( ब्दे-यङ् ) 4. शग्-स्कोर 5. थो-सम्-लिङ् ( थोस्-ब्सम्-ग्लिङ् ) अथवा ग्यल्-ब 6. दुल्-ब तथा 7. डग्-प ( स्ङग्-प ) ग्र-छङ् ( = विभाग ) इन सात बड़े विभागों में विकसित हुआ तथा सातों विभागों में अध्ययन क्रम को क्रमशः योग्य आचार्यों द्वारा आगे बढ़ाया गया ।

इस प्रकार हम देखते हैं कि आचार्य जम्यंग-छोजे टशी-पल्दन ने अपनी 38 से 70 वर्ष की अवस्था तक 32 वर्ष इस पीठ का संचालन कर सूत्र एवं तन्त्र सम्मत बुद्धशासन विशेषकर गेलुग् परम्परा की प्रगति में श्रीवृद्धि की । उनके देहावसान के पश्चात् क्रमशः आचार्य पल्दन-सेङ्गे, रिन्छेन-चङ्-छुब्, जे-दवोन्-लोसङ्-त्रिमा, लोसङ्-डग्-प, शाक्य-रिन्छेन, मोन-लम्-पल-व तथा जम्यंग-लेग्-प-छोस-जोर और खेचुन् योन्तन-ग्याछो आदि के द्वारा अब तक पीठाधीश का पद सुशोभित होता आ रहा है ।

बाद में उक्त सात ट्रछङ् ( विभागों ) में से लोसेलिङ्, गोमङ्, देयङ् तथा डग्-प ट्रछङ् ये चार ही पूर्ण रूप में विकसित रहे । इनमें गोमङ् ट्रछङ् के 16 खङ्-छन ( संधाराम = भिक्षु-निवास ) और लोसेलिङ् के 24 खङ्-छन ( संधाराम ) होते हैं ।

यद्यपि इन सभी विद्याकेन्द्रों में अध्ययन-अध्यापन की प्रणाली लगभग एक समान हो होती है, फिर भी प्रत्येक विद्याकेन्द्र किसी विशेष पाठ्यक्रम को प्रधानता देता है । जैसे लोसेलिङ् ( बलो-ग्सल्-ग्लिङ् ) पण्डेन-सोनम-डग्-प के यिग्-छ ( सम्बद्ध रचना ) को, गोमङ् जम्यंग-शङ्-प के यिग्-छ ( सम्बद्ध रचना ) को तथा देयङ् ट्रछङ् ( विभाग ) पांचवें दलाई लामा के यिग्-छ ( सम्बद्ध रचना ) को मुख्य रूप से अध्ययन-अध्यापन का आधार मानते हैं ।

सेरा—यह पीठ ल्ह-स के उत्तरी दिशा में स्थित है । इसके संस्थापक आचार्य चोङ्-ख-प के साक्षात् शिष्य जम्-छेन-छोजे शाक्य-येशे ( ग्यम्स्-छेन्-छोस्-जें-शाक्य-येशेस् ) हैं, जिनका जन्म 1354 ई० में छल्-गुङ्-थङ् नामक स्थान में हुआ था । पीठ के चारों ओर से-व ( कँटीला-झाड़ी ) नामक पौधों से घिरे होने के कारण इस पीठ का नाम सेरा पड़ा<sup>1</sup> । आचार्य चम्-छेन्-छोजे-शाक्य-येशे ने तत्कालीन अनेक निष्णात गुरुजनों के चरणों में बैठ कर विद्याध्ययन किया । विशेष कर आचार्य चोङ्-ख-प से उन्होंने सूत्र और तन्त्र के गम्भीर अर्थों का अध्ययन किया ।

1. बोद्-ल्जोङ्-स्-शिब्-ऽजुग्, भाग-3, 1983, पृ० 83.

जब आचार्य चोङ्ख-प सेरा में मूलमध्यमक नेयार्थ-नीतार्थ, चतुःशतक और मार्गक्रम का विस्तृत व्याख्यान कर रहे थे, उस समय आचार्य चम्-छेन्-छोजे-शाक्य-येशे ( व्यम्-छेन्-छोस्-जे-शाक्य-ये-शेस् ) चोङ्ख-प के प्रमुख अनुचरों में थे। इसलिए उन्हें चोङ्ख-प द्वारा उपदिष्ट सूत्र और तन्त्र के सभी प्रवचनों को पूर्ण रूप से ग्रहण करने का सौभाग्य प्राप्त हुआ। अतः चोङ्ख-प के अनेक विद्वान् एवं साधक शिष्यों में चम्-छेन्-छोजे-शाक्य-येशे एक उगते हुए सूर्य की तरह चमक उठे तथा चोङ्ख-प की आज्ञा और निर्देशानुसार बाद में इन्होंने 1419 ई० में इस महापीठ की नींव रखी। जब तिब्बत स्वतन्त्र था, उस समय यहाँ की भिक्षुओं की संख्या 5500 मानी जाती थी, परन्तु किन्हीं विशेष अवसरों पर यहाँ की एक इकाई केवल चेस्-ट्रछङ् में ही 5500 भिक्षु एकत्रित होते थे। बाद में पीठाधीश गुङ्-रु-ग्यल्-छन्-सङ्-पो के काल में यह पीठ निम्नलिखित चार प्रमुख ट्रछङ् ( विभागों ) के रूप में विकसित हुआ<sup>1</sup>। यथा—

1. लिङ्-स्तोद्
2. लिङ्-स्मद्
3. ब्रोम्-स्तेङ्
4. र्ग्य-ट्रछङ्।

आचार्य छुङ्-मेद्-ग्यल्-छन्-सङ्-पो ( म्छुङ्-मेद्-ग्यल्-मछन्-ब्सङ्-पो ) के समय इन चारों ट्रछङ् ( विभागों ) में अलग-अलग अध्ययन-अध्यापन की व्यवस्था थी। र्ग्य-ट्रछङ् के आचार्यत्व का भार आचार्य जम्यङ्-फग्-प ने, ब्रोम-स्तेङ् ट्रछङ् का भार रङ्-जुङ्-व और टुङ्-ग्यल्-बोन् पो ने, स्मद् ट्रछङ् का भार चङ्-छुब-बुम ने<sup>2</sup> तथा स्तेङ्-ट्रछङ् का भार स्वयं छुङ्-मेद्-छोजे ( म्छुङ्-मेद्-छोस्-जे ) ने सम्भाला। बाद में र्ग्य-ट्रछङ् और ब्रोम-स्तेङ् ट्रछङ् दोनों स्तोद् ट्रछङ् ( विभाग ) में सम्मिलित हो गए और यहाँ क्रमशः आचार्य शेस्-रब्-ग्यल्-छो, आचार्य गुङ्-रु-छोस-लो और आचार्य शाक्य-सङ्-पो आदि के द्वारा सूत्र एवं तन्त्रशास्त्र के अध्ययन-अध्यापन का कार्य अनवरत रूप से चलता रहा।

मेत-थो-सम्-नोर्-बु-लिङ् ( स्मद्-थोस्-ब्सम्-नोर्-बु-ग्लिङ् ) में चङ्-छुब-बुम नामक आचार्य के बाद क्रमशः आचार्य चोन्डुस्-सङ्-पो, आचार्य शाक्य-टशी और टुङ्-रिन्छेन्-ग्यल्-छन्

1. गङ्-चन्-रिग्-ब्यंहि-सो-ब्ब्येद्-ल्दे-मिग्, भाग-18 मि-रिग्-द्वे-स्क्रुन् संस्करण 1993, पृ० 784.

2. इनका एक नाम चङ्-छुब-होद्-सेर्-भी है।



आदि विद्वान् साधकों के द्वारा मध्यमक, प्रज्ञापारमिता, विनय और अभिघर्मकोश आदि शास्त्रों का अध्ययन-अध्यापन सुचारु रूप से चलता रहा तथा यहाँ से अनेक विद्वान् निकले ।

**चेस्-प ट्रछङ् ( ब्येस्-प-ग्रछङ् )**—चेस ( ब्येस् ) तिब्बती शब्द है जिसका अर्थ है पड़ाव पर निकलना या पर्यटन करना अथवा मूलस्थान से अलग होकर परदेश में रहना । आचार्य चोङ्ख-प जी के साक्षात् शिष्य कुन्ख्येन्-लोडो-रिन्छेन-सेङ्गे ने मध्य तिब्बत जाकर आचार्य चोङ्ख-प के चरण-स्पर्श कर सूत्र और तन्त्र सम्मत अनेक उपदेशों को ग्रहण किया । इन्होंने गेदुन-डुब् और जम्यंग-छोजे दोनों को अपना प्रधान गुरु बनाया । जब वह ड्रेपुङ् ( ऽब्रस्-स्फुङ्स् ) सुरखङ् में अध्ययन-अध्यापन में लगे हुए थे, तब उन्हें लगा कि कुछ लोग इन्हें प्रतिस्पर्धा और ईर्ष्या की दृष्टि से देखते हैं । इसलिए ऊबकर लोडो-रिन्छेन सौ से अधिक अन्य विद्वान् अनुचरों के साथ आचार्य जम्यंग-छोजे ( ऽजम्-द्व्यङ्स्-छोस्-जें ) के पास सेरा चले आये । यहाँ उन्हें उचित सम्मान मिला । इसलिए सेरा में ही रहकर उन्होंने विभिन्न स्थानों से आये हुए ज्ञान के पिपासु योग्य शिष्यों को अपने उपदेशाश्रित से तृप्त कराया । इस प्रकार कुन्ख्येन्-लोडो-रिन्छेन-सेङ्गे गुरु-शिष्य के परदेशी की तरह वहाँ आ बसने और अनेक विद्वानों के एकत्रित होने से इस ट्रछङ् ( विभाग ) का नाम चेस्-प ( ब्येस्-प ) ट्रछङ् पड़ा । आचार्य लोडो-रिन्छेन-सेङ्गे के देहावसान के अविलम्ब बाद आचार्य ल्हो-प जम्-टग और छोस्-जोर दोनों की भी छब्-दो में मृत्यु हुई । इसलिए बीच में कुछ समय के लिए यहाँ के अध्ययन-अध्यापन के क्रम में बाधा आयी । फिर भी बाद में लोगों ने स्वयं आचार्य लोडो-रिन्छेन् के परमशिष्य जल्-तोन् पलजोर-ल्हुन्डुब् को आमन्त्रित किया । उनके द्वारा पन्द्रह वर्ष तक अध्ययन-अध्यापन का काम चलाने से यह विद्यापीठ विकासोन्मुख हुआ । स्वयं आचार्य जल्-तोन् ( जल्-स्तोन् ) ने लगभग 33 वर्ष तक आचार्य के पद को सुशोभित किया । उसके बाद क्रमशः आचार्य मङ्-थोस्-न्पल्दन-लो-डो ( मङ्-थोस्-दपल्-ल्दन्-बञ्जो-ग्रोस् ), जम्यंग-तोन्-यो-पल्दन ( ऽजम्-द्व्यङ्स्-दोन्-योद्-दपल्-ल्दन् ), जेच्-त-छो-ब्यि-ग्यल्-छन् ( र्ज्जे-बच्-त-छोम्-ब्यि-ग्यल्-मछन् ) आदि के द्वारा विद्या के प्रचार-प्रसार में लगे रहने के कारण यहाँ से अनेक विद्वान् और साधक निकले और आज भी इस परम्परा के लोग अपनी परम्परा को अक्षुण्ण रखते हुए बौद्ध शासन की श्रीवृद्धि में चार-चाँद लगाने में लगे हुए हैं ।

**डग्-प ( ऽडग्-स्-प ) ट्रछङ् ( विभाग )**—प्रारम्भ में यह राजा ल-सङ्-खङ् ( ल्ह-बसङ्-खङ् ) का कर्मकाण्ड विभाग ( स्कु-रिम्-ट्रछङ् ) था । उस समय राजा ल-सङ् ग्रीष्म ऋतु में उत्तर में और शरद् ऋतु में ल्ह-स में रहते थे । राजा आचार्य चोङ्ख-प के प्रति अटूट श्रद्धा रखते थे । इसलिए उन्होंने सेरा छोग्-छेन्-दु-खङ् का जीर्णोद्धार कराया तथा प्राचीन बिहार में स्थित मूर्ति आदि को, जिन्हें ढो सकते थे, उन्हें नये बिहार में स्थानान्तरित किया । जिन्हें ढो नहीं सकते

थे, उन्हें प्राचीन विहार में ही यथावत् रखकर इसे स्थाई रूप से कर्मकाण्ड विभाग (स्कु-रिस्-ट्रछड्) का रूप दिया। साथ ही विहार के व्यवस्थित रूप से संचालन हेतु पणछेन्-लो-सङ्-ये-शेस् से विधि-विधानों का लेख (बृचऽयिग्) प्रदान कराया। यहाँ का कर्मकाण्ड और पूजाविधियाँ ग्युद्-मे (ग्युद्-स्मद्) विभाग की तरह ही समृद्ध होती हैं। शास्त्रों के अध्ययन-अध्यापन के क्रम में चेस्-ट्रछड् (व्येस्-ग्र-छड्) जेचुन-छोस्-विय-ग्यल्-छन् की रचनाओं को और मेद (स्मद्) ट्रछड् 22वें गदन पीठाधीश गेदुन-तेन्-प-दर-ग्ये की रचनाओं (यिग-छ) को आधार मानते हैं। बाद में डग्-प-ट्रछड् में पाँच महा-शास्त्रों (बृकऽपोद्-ल्ड) के अध्ययन का आधार चेस् (व्येस्) ट्रछड् के समान ही चलने लगा<sup>1</sup>।

1. वोद्-ल्जोङ्-शिब्-ऽजुग्, 3, पृ० 85. 1983



## THE GUHYASAMĀJA-NIDĀNA-KĀRIKĀḤ

[A revised Edition]

-S. S. Bahulkar-

[The *Guhyasamāja-nidāna-kārikās* are the forty verses quoted in Candrakīrti's commentary on the *Guhyasamājatantra*, namely, the *Pradīpoddyotana*, otherwise called the *Ṣaṭkoṭivṛyākhyā*. The *kārikās* were critically edited and published for the first time by A. Wayman in his *Yoga of the Guhyasamājatantra* which is an extensive commentary on these *kārikās*. The text of the *kārikās* is also available in the critical edition of the *Guhyasamājatantra-pradīpoddyotanaṭīkā-ṣaṭkoṭivṛyākhyā* subsequently published from Patna. Unfortunately the text of the *kārikās* in both the editions is far from being satisfactory. The present edition of the *kārikās* is based on the photographs of the manuscript, the Tibetan translation of the *kārikās* and both the editions mentioned above.]

In 1977, A. Wayman published his *Yoga of the Guhyasamājatantra*.<sup>1</sup> The work was based on the Sanskrit-Tibetan commentarial tradition which included the chief commentary on the *Guhyasamāja*, namely, the *Pradīpoddyotana*, otherwise called the *Ṣaṭkoṭivṛyākhyā* of Candrakīrti. This is the only commentary on the *Guhyasamāja* extant in the original Sanskrit; it is in a unique manuscript in Tibet, the photographs of which are preserved in the famous Rāhula Collection of the Bihar Research Society. The *Pradīpoddyotana* contains a set of forty 'revelation' verses which explain the initial sentence of the *Guhyasamāja* : *evam mayā śrutam ekasmin samaye bhagavān sarvatathāgata-kāya-vāk-citta-hṛdaya-vajrayoṣid-bhageṣu vijahāra*. This sentence is known as the *nidānavākya*, where the word *nidāna* denotes 'the primary cause' of the entire *Guhyasamāja*. The sentence has forty syllables, each of which stands as the corresponding initial letters of the forty verses. Therefore, Wayman aptly calls the verses the *Guhyasamāja-nidāna-kārikāḥ*.

These *kārikās* form a part of the 'Documents' which in turn form the basis of Wayman's commentary. Wayman has 'critically' edited the *kārikās* from the *Pradīpoddyotana* manuscript, the Tibetan translation of the same from the Derge (= sDe dGe) Tanjur edition of the *Pradīpoddyotana* and

1. Wayman 1977.



from the version of the Tantra *Vajramālā* in the Peking edition of the Tibetan Tripiṭaka.

Since its publication, Wayman's *Yoga of the Guhyasamājatantra* has become one of the major sources in a western language for the study of Buddhist Tantras in general and that of the *Guhyasamāja* in particular. While going through the book, I noticed some occasional errors some of them being printing errors in the edited text of the 'Documents,' and I felt the desire to offer some revisions. Wayman's book has been reprinted twice (1980 and 1991), but unfortunately without revisions.

In 1984, V.V. Gokhale kindly presented me with a copy of the photographs of the *Pradīpoddyotana* manuscript which he possessed and asked me to work on the text. Subsequently the text of the *Pradīpoddyotana*, edited by Chintaharan Chakravarti, was published by the K.P. Jayaswal Research Institute in Patna.<sup>1</sup> This edition is regrettably far from satisfactory, presumably due to the illness of the editor who breathed his last before he could finalize the edited text. Another reason for the serious shortcomings in that edition is that the Sanskrit text has not been compared with its Tibetan translation. The text of the *nidānakārikās* reproduced in this book also contains number of misreadings due to the reasons mentioned above.

In my review of *Yoga of the Guhyasamājatantra*, published in the *Annals of the Bhandarkar Oriental Research Institute*,<sup>2</sup> I had suggested some emendations to the text of the *Nidānakārikās*. My suggestions were based on the photographs of the *Pradīpoddyotana* manuscript, the edition of the *Pradīpoddyotana* and the Tibetan translation of the *kārikās* reproduced in Wayman's work. However, it was not possible to suggest all possible emendations in the review article. The revised edition of the *kārikās* presented here is based mainly on the sources of the Sanskrit text. The Tibetan translation of the *kārikās* edited by A. Wayman is also used.<sup>3</sup>

- 
1. Chakravarti 1984. The word *Pradīpoddyotana* has been spelt as *Pradīpodyotana* everywhere in the edition.
  2. Bahulkar 1989.
  3. The present text of the *kārikās* forms a part of my critical edition of the *Pradīpoddyotana* currently in preparation.



### REFERENCES

Bahulkar, S.S. (1989), *Review of Yoga of the Guhyasamājatantra, Annals of the Bhandarkar Oriental Research Institute*, Pune, LXIX, 1988(89), pp. 384-387.

Chakravarti, Chintaharan (ed.) (1984), *Guhyasamājatantra - pradīpodyotanaṭikā - saṭkoṭivvyākhyā*. Patna: Kashi Prasad Jayaswal Research Institute.

Wayman, A. (1977), *Yoga of the Guhyasamājatantra*. New Delhi: Motilal Banarsidass.

## Guhyasamājanidānakārikāḥ

[A Revised Edition]

### The Sanskrit Text Abbreviations

- C- *Guhyasamājatantra-pradīpodyotanaṭikā-saṭkoṭivvyākhyā* edited by Chintaharan Chakravarti.
- MS- Photographs of the manuscript of the *Pradīpodyotana*.
- W- Text of the *kārikās* in Wayman's *Yoga of the Guhyasamājatantra*.
- T- Tibetan translation of the *kārikās* reproduced in Wayman's *Yoga of the Guhyasamājatantra*.

॥ए॥ एकारोऽपि<sup>१</sup> सती प्रज्ञा विरागादि<sup>२</sup>क्षणात्मिका ।  
एतन्मूलं विनिर्दिष्टं परिज्ञानं भवत्रये ॥१॥

1. W- एकारोऽपि; C- एका चापि; T- ཨེ་ཐི་ (= एकारो हि)  
2. W- विरामादि

- ॥व॥ वंशस्तम्भवदाभाति<sup>1</sup> रागादिप्रसवान्वितम्<sup>2</sup> ।  
आलोकाभासविज्ञानमुपायमिति<sup>3</sup> संज्ञितम् ॥२॥
- ॥म॥ महाविद्या स्वयं मूलमविद्याया विलोमतः ।  
अविद्याया<sup>4</sup> भवेच्चैतत्तस्मादालोकसम्भवः ॥३॥
- ॥या॥ याति विज्ञानमादौ तदालोकाभाससंज्ञितम् ।  
तन्महाशून्यतां याति सा च याति प्रभास्वरम् ॥४॥
- ॥श्रु॥ श्रुतं यदिह विज्ञानमाभासत्रयलक्षणम् ।  
प्रकृतीनामिदं मूलं सत्त्वधातोरशेषतः ॥५॥
- ॥तं॥ तमेकैकमर्थाभासं वायुः संगृह्य धारयेत् ।  
वायुयुक्तं च विज्ञानं शश्वज्जगति वर्तते ॥६॥
- ॥ए॥ एष<sup>5</sup> वायुर्महाधातुर्विज्ञानत्रयवाहनः ।  
तेभ्यः प्रकृतयः शश्वन्निर्गच्छन्ति यथायथम्<sup>6</sup> ॥७॥
- ॥क॥ कःखटो धातुरापश्च<sup>7</sup> तेजो वायुस्तथैव च ।  
उपादाय तु विज्ञानं जायते त्रिभवालये ॥८॥

1. W- वंशस्तद् भवदाभाति

2. W- <sup>0</sup>प्रसवान्वितम्

3. W- <sup>0</sup>मुपाय इति

4. C- अविद्याया

5. W- एषो

6. W- यथा यथा

7. W- कः खटो धातुरापश्च; C, MS-- कःखटाद् धातुरूपश्च; T- श्रुपतिप्रमथं दत्तं कुं ३५५५  
(= कःखटो धातुरापश्च)



- ॥स्मिन्॥ अस्मिंश्च<sup>1</sup> पञ्च सम्भूताः स्कन्धाः संस्कृतिलक्षणाः<sup>2</sup> ।  
रूपविन्नामसंस्कारा<sup>3</sup> विज्ञानं चैव पञ्चमम् ॥९॥
- ॥स॥ समता प्रत्यवेक्षा च<sup>4</sup> कृत्या<sup>5</sup>नुष्ठानमेव च ।  
आदर्शो धर्मधातुश्च अस्मिन् विज्ञानपञ्चकम्<sup>6</sup> ॥१०॥
- ॥म॥ मनआयतन<sup>7</sup> चैव लोचने श्रवणे तथा ।  
घ्राणं जिह्वा<sup>8</sup> ततः काय इत्या<sup>9</sup>यतनसम्भवः ॥११॥
- ॥ये॥ ये वै त्रैधातुके सत्त्वाः<sup>10</sup> प्राणायामसमाश्रिताः ।  
मन्त्रराजं जपन्त्यज्ञा ध्यानाध्ययन<sup>11</sup>वर्जिताः ॥१२॥
- ॥भ॥ भवन्त्य<sup>12</sup>स्मिन्प्रकृतयो रागारागादिकाः पुनः ।  
ताभ्यः शुभाशुभं कर्म ततो जन्मसमुद्भवः ॥१३॥
- ॥ग॥ गतिः सम्भवति स्कन्धः<sup>13</sup> पञ्चबुद्धात्मकः पुनः ।  
पञ्चाकाराभिसम्बोधिरिति<sup>14</sup> नाम प्रचोदितः ॥१४॥

- 
1. W- अस्मिंश्च
  2. MS- संसृति<sup>0</sup>; W- <sup>0</sup>लक्षणः
  3. W- रूपविन्नाम संस्कारा
  4. W- प्रत्यवेक्षणा
  5. C- कृत्या<sup>0</sup>
  6. W- <sup>0</sup>पञ्चकः
  7. C- मन आयतने
  8. W- घ्राणजिह्वा
  9. W- कायश्चेत्या<sup>0</sup>
  10. C- सत्ता; MS- सत्त्वा
  11. W- <sup>0</sup>ध्यापन<sup>0</sup>
  12. W- <sup>0</sup>भवन्त्य<sup>0</sup>
  13. C- स्कन्धाः
  14. W- <sup>0</sup>सम्बोधिमिति; C- <sup>0</sup>सम्बोधेरिति

- ॥वान्॥ वायुस्तेजो जलमुर्वी<sup>1</sup> लोचनादिचतुष्टयम्<sup>2</sup> ।  
ज्ञानत्रयात्मकं ज्ञेय<sup>3</sup> बुद्धबोधिप्रदायकम्<sup>4</sup> ॥१५॥
- ॥स॥ सार्वताथागतः कार्य<sup>5</sup>श्चतुर्मुद्रासमुद्रितः<sup>6</sup> ।  
चक्षुराद्यात्मना तत्र क्षितिगर्भादिजिनौरसाः<sup>7</sup> ॥१६॥
- ॥र्व॥ अर्वन्ति ये तु तुष्टा<sup>8</sup> वै क्रोधराजमहाबलाः ।  
तान्<sup>9</sup> दिग्विदिक्षु भावेषु<sup>10</sup> भुजाद्यङ्गेषु लक्षयेत्॥१७॥
- ॥त॥ तत्तत्कुल<sup>11</sup>समुद्भूता देवा देव्यः पृथग्विधाः ।  
न ते सन्ति न ताः सन्ति सत्त्वार्थं प्रतिदर्शिताः ॥१८॥
- ॥था॥ स्थातव्यं विषयेष्वस्माद्योगिनाद्वयदर्शिना ।  
हीनमध्यप्रणीतेषु ज्ञानत्रयनिदर्शनात् ॥१९॥
- ॥ग॥ गच्छत्येवेन्द्रिय<sup>12</sup> तत्तत्स्वयं स्वविषयं प्रति ।  
आभासमात्रकं तत्तद्यद्यदिन्द्रियगोचरम् ॥२०॥
- ॥त॥ तत्तदिन्द्रियमार्गेण विषयं प्राप्य साधकः ।  
तथागतेभ्यः सकलं प्रीणनाय निवेदयेत् ॥२१॥

1. W- जलं [भूमि] र्
2. C- लोचनादि चतुष्टयम्
3. W- ज्ञानत्रयात्मकज्ञेयं
4. C- बुद्धो बोधिप्रदायकः
5. Thus emended, W- सर्वतथागतकार्य<sup>0</sup>; MS- स च तथागतः कार्या<sup>0</sup>; C- सर्वतथागतः कार्या<sup>0</sup>
6. MS- <sup>0</sup>मथाद्रितः; W- श्चतुर्मुद्रया मुद्रितः; C- च्चतुर्मुद्रा समादृतः
7. C- क्षितिगर्भादि जिनौरसाः
8. C, MS- दुष्टा
9. C, MS- तां
10. W- दिग्विदिक्स्वभावेषु
11. C- तत्तद्देश<sup>0</sup>
12. Thus emended by C; W- गच्छन्नस्तिन्द्रियं; MS- गच्छ-त्येन्द्रियं



- ॥का॥ कायत्रयं समुद्दिष्टं पृथग्भावेन तायिना ।  
एकाकारं पुनर्याति निष्पन्नक्रमयोगतः ॥२२॥
- ॥य॥ यत्सत्यं संवृतेः<sup>१</sup> प्रोक्तं बुद्धानां कायलक्षणम् ।  
स एष<sup>२</sup> निष्पन्नयोगः स्यात्प्रभास्वरविशुद्धितः<sup>३</sup> ॥२३॥
- ॥वाक्॥ वाक्पथस्यैव विषयः कायो ज्ञानमयः प्रभुः ।  
सर्वसत्त्वहितार्थाय<sup>४</sup> दृश्यते शक्रचापवत् ॥२४॥
- ॥चित्<sup>५</sup>॥ चित्तं चैतसिकाविद्या<sup>६</sup> प्रज्ञोपायोपलब्धिकम् ।  
शून्यातिशून्यमहाशून्यमिति चापि प्रगीयते ॥२५॥
- ॥त<sup>७</sup>॥ ततश्चर्या प्रकुर्वीत प्रकृत्याभासभेदवित् ।  
कर्मदेहं<sup>८</sup> परित्यज्य वज्रकायत्व<sup>९</sup>माप्नुयात् ॥२६॥
- ॥ह॥ हृदि कृत्यार्थचर्या वै लौकिकी स तथागतः ।  
निर्मायसांवृतं<sup>१०</sup> कायं कामान् भुङ्क्ते<sup>११</sup> यथायथम् ॥२७॥

- 
1. W- संवृतिः
  2. W- एषो
  3. W- <sup>०</sup>विशुद्धेः
  4. W- <sup>०</sup>हिताच्चाप
  5. W- <sup>०</sup>चित<sup>०</sup>; C, MS- चि
  6. C- चैतसिका विद्या
  7. C, MS- त
  8. W- कर्मकायं; C, MS- कर्मभेदं; T- <sup>०</sup>वज्र'गु'वृत्त' (= कर्मदेहं)
  9. W, C, MS- वज्रदेहत्व<sup>०</sup>; T- <sup>०</sup>वज्र'गु'वृत्त' (= वज्रकायत्व)
  10. W- संवृतं
  11. W- कामाश्चरेद्

- ॥द॥ ददाति प्रार्थितं सर्वं चिन्तामणिरिवापरः<sup>1</sup> ।  
हठादाहत्य भुङ्क्ते<sup>2</sup> च बुद्धानामपि संपदः<sup>3</sup> ॥२८॥
- ॥य॥ यद्यदिच्छति योगेन्द्रस्तत्तत्कुर्यादनावृतः ।  
असमाहितयोगेन नित्यमेव समाहितः ॥२९॥
- ॥व॥ वज्रपद्मसमा<sup>4</sup> योगाज्ज्ञानत्रयविभागवित् ।  
लिप्ताल्लिप्तमतिस्तत्र सुखेन विहरेत्सदा ॥३०॥
- ॥ज्र॥ जृम्भते सर्वभावात्मा मायोपमसमाधिना ।  
करोति बुद्धकृत्यानि सम्प्रदायपदे स्थितः<sup>5</sup> ॥३१॥
- ॥यो॥ योगश्चैवातियोगश्च महायोगः स्वयं भवेत् ।  
वज्री च<sup>6</sup> डाकिनी चैव तयोर्योगश्च यः स्वयम् ॥३२॥
- ॥षिद्॥ निषिद्धमपि कृत्वा वै कृत्याकृत्यविवर्जितः ।  
न लिप्यते स्वभावज्ञः पद्मपत्रमिवाम्भसा ॥३३॥
- ॥भ॥ भवत्यष्टगुणैश्वर्यै<sup>7</sup> रूपेतः सर्ववित्स्वयम् ।  
विचरेज्ज्ञानदेहेन लोकधातो<sup>8</sup> रशेषतः ॥३४॥

- 
1. W- <sup>0</sup>परम्  
2. W- हठाश्चाहत्य कुरुते  
3. W- सम्पदम्  
4. C- वज्रपद्म समा<sup>0</sup>  
5. W- <sup>0</sup>पदस्थितः  
6. C- वज्रीव  
7. W- <sup>0</sup>गुणैश्वर्यै<sup>00</sup>; C- <sup>0</sup>गुणैस्वर्यै<sup>00</sup>  
8. MS, C- <sup>0</sup>धातु<sup>0</sup>



॥गे॥ गेहस्तस्याम्बरं चैव<sup>1</sup> यत्र संचरते<sup>2</sup> प्रभुः ।  
तत्रैव रमते नित्यं महासुखसमाधिना ॥३५॥

॥षु॥ एष्वेवाभासभेदेषु सन्ध्यारात्रिदिनेषु च ।  
व्यवहारः कृतो लोके ज्ञानत्रयनिदर्शनात् ॥३६॥

॥वि॥ विचित्रव्यवहाराश्च लौकिकैः<sup>3</sup> परिकल्पिताः ।  
पथत्रय<sup>4</sup>विभागेन ज्ञानत्रयसमुद्भवाः ॥३७॥

॥ज॥ जन्म च स्थितिभङ्गेन अन्तराभवसंस्थितिः ।  
यावन्त्यः कल्पना लोके चित्तवायुविजृम्भितम्<sup>5</sup> ॥३८॥

॥हा॥ हास्यलास्यक्रियाश्चैव नवनाट्यरसान्विताः ।  
मुद्रामन्त्रविकल्पाश्च वज्रसत्त्वविचेष्टितम् ॥३९॥

॥र॥ रत्नमन्यन्न चास्तीह स्वाधिष्ठानादृते महत् ।  
प्रभास्वरविशुद्धं चेद् वह्निशुद्धो मणिर्यथा ॥४०॥

<sup>6</sup>विजहारपदं त्वित्थं<sup>7</sup> श्रीसमाजपरिस्फुटम् ।  
व्याख्यातं<sup>8</sup> मञ्जुघोषेण वज्रमालानुसारतः ॥४१॥

- 
1. W- गेहं तस्याम्बरश्चैव
  2. W- स चरति
  3. C- लौकिकैः
  4. C- अर्थत्रय
  5. W- <sup>0</sup>विजृम्भिताः
  6. W- The verse is omitted.
  7. C- त्यक्तं
  8. C- आख्यातं

## Guhyasamājanidāna-Kārikāḥ : The Tibetan Text<sup>1</sup>

The verses are found quoted in རྒྱུན་མ་གསལ་བར་བྱེད་པ་ཞེས་བྱ་བའི་སྒྲ་ཆེ་ར་བཤད་པ། (*Pradīpodyotana-nāma-tīkā*). The following editions have been used for collation:

- C - *Cone Tanjur*, Microfische Edition, The Institute For Advanced Studies of World Religions, Stony Brook, New york, *rGyud, Ha*, fol.10<sup>b</sup>-12<sup>a</sup>, Box No. K / T 32, LMPJ 020, 159 1/8.
- D - *sDe dGe* edition of the Tibetan Tripiṭaka, Dharma Publishing, Dharma Press, Oakland, California, U. S.A., 1981, No. 1785 (Ha, 10<sup>a</sup>-12<sup>a</sup>).
- P - The Peking Edition of the Tibetan Tripiṭaka, Tibetan Tripiṭaka Research Institute, Tokyo-Kyoto, 1957, *bStan ḥGyur, rGyud ḥGrel*, XV, Vol. 60, fol. Sa, 12<sup>a</sup>-14<sup>a</sup>.
- S - *gSer bris* edition of the Tibetan Tripiṭaka, Ning Zia Academy of Social Sciences, China, 1988, *bStan ḥGyur, rGyud, Sa*, fol.14<sup>a</sup>-16<sup>a</sup>.

ཨ། ཨ་ནི་ཤེས་<sup>2</sup>རབ་དམ་པ་སྒྲ།                      །འདྲོད་ཆགས་བྲལ་སྟགས་སྒྲ་ཅིག་བདག །  
 སྒྲིད་པ་གསུམ་ན་ཡོངས་<sup>3</sup>ཤེས་པའི།            །འདྲིར་ནི་<sup>4</sup>ཅུ་བར་རྣམ་པར་བསྟན། ༡    །

ལྷོ། ། འདྲ་མ་འབྲེང་བ་ལྟར་མཛེས་ཤིང་།            །ཆགས་ལ་སྟགས་པ་རབ་སྒྲིད་ལྟན།            །  
 སྒྲ་བ་མཆེད་པ་རྣམ་པར་ཤེས།                      །མིང་ནི་ཐབས་ཤེས་<sup>7</sup>བྱ་བ་ཡིན། ༣    །

---

1. I am thankful to Dr. Tashi Samphel of the Rare Buddhist Texts Research Project, who helped me in collating the manuscripts of the Tibetan translation of the Kārikās.

2. S ཤེས་ཞེས་པ་ཆད།

3. C, D ཡོད།

4. P, S འདྲི་ནི།

5. C, D ལ།

6. C རྒྱུན།

7. P, S ཞེས།



- མ། རིག་ཆེན་རང་ཉིད་ཅ་བ་སྟེ།      |ལུགས་ལས་བསྐྱོག་པའི་མ་རིག་པའོ།      |  
 མ་རིག་པ་ལས་ཀྱང་འདི་འབྱུང་།      |དེ་ལས་སྤང་བ་འབྱུང་བའོ། ༣      |
- ལ། རྣམ་ཤེས་དང་པོ་འཇུག་པ་ནི།      |སྤང་བ་མཆེད་པའི་མིང་དུ་སྟེ།      |  
 དེ་ནི་སྤང་བ་ཆེར་འཇུག་ལ།      |དེ་ཡང་འོད་གསལ་བར་འགྲོའོ། ༤      |
- བ། སྤང་བ་གསུམ་གྱི་མཆན་ཉིད་ཅན།      |གང་འདིར་རྣམ་ཤེས་གསུམ་ཐོས་པ།      |  
 སེམས་ཅན་ཁམས་ནི་མ་ལུས་པའི།      |རང་བཞིན་ཅ་བ་འདི་ཡིན་ནོ། ༥      |
- དྲ། དེ་ནི་རེ་རེའི་དོན་སྤང་བ།      |ལྷུང་གིས་སྤངས་ནས་འཇིན་བྱེད་ལ།      |  
 ལྷུང་དང་ལྷན་པའི་རྣམ་ཤེས་ནི།      |རྟག་དུ་འགྲོ་ལ་གནས་པར་འགྱུར། ༦      |
- ཏ། འདི་ནི་ལྷུང་ཁམས་ཆེན་པོ་སྟེ།      |རྣམ་ཤེས་གསུམ་གྱི་བཞུག་པ་ཡིན།      |  
 དེ་ཡིས་རང་བཞིན་རྟག་དུ་ནི།      |ཇི་ལྟ་ཇི་ལྟར་འགྲོ་བར་འགྱུར། ༧      |
- ཉ། སྤང་བའི་ཁམས་དང་ཆུ་ཉིད་དང་།      |དེ་བཞིན་མེ་དང་ལྷུང་དག་ནི།      |  
 རྣམ་པར་ཤེས་པས་སྤངས་ནས་སྟེ།      |སྤྱིད་གསུམ་གནས་སུ་སྟེ་བར་འགྱུར། ༨      |
- སྟེན། འདི་ནི་ཕུང་པོ་ལྟ་རྣམས་སྟེ།      |འབྱུང་བ་འདུས་བྱས་མཆན་ཉིད་ནི།      |  
 གཟུགས་ཚོར་འདུ་ཤེས་འདུ་བྱེད་དང་། |རྣམ་ཤེས་ཉིད་ནི་ལྟ་པའོ། ༩      |

1. c པར།

2. ཅ་ བ།

ས། མཉམ་ཉིད་སོ་སོར་རྟོག་པ་དང་། །བྱ་བ་སྒྲུབ་པ་ཉིད་དང་ནི། །  
མེ་ལོང་དང་ནི་ཚོས་ཀྱི་དབྱིངས། །འདི་ནི་རྣམ་ཤེས་ལྡེ་པོ་ཡིན། ༡༠ །

མ། ཡིད་ཀྱི་སྐྱེ་མཆེད་ཉིད་དང་ནི། །མིག་དང་དེ་བཞིན་རྣ་བ་དང་། །  
སྤྲ་དང་ལྷེ་དང་ལུས་རྣམས་དེ། །འདི་ནི་སྐྱེ་མཆེད་རྣམས་འབྱུང་བའོ། ༡༡ །

ཡེ། བང་ཡང་ཁམས་གསུམ་སེམས་ཅན་རྣམས། །སྲོག་དང་ཚོལ་བ་ལ་བརྟེན་པའི། །  
གསང་སྟར་རྒྱལ་བ་སྐྱོས་བཞིན་དུ། །མི་ཤེས་བསམ་གཏན་སྟོག་པ་སྤངས། ༡༢ །

སྒ། འབྱུང་བ་འདི་ལས་རང་བཞིན་ཡང་། །ཆུ་དང་ཆགས་མེད་ལ་སོགས་པ། །  
དེ་ལས་དགེ་དང་མི་དགེའི་ལས། །དེ་ལས་སྐྱེ་བ་འབྱུང་བ་ཡིན། ༡༣ །

ག། འགྲོ་བར་འབྱུང་བའི་ཕུང་པོ་ཡང་། །སངས་རྒྱས་ལྡེ་ཡི་བདག་ཉིད་དེ། །  
མངོན་པར་བྱང་ཆུབ་རྣམ་ལྡེ་ཞེས། །མིང་གིས་རབ་དུ་བསྐྱལ་བ་ཡིན། ༡༤ །

སྒྲ།<sup>2</sup> རྒྱུད་དང་མེ་དང་རྩ་དང་ས། །སྤྱན་ལ་སོགས་པ་བཞི་པོ་སྤྱེ། །  
ཡེ་ཤེས་བདག་ཉིད་སྤྱན་གསུམ་དུ། །ཤེས་བྱ་སངས་རྒྱས་བྱང་ཆུབ་སྤྱེར། ༡༥ །

ས། ཐམས་ཅད་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་ལུས། །ཕུག་རྒྱ་བཞིས་ནི་རྒྱས་བདག་ཅིང་། །  
མིག་ལ་སོགས་པའི་བདག་ཉིད་དེར། །ས་སྤྱིང་ལ་སོགས་རྒྱལ་བའི་སྤྲས། ༡༦ །

1. P.S རྒྱལ་པོ།

2. P.S སྤྱན།



- བ། རྩོམ་པས་<sup>1</sup>དགའ་བ་གང་ཡིན་པའི། ཁྱོ་བོའི་རྒྱལ་པོ་སྟོབས་ཆེན་རྣམས། །  
 དེ་ནི་ཕྱོགས་མཚམས་ངོ་བོ་རྒྱ། །དཔུང་པ་ཡན་ལག་རྣམས་སུ་བདག་ ༡༧ །
- ཏ། དེ་དང་དེ་ཡི་རིགས་བྱང་བའི། །ལྟ་དང་ལྟ་མོ་ཐ་དད་པ། །  
 དེ་ནི་ཡོད་མིན་དེ་མེད་ཀྱང་། །འགྲོ་བའི་དོན་ཕྱིར་རབ་དུ་སྟོན། ༡༨ །
- ཐ། དེ་བས་གཉིས་མེད་མཐོང་བ་ཡི། །རྣལ་འབྱོར་པས་<sup>2</sup>ནི་ཡེ་ཤེས་གསུམ། །  
 མཐོང་ཕྱིར་དམན་དང་བར་མ་དང་། །དམ་པའི་ཡུལ་ལ་གཞག་<sup>3</sup>པར་བྱ། ༡༩ །
- ཇ། དབང་པོ་རང་ཉིད་རང་ཡུལ་ལ། །འགྲོ་བར་གྱུར་པ་<sup>4</sup>དེ་དང་དེ། །  
 དབང་པོ་གང་དང་གང་སྟོད་ཡུལ། །དེ་དེ་སྒྲུང་བ་ཅམ་ཉིད་དོ། ༢༠ །
- ཏ། དབང་པོ་དེ་དེའི་ལམ་ནས་ནི། །སྟོབ་པ་པོས་ནི་ཡུལ་ཐོབ་པ། །  
 དེ་བཞིན་དེ་རྣམས་མ་ལུས་པར། །ཆོམ་པར་བྱ་ཕྱིར་དབུལ་བར་བྱ། ༢༡ །
- ཏ། སྟོབ་གསུམ་དག་ནི་ཐ་དད་པར། །སྟོབ་པ་ཡིས་ནི་ཡང་དག་བསྟན། །  
 རྟོགས་པའི་རིམ་གྱི་སྟོར་བ་ཡིས། །གཅིག་དུ་ཡང་ནི་འབྱུར་བ་ཡི། ༢༢ །

1. C བས།

2. C བས།

3. P, S བཞག

4. C བ།

ཡ། གང་ཞིག་སངས་རྒྱུ་སྐྱེ་མཚན་ཉིད། །ཀུན་རྫོབ་བདེན་པར་གསུངས་པ་ནི། །  
དེ་ཉིད་རྫོགས་པའི་སྦྱོར་འགྱུར་བས། །འོད་གསལ་བར་ནི་རྣམ་པར་དག ༣༣ །

ལྷ་ཀྱེ་<sup>1</sup> ཆེག་གི་ལམ་གྱི་ཡུལ་འདི་ཉིད། །གཙོ་བོའི་ཡེ་ཤེས་སྐྱེ་རང་བཞིན། །  
སེམས་ཅན་ཀུན་ལ་ཡན་པའི་ཕྱིར། །འཇའ་ཚོན་བཞིན་དུ་སྤང་བ་ཡིན། ༣༤ །

ཅིད། སེམས་དང་སེམས་བྱང་མ་རིག་པ། །ཤེས་རབ་ཐབས་དང་ཉེར་ཐོབ་དང་། །  
སྤང་དང་ཤིན་དུ་སྤང་བ་དང་། །སྤང་ཆེན་ཞེས་ཀྱང་རབ་དུ་བརྗོད། ༣༥ །

ད། རང་བཞིན་སྤང་བའི་དབྱེར་ཤེས་ནས། །དེ་ནས་སྦྱོད་པ་རབ་དུ་བྱ། །  
ལས་གྱི་ལུས་ནི་ཡོངས་སྤངས་ནས། །རྩི་རྩི་སྐྱེ་ཉིད་འཐོབ་པར་འགྱུར། ༣༦ །

ནི། ཐུགས་ལ་འཇིག་རྟེན་པ་རྣམས་ཀྱི། །དོན་སྦྱོད་བཞག་ནས་དེ་བཞིན་གཤེགས། །  
ཀུན་རྫོབ་དུ་ནི་སྐྱེར་སྤུལ་ནས། །རྩི་ལྷ་རྩི་ལྷ་ར་འདོད་ལ་སྦྱོད། ༣༧ །

ད། ཡིད་བཞིན་ནོར་བུ་མཚན་བཞིན་དུ། །འདོད་པ་ཐམས་ཅད་སྦྱེར་བར་འགྱུར། །  
སངས་རྒྱུ་རྣམས་ཀྱི་ཡུན་ཚོགས་ཀྱང་། །སྦྱོབས་གྱིས་སྤངས་ནས་སྦྱོད་པར་འགྱུར། ༣༨ །

ཡ། རྣལ་འབྱོར་དབང་པོ་གང་གང་འདོད། །དེ་དེ་ཐོགས་པ་མེད་པར་བྱ། །  
མཉམ་པར་མ་བཞག་རྣལ་འབྱོར་གྱིས། །རྟག་དུ་མཉམ་པར་འཇོག་པར་འགྱུར། ༣༩ །

1. P.S ལྷ་ཀྱེ

2. P.S དབྱེ



བ།	དྲི་ཐེ་པ་སྒྲུ་མ་ཉམ་སྒྲུར་བས།	ཡེ་ཤེས་གསུམ་གྱི་ཆ་ <sup>1</sup> རིག་པ།	
	སྒྲོ་ལ་གོས་ <sup>2</sup> དང་མ་གོས་པ་།	དེར་ནི་བདེ་བས་རྟག་དྲུག་ནས།	30
ཐ།	སྒྲུ་མ་ལྟ་བུའི་དྲིང་འཛིན་གྱིས།	དངོས་བདག་ཀུན་ལ་རྣམ་པར་རྟོལ།	
	སངས་རྒྱས་མཛད་པ་བྱེད་བཞིན་དུ།	གཏན་ལ་ཕབ་པའི་གཞི་ལ་གནས།	31
ལོ།	རྣལ་འབྱོར་ལྷག་པའི་རྣལ་འབྱོར་དང་།	རྣལ་འབྱོར་ཆེན་པོ་རང་ཉིད་འགྱུར།	
	དྲི་ཐེ་ཅན་དང་མཁའ་འགྲོ་དང་།	གང་ཡང་རྣལ་འབྱོར་དེ་རང་ཉིད།	32
ཤིང། <sup>4</sup>	བཀག་པ་དག་ཀྱང་བྱེད་པས་ན།	ཤུ་དང་བྱ་མིན་རྣམ་སྤངས་ཏེ།	
	པ་སྒྲུ་ལ་ནི་འདམ་གྱིས་བཞིན།	འདྲ་བོ་ཉིད་ཤེས་གོས་མི་འགྱུར།	33
སྒ།	ཡོན་ཏན་བརྒྱད་དང་ཉེར་ལྷན་པས།	སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་རིག་འགྱུར་ཁིང་།	
	འཛིག་རྟེན་ཁམས་ནི་མ་ལུས་པར།	བདག་ཉིད་ཡེ་ཤེས་ལུས་ཀྱིས་སྒྲིབ།	34
ག།	གཙོ་བོ་གང་དུ་སྒྲིབ་པ་ཡི།	དེ་ཡི་བྱིམ་ནི་རྣམ་མཁའ་ཉིད།	
	བདེ་བ་ཆེན་པོའི་དྲིང་འཛིན་གྱིས།	དེ་ཉིད་དུ་ནི་རྟག་དྲུག་གྱེས།	35
ཤུ	འདི་ལ་སྤྲང་བ་དབྱེ་བ་ལ།	ཐུན་མཚམས་ཉིན་མོ་མཚན་མོ་ཡི།	
	འཛིག་རྟེན་ཐ་སྙད་བྱས་པ་ཡིས།	ཡེ་ཤེས་གསུམ་ནི་མཐོང་བྱིར་རོ།	36

1. D མ།

2. D སྒྲོས།

3. S པས།

4. C ལིང།

བ། ལྷ་ཚྭ་གས་པ་ཡི་ཐ་སྟེད་དག      |འཇིག་རྟེན་པས་ནི་ཡོངས་བརྟགས་པ།      |  
 ལམ་གསུམ་གྱིས་ནི་དབྱི་བ་ཡིས།      |ཡི་ཤེས་རྣམ་པ་གསུམ་འབྱུང་ངོ། 32      |

ཇ། རྟེན་དང་གནས་དང་འཇིག་པ་དང་།      |སྟོན་པ་བར་མར་གནས་པ་སྟེ།      |  
 ཇི་སྟེད་འཇིག་རྟེན་གྱིས་བརྟགས་པ།      |སེམས་ཀྱི་རྟུང་གི་རྣམ་འཕྲུལ་ལོ། 33      |

ཉ། དགོད་<sup>2</sup>དང་ཅིད་མོ་བྱེད་པ་དང་།      |གར་གྱི་རོ་དགུར་ལྷན་པ་དང་།      |  
 རྟགས་དང་ཕྱག་རྒྱ་རྣམ་ཏོག་པ།      |རྩོ་རྩེ་སེམས་དཔའི་སྟོན་<sup>3</sup>པའོ། 34      |

ར། བདག་བྱིན་བརྒྱབ་ཆེན་མ་གཏོགས་པར།།རིན་ཆེན་གཞན་དག་འདི་ན་མེད།      |  
 མེ་ཡིས་སྤངས་པའི་ཞོར་བྱ་བཞིན།      |རང་བཞིན་<sup>4</sup>འོད་གསལ་རྣམ་དག་པའོ། 35      |

དཔལ་ལྷན་འདུས་པ་ཡོངས་གསལ་བའི།།བཞུགས་པའི་ཆིག་དོན་འདི་དག་ནི།      |  
 རྩོ་རྩེ་སྤངས་པའི་རྩེས་བྱངས་<sup>5</sup>ནས།      |འཇམ་པའི་དབྱངས་ཀྱིས་བཤད་པ་ཡིན།      |

•

1. P, S གྱི།

2. P, S གོད།

3. P, S རྟོན།

4. S རང་བཞིན་ཞེས་པ་གཉིས་འདུག

5. P, S འབྱངས།



## VAJRAYĀNA : AN INTRODUCTION

-Wangchuk Dorjee Negi-

[The paper aims at delineating the Vajrayāna principle— its nature and essence with its specificities which one finds incoherent with the norms of the Śrāvakayāna (Hīnayāna). The Buddha taught the beings in the manner which was comprehended by the individual in his or her own capacity and powers of retention and practice. The essence of Vajrayāna is the inculcation of Buddha Nature which eschews all defilements (*kleśas*). It is the nature of true mind (*gñuñ-sems*) which is inseparable from the subtle energy (*hphra vañi-rluñ*)].

I crave the indulgence of the readers not believing or having faith in mysticism not to waste their time reading this presentation. Mysticism does not signify something superficial, but rather a spiritual state of mind, whether you believe it or not. It is also something more than material constituted of physical particles. If this is not, we don't need to treat the mind as something special with sentient beings, we can treat it as a material substance. But the mind is more than the sub-atomic particles, so there is quite enough to think about it.

Buddha, after attaining enlightenment, turned the wheel of dharma in the world three times. He turned the first wheel of dharma at Sarnath, where he taught the “Four Noble Truths,” emphasizing the true existence of all phenomena. This was based on the principles of Śrāvakayāna (Hīnayāna). The second turning of the wheel was at *Gr̥dhrakūṭa* where he preached on *Prajñāpāramitā*, emphasizing emptiness which refers to the non-existence of all phenomena or their emptiness of true existence. This was based on the tenet of Bodhisattvayāna or Mahāyāna. And the third turning, occurred at various places such as *Vaisali*. At that time he taught the distinction between “what is true existence and what is not.” However, while Buddha was preaching the *Prajñāpāramitā* at *Gr̥dhrakūṭa*<sup>1</sup>, he simultaneously emanated himself in the form of Kālacakra at a place called Dhānyakaṭaka in South India. He also gave the Kālacakra teaching to Sucandra who was the king of Śambhala .

---

1. गृध्रकूटे यथाशास्त्रा प्रज्ञापारमितानये ।  
तथा मन्त्रनये प्रोक्ता श्रीधान्ये धर्मदेशना ॥ (से० टी०, पृ० ३)



In general, the essence of Buddha's teaching are included into these three aspects of mind — 'Mind, mind does not exist of its own, its nature and experience are clear.'<sup>1</sup> Here, Mind is temporarily, it is deluded by adventitious afflictions; and this delusion known as the cause of all suffering. Through this cause, suffering takes place, and the Path is the antidote to remove it. As soon as the path is well trained cessation which is known as the result is obtained, and mind does not exist of its own refers to voidness and the clarity refers to the luminosity which is known as Buddha nature. The aforesaid Buddha nature permeates all sentient beings.

As mentioned in Samādhirājasūtra<sup>2</sup>. "Tathāgatagarbha embraces and permeates all beings". It is also said in the Mahāparinirvāṇasūtra<sup>3</sup>: "All sentient beings are endowed with the Tathāgatagarbha. Just as butter permeates milk, so does Tathāgatagarbha permeate all beings". This Tathāgatagarbha can be referred to in other words as well: Innate nature, Primordial nature, Tathāgatagarbha, Samantabhadra, Mahāmudrā, Great Consummation, Tantra, Great Śūnyatā and so on. Hence, according to peoples, dispositions and ability, it is explained accordingly.

In this situation, we need to dig deep to find out about reality, since reality is more important than history and legend. If we turn the pages of some great individuals we will find that they have emphasized real matter and subject, not history and legend. Similarly, the matter of tantra is the same. It is also such something which can't be bound by history. Even these days, one who has the ability to meet the Bodhisattava and Buddhahood, can also find a new and extra-ordinary system. So, the main thing is to see whether you have the ability to understand and practice it or not. But tantra can't be proved through the lower vehicle (Hīnayāna). Since it doesn't believe even in the great vehicle (Mahāyāna). Hence, there is no system of accepting the dogma or practicing Tantrayāna as one of the branches of Mahāyāna.

Buddha's teaching is similar to the rain. Though rain falls on all plants irrespectively, it is only according to their ability that they absorb the

1. Astasāhasrikā-sūtra Toh. 12.

2. Tōh. 127, (This is quoted by Dakpo Rinpoche in his The Jewel Ornament of Liberation, p.6, published by Sherab Gyaltsen, Delhi, 1992.)

3. Toh. 120, (This is quoted by Dakpo Rinpoche in his The Jewel Ornament of Liberation, p.7, published by Sherab Gyaltsen, Delhi, 1992.)



rain in order to be nourished and survive. Likewise, Lord Buddha taught the world in a single language and single tenet but his followers perceived it differently. Hence, four tenets have been found, and they explain the same teaching differently according to their own philosophy for example, true existence of all phenomena, not true existence of all phenomena, and so on.

Now comes the real matter: "Tantra". What is Tantra ? Tantra literally means 'continuity', 'Continuum', 'Thread'. There is a continuous thread running through the Buddha Path which is our personal experience and our commitment to the Buddha's teaching. Usually we think of a thread as starting from somewhere. But according to Buddhism, the thread has no beginning and therefore the continuity is such a thread that does not even inherently exist but at the same time is continuous. As it is said In the Guhyasamājatantra<sup>1</sup> : "Prabandham is known as tantra are which is of three types: Base tantra, Path tantra and Result tantra."

(1) Base Tantra : Base tantra is the seed of the Result tantra. As it possesses the ability to bring forth fruit by connecting with other causes. If we analyze it properly we will find that the nature of the Base tantra is clear, but is temporarily obstructed by adventitious defilements. Dharmakīrti says<sup>2</sup> the nature of mind is clear light; the defilements are adventitious once the defilements don't subsist in the nature of the mind, it is possible to remove them through generating an antidote if we remove the very stage which we called Buddha. So, in view of the predicable matter, this mind is known as the Base tantra. As said in the Hevajratantra<sup>3</sup> :

In fact, the [mind of all] sentient beings are Buddha, but they are covered by adventitious defilements. If these are removed, then they will become of a real Buddha's.

(2) Path Tantra : The path tantra is said to be the path which causes one to remove the adventitious defilements in order to bring forth the nature

- 
1. प्रबन्धं तन्त्रमाख्यातं तत् प्रबन्धं त्रिधा भवेत् ।  
आधारः प्रकृतिश्चैव असंहार्यप्रभेदतः ॥  
प्रकृतिश्चाकृतेर्हेतुरसंहार्यफलं तथा ।  
आधारस्तदुपायश्च त्रिभिस्तन्त्रार्थसंग्रहः ॥ (१८.३३-३४)
  2. Pramāṇavārttikakārikā 2.210.
  3. सत्त्वा बुद्धा एव किन्तु आगन्तुकमलावृताः ।  
तस्यापकर्षणात् सत्त्वा बुद्धा एव न संशयः ॥ ६.३.४९



of mind. As a seed needs water, sun, light, manure, etc. to bring forth its fruit, so does the path tantra need this method to bring forth the reality of mind. Therefore, initiations, instructions, oral-transmissions are the Path tantra which, too, are the mind. The Samputatantra says<sup>1</sup> :

(3) Result Tantra : This is the luminous stage or form which exists in the seed (base) from beginningless time in an invisible manner. Its main function is to make apparent the clear form, as a fruit of a tree which exists in its flower in an invisible manner is ripened when it comes. Likewise, depending on the 'Path tantra' our minds become clear from defilements and assume the forms of a *Bodhi* which is known as the 'Result Tantra'. According to the *Guhyasamāja* as before it is classified into three : The Base Tantra, Path Tantra and Fruition Tantra.

The base tantra is the inseparable subtle wind and luminosity which is the base of all appearance. I think this is the main crux of tantra. Sometimes, this is referred as a five wisdom's wind which can't be separated from the clarity and its dynamic nature. It is like the fire and its warmth, or flower and its odor. In Tibetan, we use the term *rlun-semes-dbyer-med*. This is Base Tantra which is continuous from beginningless time. Path Tantra is the generation stage, and completion stage which is of course not separate from Base Tantra. Base Tantra itself appears into divine clarity, Fruition tantra is through two stages practice attending the two bodies (form and truth body) that is also not separate than Base Tantra. So, Base Tantra itself is path, path itself is base, base itself is fruit or fruit itself is base. There is a state of inseparableness of body, speech and mind or the base, path and mind.<sup>2</sup>

### Synonyms of Mantrayāna

With respect to the 'Secret Mantra Vehicle', the matter of 'Secret Mantra Vehicle' is always hidden because it is achieved secretly and in hiding; it is not appropriate to be displayed like merchandise but should be practiced secretly. If it is not so, instead of there being benefit there is a danger of harming beings due to generating misunderstanding. It is

1. उपायो दर्शितो बुद्धैः सत्त्वानां ज्ञानवृद्धये ।

पुण्यं परमार्थतस्त्याज्यमपुण्यस्य च को ग्रहः ॥ २.४.६९

2. कायवाक्चित्तवज्रेण भेद्याभेद्यस्वभावतः ॥ (गु० सो, १८.३८) ।



practiced in order to achieve the activities of pacification, increase, power and wrath. These are not described in the 'Perfect Vehicle.' Hence, the vehicle in which the practices are performed in secrecy is known as the 'Secret Mantra Vehicle'. Generally, the word 'mantra' refers to 'mind protection'. It protects our mind from ordinary appearances and conceptions. Here, mind refers to six consciousness which are to be freed or protected from the ordinary world. There are two factors in mantra training, pride in oneself as a deity vivid appearance of that deity. Divine pride protects one from the pride of the being ordinary, and divine vivid appearance protects one from ordinary appearance, Whatever appears to the senses is viewed as the sport of a deity; for instance, whatever forms, are seen are viewed as the emanation of a deity and whatever sounds are heard are viewed as the mantra of deity, through this transformation of attitude the pride of being a deity emerge. Such protections of mind together with its attendant pledge and vows are called the practice of mantra. As said in the *Guhyasamājatantra*<sup>1</sup> also: Mind arising dependent on a sense and an object is said to be 'Man', 'Tra' means protection, protection by means of all vajras of the pledges and vows explained free from the ways of the world called 'the practice of Mantra'.

In another way we can explain that 'Man' is said to be knowledge of suchness, and 'Tra' to be the compassion that protects those sentient-beings.

With respect to the Bodhisattva Vehicle, it is divided into two: a cause vehicle of the grounds and perfection, and an effect vehicle of secret mantra. Thus, 'Secret Mantra Vehicle,' 'Effect Vehicle,' and 'Vajra Vehicle' are the synonyms of the Mantra Vehicle which is also called the 'Method Vehicle,'. says<sup>2</sup>: Because of the indivisibility of the vajra vehicle because just the effect became the path, it is the effect vehicle because of the greatness of its methods, it is the method vehicle. Because of its extreme secrecy, it is the secret vehicle. On the other hand Śraddhākaravarmā says<sup>3</sup> it is an effect vehicle because a path of imagination is practiced. In this one

1. प्रतीत्योत्पद्यते यद्यदिन्द्रियैर्विषयैर्मनः ।

तन्मनो मननं ख्यातं कारकत्राणनार्थतः ॥

लोकाचारविनिर्मुक्तं यदुक्तं समयसंवरम् ।

पालनं सर्ववज्रेस्तु मन्त्रचर्येति कथ्यते ॥ (१८.६९-७१)

2. The Great Exposition of Secret Mantrayana, p. 23, Dharmasala.

3. ibid, p. 24.



assumes the aspects of the four through purifies — (i) the abode where Buddha resides after the perfect enlightenment, (ii) the body that is a manifestation of the Wisdom Truth Body in the form of a residence and resident, (iii) the resources that are enjoyed in the high status of Buddhahood, and (iv) the supreme activities of a Buddhas ripening sentient-beings. Similitudes of these four factors of the effect state are cultivated in meditation. So this is called the Effect Vehicle.<sup>1</sup>

Method Vehicle: Since the Mantra Vehicle has more varieties of methods or skillful means than the Perfection Vehicle, it is called the Method Vehicle.

As said by *Tripitakakamala* <sup>2</sup> :

Though the aim is the same, mantra vehicle  
Is superior because of being for the non-obscured,  
Having many skillful methods, no-difficulties, and  
Being designed for those of sharp faculties.

The objector himself asserts that this means that the aim of attainment of the Mantra and perfect in vehicle is the same that is, Buddhahood. The mere differences between these two yānas (vehicles) must be made in terms of the causes that are the methods for attaining the effect — the state of Buddhahood.

### Characteristic of Tantra Vehicle

In order to achieve Buddhahood we must know how to ascertain the two bases, how to practice the two paths, and relying on the practices, how to achieve the goal which is said to be the two bodies of Buddha. According to the perfection path, the base of all doctrines and practices are the two truths: Conventional truth and Ultimate Truth. As mentioned in Nāgārjuna's text *Madhyamakāśāstra*<sup>3</sup>:

1. The Great Exposition of Secret Mantrayana, p. 56.
2. एकार्थत्वेऽप्यसंमोहाद् बहूपायाददुष्करात् ।  
तीक्ष्णेन्द्रियाधिकाराच्च मन्त्रशास्त्रं विशिष्यते ॥ (अ० व० सं०, पृ० २१) ।
3. द्वे सत्ये समुपाश्रित्य बुद्धानां धर्मदेशना ।  
लोकसंवृत्तिसत्यं च सत्यं च परमार्थतः ॥ (म० शा०, २४, ८)



Doctrines taught by the Buddha  
Are perfectly founded on the two truths.

At the same time he also mentioned how to attain the two bodies of the Buddha through the two paths. As mentioned in the Ratnāvalī<sup>1</sup> (Precious Garland):

The form body of the Buddha  
Arises from collected merit  
The truth body in brief, O king,  
Arises from collected wisdom.

It can be explained that the collection of merits which principally assists in attaining the body of the Buddha is known as the Buddha's Form Body. On the other hand, the collection of wisdom which principally assists one in attaining a kind of body is known as Wisdom Truth Body. The nature of ultimate truth is similar to the perfection vehicle. The great Tibetan saint Mila Respa also said in tantra that ultimate truth should not be different from the causal vehicle. If so, the ultimate truth will fall into contrived and thought perception. The division of perfection vehicle and mantra vehicle is made by method. As said before, the path is included within the factor of method which is the very thing for achieving the Buddha's Form Body. Whereas the path included within the factor of wisdom (emptiness meditation) is the means for achieving Buddha's Truth Body. To achieve a Truth Body one needs to cultivate a path which should be similar in aspect to a Truth Body. Both the perfection and mantra vehicle have a path of wisdom in which one cultivates a similitude of the Buddha's Truth Body. Similarly, in order to achieve a form body one needs to cultivate a path that is similar in aspect to the Buddha's Form Body. Only Mantra vehicle has this special method for achieving this fruit by cultivating paths which are similar in aspect to the Buddha's Form Body. That is why this vehicle is known as an effect vehicle.

1. बुद्धानां रूपकायस्तु पुण्यसंभारतो भवेत् ।  
धर्मकायसमासेन ज्ञानसंभारतो नृपः ॥ (३.१३)

### Classification of Tantra

It is of four classifications. As said in the Samputatantra<sup>1</sup> :

The four aspects of laughing, looking,  
Holding hands and the two embracing  
Reside as the four tantras  
In the manner of insects.

Hevajratantra<sup>2</sup> also says :

Through laughing and looking  
Embracing and uniting  
The tantra are of four types.

Here 'four' means action, performance, yoga and higher yoga tantra, which are illustrated by laughing, looking, embracing and union of the two. Thus, in some action-tantra and so forth there is a kind of smiling that indicates the desire of God and Goddess, method and wisdom; in some, other there is looking, in some other, there is embracing, and in some other there is the union of the two.

Furthermore, not only are laughing and so forth set out in higher Yoga, but so are individual instances in the lower sets of tantras. As said in the detail rite of the Amoghapāśakalparāja<sup>3</sup>, (An Action Tantra) says, 'The Blessed One faces Bhṛkuṭi.' Also, 'He aims his eye to the right at the goddess Tārā, bashful and with bent body, displaying the real of bestowing the supreme. On the left Sundarī of the lotus lineage, bashful, according to the ways of the secret Mantra, aims her eye at Amoghapāśa'. The Vairocanābhisambodhi<sup>4</sup> (a performance tantra) says :

On the right the goddess called  
Buddhalocanā, one with

- 
1. हासदर्शनपाण्यासिः स तु तन्त्रे व्यवस्थितः ।  
रागश्चैव विरागश्च चर्वयित्वा घृणः स्थितः ॥ ६.३.४९
  2. हसितं चेक्षणाभ्यान्तु आलिङ्गं द्वन्द्वकैस्तथा ।  
तन्त्रेणापि चतुर्णां च संध्याभाषं न शब्दितम् ॥ (हे० त० २.३.५४)
  3. Toh. 686
  4. Toh. 494



A slightly smiling face  
 With a circle of light a full fathom.  
 Her unequaled body is most clear.  
 She is the consort of Śākyamuni .

Also :

Draw an Avalokiteśvara  
 Like a conch, a jasmine and a moon.  
 Hero, sitting on a white lotus seat,  
 On his head sit Amitābha,  
 His face is beatifically smiling.  
 On his right is the goddess  
 Known as Tārā , granting  
 Happiness and removing fright.  
 The Vajraśekhara<sup>1</sup> Yoga Tantra says :  
 Clasped round the waist, the vajra  
 Goddess makes sounds. To his side  
 His own goddess turns her head.  
 Smiling and looking intently,  
 She holds the Blessed One's hand.

In this way the practitioner generates himself as the appropriate deity and uses in the path the joyous bliss that arises from their mutual desire, such as in their looking at each other.<sup>2</sup>

### Meaning of the four sets of tantra

After this prologue of general matters, I would like to explain the meaning of the four mantra sets and the differences between their trainees. The means of using such attributes of the desire realm in the path are emptiness and deity yogas. Those who resort to a great many external activities in order to actualize these two yogas are trainees of Action Tantra. Those who balance their external activities and internal meditative

1. Toh. 480

2. These are quoted by Bu-Ton in his condensed General Presentation of the Tantra sets, p. 860, Published by Lokesh Chandra, IAIC, New Delhi.



stabilization without using very many activities are trainees of Performance Tantra. Those who mainly rely on meditative stabilization and resort to only a few external activities are trainees of Yoga Tantra. Those who do not rely on external activities and are able to generate the yoga of which there is none higher are trainees of Higher Yoga Tantra.

Here I have given the explanation of the trainees in accordance with the meaning of the names of the four tantra sets. Action Tantras are so called because the activities which are to be performed are predominant. Performance Tantras are so called because activities and meditative stabilization are performed equally. Yoga Tantras are so called because internal yoga is very central. And lastly, higher Yoga Tantras are so called because there are no higher yogas. On the other hand, *Koñ sPrul Rinpoche* says<sup>1</sup> : Those who have little capacity for meditation on suchness but are mainly involved in external activities are Action Tantras. Tantras are assigned as performance if they teach internal meditative stabilization and external activities equally. The Tantra in which the explained four mudra is generally called Yoga Tantra, and at last, where it has been taught about two states to their sphere of purification namely birth, death and intermediate state through generation and consummation is the Higher Yoga Tantra.

In contrast to this, Higher Yoga Tantra should be divided into three sub-classifications: Father, Mother and Non-dual tantra. According to Padma-kar-po's General Presentation of Tantra Sets, captivating the Wise says<sup>2</sup>: The tantra practiced through five stages<sup>3</sup> is known as Father Tantra. Like Guhyasamāja, the tantra which is practiced in two stages through the four mudras<sup>4</sup> is known as Mother Tantra. It is mainly based on the Hevajratantra. And lastly, the tantra which is practiced through six yogas<sup>5</sup> is called a Non-dual Yoga Tantra such as Kālacakratantra Sādhana.

The practice for the above mentioned tantra is not possible without having initiation. Buddha said practicing Tantra without obtaining initiation is like trying to extract oil from sand. Therefore, each tantra has its own

1. Śes-bya mdsod, Vol.ii, p. 578, mi-rigs-dpe-sKrun-Khañ, 1982.
2. Collected Works, Vol. 11, Darjeeling K.S.N. Khang, 1974.
3. Isolated speech, isolated mind, illusorybody, clear light and union.
4. Action mudrā, Dharma mudrā Samya mudrā and Mahā mudrā
5. Withdrawal, concentration, vitality and exertion, holding, mindfulness and meditative stabilisation.



initiation. As said in Jñānatilakatantra<sup>1</sup>: "The water and crown initiations are celebrated in Kriyātantra. The vajra, bell and name initiations are celebrated in Caryātantra. The irreversible initiation is revealed in Yogatantra".

The passage shows that only the flower garland, the water and the crown initiations appear in the Kriyātantra. To those the Caryātantra adds only the three initiations known as vajra, bell and name, the Yogatantra adds only initiation of Vajrācārya called irreversible and that there are no others in those three tantra divisions while the Higher yogatantra accompanies those with three higher initiations. They are Secret, Prajñā and Wisdom (or word initiation, or Verbal initiation). In the three lower tantras— Kriyā, Caryā and Yogatantra -- there are neither accurate practice for generation and consummation stage nor secret initiation, etc.

### **Characteristics of Generation**

It is a deity yoga in which the energies and winds do not enter but abide and dissolve in the central channel by the forces of meditation.

### **Characteristics of consummation**

It is a yoga which is a ripener for its resultant stage of consummation. In other words, it ripens one's minds' continuum for the following stage of consummation and bears a similar aspect to birth, death and the intermediate stage. So these kinds of energies, winds and channel-visualizations (or realizing, or realizations) are characteristics of the higher yogatantra which a yogi can practice after only having secret mantra, higher initiation.

The method for experiencing the very subtle mind is explained fully in the teaching of secret Higher Yoga Tantra. Why is this ? It is because we can attain enlightenment in this very life if we depend upon this very subtle mind and its mounted wind. The very subtle mind is the substantial cause of the Truth Body of the Buddha, and the very subtle mind upon which it is mounted is the substantial cause of the Form Body of the Buddha. Without using the subtle mind it is not possible to attain the perfect enlightenment of Buddhahood. The ability of a mind to function depends upon its mounted wind. If the wind is impure, the mind mounted upon it will also be impure.

---

1. Koñ-sPrul Rinpoche in his Śes-bya-mdsod, Vol. ii, p. 582.

On the other hand, if it is a wisdom wind, the mind mounted upon it will also be a wisdom mind. The wind that flows within the right and left channels and that which flows throughout all the seventy two thousand channels of the body, all cause dualistic conceptions to arise. The wind that flows within the central channel, however, is the wisdom wind, so called because the yogis develop their wisdom minds from it. All wisdom minds must be mounted upon wisdom winds. It is essential to bring all the winds into the central channel. The only way to catch or control the mind is through catching their base. So, in this context, Rangjung Dorjee says, "you can't find fire through cutting wood into pieces. It can only be achieved by rubbing them together. Likewise, thought alone is not enough to enable one to realize the nature of mind, but we can know luminosity through practicing inhalation and exhalation practice through vase meditation. As normative of the vajrayāna practices, through generation and consummation stages. The observance of the vajrayāna practices as obtained in four sects will form the subject matter of my delineation in the forthcoming issues of the journal.



महापण्डित-वागीश्वरकीर्तिविरचितः

तत्त्वरत्नावलोकः

स्वोपज्ञविवरणसहितः

TATTVARATNĀVALOKAḤ

WITH

VIVARAṆA

OF

MAHĀPAṆḌITA-VĀGĪŚVARAKĪRTI

## सम्पादन में प्रयुक्त पाण्डुलिपि का विवरण

तत्त्वरत्नावलोकः

राष्ट्रिय अभिलेखालय, काठमाण्डू, नेपाल ।

लगत सं० ५ / २५२

लिपि नेवारी

पत्र सं० १०

भो० (क) Toh. 1889. དེ་ཁོ་ན་ཉིད་རིན་པོ་ཆེ་སྒྲུང་པ།

(ख) Toh. 1890. དེ་ཁོ་ན་ཉིད་རིན་པོ་ཆེ་སྒྲུང་པའི་རྒྱམ་པར་བཤད་པ།

A Complete Catalogue of the Tibetan Buddhist Cannons (BKah-hGyur and BStan-hGyur).



तत्त्वरत्नावलोकः<sup>१</sup>

ॐ नमः श्रीसद्गुरुपादेभ्यः २ ।

अनुपमसुखरूपी श्रीनिवासोऽनिवासो  
निरुपमदशदेवीरूपविद्यः सविद्यः ।  
त्रिभुवनहितसौख्यप्राप्तिकारोऽविकारो  
जयति कमलपाणिर्यावदाशाविकासाः ॥ १ ॥

३ तत्त्वरत्नावलोकविवरणम्

४ नमः समन्तकायवाक्चित्तवज्राय ।

५अनुपमेत्यादि । कमलं पद्मं पाणौ यस्य स कमलपाणिरवलोकितेश्वरो भगवान्, जयतीति सम्बन्धः । किंविशिष्टः ? अनुपममिति । अतिप्रणीतत्व-महत्त्वासंसारस्थायि<sup>६</sup>स्वलक्षणैर्धर्मैर्युक्तस्यान्यस्याभावादुपमारहितं सुखमेव रूपं स्वभावो यस्य स तथोक्तः । पुनरपि किंविशिष्टः ? श्रीः पुण्यज्ञानसंभारलक्षणा, तस्या निवास आश्रयो यः स तथा, धर्मकायरूपित्वेन सर्वगतत्वात् ।

१. भो० तत्त्वबालोकः ।
२. भो० षडैश्वर्यं नमस्कृत्य नमः परितो ह्येषां प्रणामः कर्तव्यः । (नमः भगवन्मञ्जुवज्राय) ।
३. भो० तत्त्वबालोकव्याख्यानम् ।
४. भो० षडैश्वर्यं नमस्कृत्य नमः परितो ह्येषां प्रणामः कर्तव्यः । (नमः भगवद्वागीश्वराय) ।
५. भो० इतः पूर्वम्—

འོད་དཔག་མེད་པ་རིན་ཆེན་གྱིས།  
འོད་གྱིས་སྤྱི་གཙུག་མཛེས་པ་ཡིས།  
འཛིག་རྟེན་དབང་ལ་ཕྱག་འཆལ་ལོ།  
བཞི་པའི་སྒྲུང་བར་རབ་བཤད་བྲ།

६. भो० 'स्व' नास्ति ।





व्याकुलैः सप्तभिर्भेदैः प्रकारैरतीतानागतवर्तमानाचार्यगतोपदेशराशिसंग्राहकैः ।  
स्फुटावगतये सुखेन स्फुटप्रतीत्यर्थमिति ॥ २ ॥

संभ्रान्तबोधा निखिला हि तीर्थ्या-

स्तत्त्वस्य साध्यस्य च रूपवित्तौ ।

तेभ्यः प्रकृष्टः किल तत्त्ववेत्ता

वेदान्तवादीति [ जन ] प्रवादः ॥ ३ ॥

संभ्रान्तेत्यादि । संभ्रान्तो विभ्रान्तो बोधः प्रज्ञाविशेषो येषां तीर्थिकानां  
तथोक्ताः । सर्व एव तीर्थ्या आत्मात्मीयग्रहतिमिरोपहतबुद्धिनयनाः । तत्त्वमिद-  
मिति साध्यं चेदमिति च तत्त्वस्य साध्यस्य तत् (यत्) स्वरूपं तस्य या वित्तिः  
प्रतीतिस्तस्यां भ्रान्ताः । शेषं सुबोधम् । ननु तत्त्वसाध्ययोरुपादेयत्वेनैकरूपत्वात्  
तत्त्वस्य साध्यस्य चेति [ कथं ] भेदेन निर्देश इति चेत्, असदेतत्, तत्त्वं  
ह्युपादेयत्वेनापि सुखदुःखोपेक्षादिसकलप्रतिभाससन्दोहव्यापकम् । साध्यं  
चानभिमतपरिहारेणेच्छालक्षणं फलम् । उपादेयत्वेऽपि सकलप्राणिभिरवश्य-  
मेवासाध्यव्यावृत्त्या साधयितव्यत्वेनाभिमतमित्यदोषः ॥ ३ ॥

आनन्दरूपं स्वविदप्रकम्यं

वेदान्तिनः साध्यमुषन्ति सान्तम् ।

सश्रावकाखड्गजिनाश्च साध्य-

मिच्छन्ति रूपाद्युपधेर्विरामम् ॥ ४ ॥

तत्र तावद्वेदान्तवाद्यभिमतं साध्यमाह— आनन्दरूपमित्यादि । आनन्द-  
रूपमिति सदासुखमयत्वात् । स्वविदिति ज्योतिरूपत्वेन स्वयं प्रकाशमाना-  
(नत्वा)त् । अप्रकम्यमिति नित्यतया कम्पयितुमशक्यत्वात् । सान्तमिति  
क्लेशोपक्लेशशून्यत्वेन परिकल्पितत्वात् । एवंविधं साध्यमुषन्ति कामयन्ते । सह  
श्रावकैर्वर्तन्ते ये खड्गजिनाः खड्गविषाणकल्पाः । एकचारिणो वनचारिणश्च  
प्रत्येकबुद्धास्ते साध्यमिच्छन्ति । कीदृशम् ? रूपाद्युपधेर्विरामं रूपवेदनासंज्ञा-  
संस्कारविज्ञानलक्षणानामुपधीनां स्कन्धानां विरामं विच्छेदम्, निरोधमिति यावत् ।

एतदुक्तं भवति— सर्वश्रावकप्रत्येकबुद्धाः सोपधिशेषनिरुपधिशेषभेदेन भिन्नेऽपि निर्वाणे निरुपधिशेषमेव निर्वाणं साक्षात्कर्तव्यत्वेन साध्यं प्रतिपन्नाः ॥ ४ ॥

आकारशून्यं गगनेन्दुरूपं

प्रत्यात्मवेद्यं करुणारसं च ।

सल्लक्षणैर्भूषितमर्थकारि

दानादिनिष्यन्दमपेतसौख्यम् ॥ ५ ॥

इदानीं पारमितानयवादिनामभिमतं चतुर्विधं साध्यमाह— आकारशून्य-  
मित्यादि । आकारैर्नीलपीतसुखदुःखादिभिश्चित्ररूपैः शून्यं निराकारम् । अत एव  
गगनस्येव निराकारत्वेन, इन्दोरिव प्रभास्वरत्वेन रूपं स्वभावो यस्य तत्तथा ।  
प्रत्यात्मवेद्यमिति स्वसंवेद्य(द)नैकवेद्यं करुणादुःखादुःखहेतोर्वा सकल-  
जगदत्युद्धरणकामता सैव रसः स्वभावो यस्य तत्तथोक्तम् । एतदुक्तं भवति—  
नीलपीतादिचित्राकारशून्यं निराभासनिरञ्जनं गगनोपमं स्वच्छं सकलजगदर्थकारि  
महाकरुणायुक्तं प्रत्यात्मवेद्यं पारमितोपदेशशब्दाभिधेयं साध्यमिति पारमितानये  
प्रथमं साध्यम् । शोभनानि च तानि लक्षणानि च द्वात्रिंशल्लक्षणसंज्ञकानि चेति ।  
तैर्भूषितम् । अर्थं जनानां प्रयोजनं कर्तुं शीलं स्वभावो यस्य तदर्थकारि ।  
दानादीनां दशपारमितानां निष्यन्दं तत्प्रकर्षप्रभवत्वेन सदृशं फलम् । दुःखस्य  
पूर्वमेव <sup>१</sup>प्रहीणत्वात् साक्षात्कृतावस्थायां सौख्यस्याप्यभावत्वात् । उपेक्षारूपत्वे-  
नापेतसौख्यमपगतसौख्यम् । एतदुक्तं भवति— द्वात्रिंशल्लक्षणधराशीत्यनुव्यञ्जन-  
विराजितशरीरं सकलजगदर्थकारि दानादिपारमिताभ्यासबलेनात्मानं सम्यक्-  
संबुद्धरूपं सुखदुःखरहितत्वेनोपेक्षारूपं द्वितीयं साध्यम् ॥ ५ ॥

सानन्दसल्लक्षणमण्डिताङ्गं

संभुज्यमानं दशभूमिसंस्थैः ।

सत्त्वार्थकारि प्रवदन्ति साध्यं

दानादिषट्पारमितानयस्थाः ॥ ६ ॥



२. भो० ल्पण'ख'के'ण'क्ष'रे। (शेषं सुबोधम्) इत्यधिकम् ।





विभावितः । सुखमात्रमेव द्वितीयसाध्यवत् किं <sup>१</sup>न विभावितः ? किं  
वृथाप्रयासेनेत्याह— शुद्धमित्यादि । शुद्धं केवलं देवताकारविरहितं सुखमात्रं नैव  
साक्षात्कर्तुं शक्यते, आकाररहितस्य सुखस्यानुपलम्भात् । तस्मात् तेन  
कारणेनाकारो भावितः । स्वाधिपस्येति तृतीयः । अयमर्थः—  
देवताकारसंवलितमेव सुखं विभाव्य साक्षाद्भूते देवताकारं त्यक्त्वा सुखमात्रमेव  
साध्यमुक्तगुणम् ॥ १० ॥

गगणसमशरीरं लक्षणैर्भूषिताङ्गं

निरुपमसुखपूर्णं स्वाभया संगतं च ।

स्फुरदमितमुनीन्द्रः सर्वसत्त्वार्थकारि

प्रवदति पुनरन्यः साध्यमुच्छेदशून्यम् ॥ ११ ॥

गगणेत्यादि । गगणसमं मायोपमविचारासहं शरीरं यस्य । लक्षणै-  
र्द्वात्रिंशद्भिरशीतिभिश्चानुव्यञ्जनैर्मण्डितान्यङ्गानि यस्य । निरुपमैः स्थौल्य-  
नैरुत्त(रन्त)र्यासंसारं प्रवाहित्वनिराश्र(स्त्र)वत्वादिभिरुपमाभावाद् उपमातिक्रान्तैः  
सुखैः पूर्णतां समा<sup>२</sup>श्रयन्तं सम्पूर्णम् । स्वाभया च तथाभूतया संगतं समालिङ्गितं  
स्फुरद्भिरनन्त<sup>३</sup>निर्मितैर्मुनीन्द्रैस्तथाभूतैरेव <sup>४</sup>सर्वसत्त्वार्थकारि । उच्छेदेनेति निरोधेन  
शून्यं <sup>५</sup>भूस्थं रिक्तम् । एतदुक्तं भवति— गगनमाया<sup>६</sup>मरीचिगन्धर्वनगरोदकचन्द्र-  
प्रतिबिम्बस्वप्नोपमम्, एकानेकभावाभावग्राह्यग्राहकस्वभावरहितमनाद्यन्तमशेष-  
वस्तुसंदोहस्वभावमनाभासं निरञ्जनं सर्वोपमातिक्रान्तं परमसूक्ष्मातिगम्भीरप्रज्ञा-  
रूपतया धर्मकायस्वभावम्, द्वात्रिंशल्लक्षणविभूषितशरीरमशीत्यनुव्यञ्जनविराजित-  
गात्रम्, परमशृङ्गारयौवनाद्युपेतम्, स्वाभाङ्गनालिङ्गिताङ्गम्, रूपवज्रादितारा-  
पर्यन्तदेवीगणैरनन्तप्रभेदानिमित्तारतिस्वरूपपरमानन्दोपभोगद्वारेण प्रतिबिम्बवत्

१. विभागतः — मातृकापाठः ।

२. भो० ष'शु'हे'वे'दि'अक्ष'सुष'य'र' (रोमाग्रपर्यन्तम्) ।

३. भो० 'निर्मित'—नास्ति ।

४. भो० 'सर्व'—नास्ति ।

५. भो० भूस्थं रिक्तं इत्यस्य स्थाने शु'द'क्ष'य'वे' (त्याज्या) ।

६. भो० अक्ष'अक्षु'य'द' (इन्द्रजाल) इत्यधिकम् ।





स्यादित्याशङ्क्याह— सत्त्वार्थस्याप्यस्त्यभावो न वेत्यादि । अस्मिन् पक्षे सत्त्वार्थाभावो नास्ति, यस्मान्निर्वृताच्चक्रात् करुणासंवलितत्वात् सत्त्वार्थस्य प्रादुर्भावोऽस्ति । एतेनैतदेवाह— सातसंपूर्णचक्रं साक्षात्कृत्वा यावदिष्टं कालं व्यवस्थाप्य पश्चात्तस्य सर्वथैव प्रदीपवन्निरोधं कृत्वा स्थातव्यम् । यदा पुनः सत्त्वार्थाभिलाषो भवति तदा निरुद्धादेव चक्रान्तरमुत्पाद्य सत्त्वार्थः कर्तव्यः । चक्रान्तरोत्पादेऽपि <sup>१</sup>चित्तनिरुद्धा-देव चक्राद्यथा भव्यतया विनेयानां यथाभिलषितप्राप्तिर्भवतीति षष्ठम् <sup>२</sup> ॥ १३ ॥

कृत्वा स्फुटं रूपमभीष्टमेषां

पश्चान्निरोधं फलमाह कश्चित् ।

अभिन्नरूपश्च यतो निरोधो

न पक्षभेदेऽपि ततोऽस्ति भेदः ॥ १४ ॥

कृत्वेत्यादि । षण्णां पक्षाणां <sup>३</sup>मर्थफलस्य साध्यत्वाद्द्वयदेवाभीष्टं तदेव साक्षात्कृत्वा पश्चात् सर्वथैव प्रदीपवन्निरोधः । उत्तरकालं सत्त्वार्थादिशून्यः साक्षात्कर्तव्यः । ननु षट्पक्षभेदेन षडेव निरोधाः स्युः ? तत्कथमेक एव निरोध इत्याशङ्क्याह— अभिन्नेत्यादि । अभिन्नं रूपं यस्य तत्तथा । नहि निरोधानां षट्पक्षलक्षणभेदेऽपि भेदोऽस्ति, अभावैकरूपतया निरोधस्य समानत्वात् । अयमर्थः— अन्यतमपक्षं साक्षात्कृत्वा पश्चात्तस्य सन्तानोच्छेदरूपो निरोध इति सप्तमं साध्यम् ॥ १४ ॥

प्रज्ञाज्ञानादुत्तरं बोधिचित्ता-

स्वादस्तुर्यं सेष( क )माहावरं तत् ।

यस्मात् सर्वो भावनासु प्रयासो

व्यर्थः प्राप्तस्तत्फलस्य प्रसिद्धेः <sup>४</sup> ॥ १५ ॥

१. भो० ३८'५'०५५५'५५' (चिरनिरुद्धा) ।

२. भो० ५५५'५५'५५' (साध्यम्) इत्यधिकम् ।

३. भो० ३८'५५' (मध्ये) ।

४. भो० 'यद्यदेवाभीष्टं'- नास्ति ।

५. भो० २५'५५'५५'५५' (अप्रसिद्धेः)

प्रज्ञाज्ञानेत्यादि । १प्रज्ञाज्ञानोपदेशादुत्तरकालं यत्सं बोधिचित्तस्यामृतरूपस्य रसनया ग्रहणम्, तत् तुर्यं चतुर्थं सेकमाह कश्चित्, तच्चावरं हीनं विनिकृष्टमिति यावत् । कस्मादवरम्, यस्मात् सर्वप्रयासो मन्त्रमुद्रादेवताद्याकारभावनासु पुनः पुनरनुष्ठानलक्षणस्तथागतोक्तो व्यर्थः प्राप्तः । कुतस्तत्फलस्य भावनासाध्यस्य फलस्य बोधिचित्तास्वादकाल एव प्रसिद्धत्वात् प्राप्तत्वात् । अन्यस्य विशिष्टस्य फलस्याभावादिति यावत् ॥ १५ ॥

प्रज्ञाज्ञानादुत्तरं प्राप्तारामा-

स्वादस्तुर्यं सेकमाहाधमं तत् ।

यस्मात् सर्वो भावनादौ प्रयत्नो

बुद्धोद्दिष्टो निष्फलः संप्रसक्तः ॥ १६ ॥

प्रज्ञेत्यादि । प्रज्ञाज्ञानादुत्तरकालं याः प्राप्ता यथामिलिता रामाः स्त्रियस्तासां २समापत्तिद्वारेण य आस्वादः, तत्तुर्यं सेकं तदप्यधमम् । शेषं गतार्थम् ।

अथ “चतुर्थं तत्पुनः [तथा]” (गु० त० १८.११२) इति व्याख्यायते । चतुर्थमिति प्रज्ञाज्ञानं तृतीयमपेक्ष्य चतुर्थमित्युच्यते । तदिति तच्छब्देन तदेव प्रज्ञाज्ञानं तद्रूपं परामृश्यते । पुनरिति पुनःशब्देन तस्माद्विशेषः । विशेषश्चात्र निरास्रव<sup>३</sup>निरन्तरात्यन्तस्फीताविच्छिन्नप्रबन्धप्रवाहित्वलक्षणः । तथेति तथाशब्देन तादृशत्वमभिधीयते । तादृशत्वं च यादृश्या प्रज्ञादियुक्त्या सामग्या यादृशं प्रज्ञाज्ञानमुत्पन्नं पश्चादपि तादृश्यैव सामग्या तथैव चोत्पद्यते, नान्यथेति तथाशब्दार्थः । अत्र च लक्ष्यलक्षणभावेनार्थो बोद्धव्यः । ४लक्ष्यतेऽनेनेति लक्षणम् अनुभूयमानं प्रज्ञाज्ञानम्, अप्रतीयमानस्य लक्षणत्वायोगात्, नागृहीतविशेषणा

१. भो० शेष'स्व'द'ये'शेष'के'शेष'स्व'ये'शेष'ने। ५५८'पञ्च'र'पदि'पु'पुण'पौ। श्रुष'के'१२५'पदि'पु'पु'दु'। (प्रज्ञा च ज्ञानं प्रज्ञाज्ञानम्, अभिषेकस्य विशेषः, उत्तरं पश्चात्) ।

२. भो० शेष'पदि'पु'पु'दु' (विद्याद्वारेण) ।

३. मातृकायां 'निरुत्तराभ्यन्तर', गृहीतपाठस्तु भोटानुसारी ।

४. भो० १२६'स्व'प'पु'द'प'प'द' (अत्र प्रतिपाद्यते) इत्यधिकम् ।



विशेष्यबुद्धिरिति न्यायात् । लक्ष्यते ज्ञायते प्रतिपाद्यतेऽनेनेति लक्ष्यं साक्षात्करिष्यमाणं चतुर्थम् ।

अत्र चतुर्थं नास्तीत्येके ।

ननु चतुर्थमित्येतदस्ति तत्पदं तत्कथं नास्तीत्युच्यते ? सत्यम्, उपदेशसंरक्षार्थं सत्त्वव्यामोहनाय च तृतीयमेव चतुर्थशब्देनोक्तं भगवता । अन्यथा तत्पुनरिति नोक्तं स्यात् । तदत्यन्तासंगतम्, चतुर्थस्य प्रमाणसिद्धस्य प्रतिपादितत्वात्, प्रतिपादयिष्यमाणत्वाच्चेति । अत्र लक्षणं प्रज्ञाज्ञानं प्रतीतमेव सर्वैः, लक्ष्या(क्ष्ये) परं व्यामोहः । तद् विचार्यते । लक्ष्यं हि <sup>१</sup>भगवदर्थरूपं वा स्यात्, ज्ञानरूपं वा ? न तावदर्थरूपम्, अर्थस्यैकस्याभावात्, एकानेकवियोगित्वेन प्रमाणेन तस्य निराकृतत्वात् । मन्त्रनये च विज्ञानवादमध्यमकमतयोरेव प्रधानत्वाद् ज्ञानरूपं वा स्यात् । ज्ञानं च साकारं वा निराकारं वा, साकारमपि चित्राद्वैतरूपं वा स्यादनेकरूपं वा स्यादिति विकल्पाः । तत्र साकारविज्ञानं सर्वथैव गगणकमलवन्नास्तीति निराकारवादिनो ब्रुवते ।

ननु नीलपीतशुक्लादिघटपटप्र(श)कटादिरूपेण वाऽऽकाराः प्रतिभासन्ते प्रत्यक्षतः । ते चार्थस्याभावाद् ज्ञानरूपा एव । तत् कथं साकारं नास्तीति ? सत्यम्, प्रतिभासन्त एवाकाराः, परमलीकरूपेण । अलीकरूपता च एकानेक-वियोगित्वप्रमाणलक्षणेन प्रसिद्धा । तस्य च प्रमाणस्वरूपस्यान्यत्र कथितत्वान्नेह प्रतन्यते । अलीकत्वप्रसिद्धा च मायामया इवाकारा भ्रान्तिरूपाः प्रकाश्यन्ते । भ्रान्तिनिवृत्तौ च निराकारमेव शुद्धस्फटिकसंकाशं पार[मा]र्थिकं सिद्धं भवतीति । अतश्चित्राद्वैतरूपमनेकरूपं च साकारं विज्ञानमस्तीति विकल्पद्वयं निरस्तं भवतीति ।

ननु निराकारमपि विज्ञानमुपलब्धिलक्षणप्राप्तं स्वप्नेऽपि नोपलभ्यते, तत्कथं तदस्ति परमार्थमित्युच्यते ? उच्यते, <sup>२</sup>सुखाकारं विज्ञानमन्तःपरिस्फुरद्रूपं निराकारं संवेद्यत एव, नीलाद्याकाराः पुनरलीकाः प्रतिभासन्ते । अन्यथा तेषां सत्यत्वे सर्व एवाकाराः सत्याः स्युः । तथाहि ग्राह्यग्राहकभावादिकमपि सत्यं

१. भो० 'भगवत्' नास्ति ।

२. भो० मे'श'य'कुम्भ'के'सदे'स'य'सै'स'य'दे'कुम्भ'य' (ज्ञानं सुखाद्याकारम्) ।



स्यात् । ततश्च सर्वेषामेव सत्यप्रतिभासत्वेन यु[मु]क्तिप्रसङ्गात्, केषाञ्चिदपि मिथ्याप्रतिभासस्य भ्रान्तिरूपस्याप्रतिभासनात् । तथा चोक्तम्— “द्रष्टव्यं भूततो भूतं भूतदर्शी विमुच्यते” (अभि० अ० ५.२१) । तस्मादकामकेनापि नीलाद्याकाराणा-मलीकत्वमे<sup>१</sup>वैष्टव्यम् । <sup>२</sup>सुखादिकं निराकारं सत्यमुपलभ्यते । तत्कथं नोपलभ्यत इति ।

ननु सुखाद्याकारमेव विज्ञानमुपलभ्यते, सुखादेराकारस्वभावत्वात् । न च सुखाद्याकारशून्यं ज्ञानं स्वप्नेऽपि संवेद्यते । सकलभ्रान्तिविगमादष्टम्यां भूमावुपलब्धिलक्षणप्राप्तिर्भवतीति । अत्रापि <sup>३</sup>शपथोल्लङ्घनं विना अन्यन्न प्रमाणमस्ति प्रसाधकमिति, <sup>४</sup>तदभिप्रायापरिज्ञानात्, सुखाद्याकारस्यैव नीला-द्याकाररहितस्य विज्ञानस्य निराकारत्वेनेष्टत्वात् । तच्चेदानीमेव स्वसंवेदन-प्रमाणसिद्धं सकलप्राणभृतामस्तीति कथं नोपलब्धिः ।

ननु तदप्येकानेकस्वभाववियोगादलीकमेव भ्रान्तिमात्रम्, एकानेक-स्वभावरहितस्य साकारनिराकारविज्ञानव्यापित्वात् ।

नन्वनेन न्यायेन सकलसाकारनिराकारविज्ञानस्यालीकत्वप्रसाधनान्न किञ्चिदपि पारमार्थिकं वस्तुतत्त्वमस्तीति ? तत्कथं लक्ष्यस्य स्वरूपं प्रमाणत उपलक्षयितव्यम् । नैष दोषः, मध्यमकमते प्रमाणतोऽलीकतासिद्धावपि मायो-पमप्रतिभासमात्रस्यैकानेकस्वभावरहितस्य धर्मिरूपस्याप्रतिषेधात् । तत्रैव चालीके प्रतिभासमात्रे लक्ष्यलक्षणसंसारनिर्वाणमण्डलचक्रादिभावना सकलजगदर्थक्रिया-दीनामव्याहता व्यवस्था [च] सिध्यतीति । तथा चोक्तम्—

“बुद्धत्वं वज्रसत्त्वत्वं संवृत्यैव प्रसाधयेत्” इति ।

ननु सर्वमेव वस्तुजातमलीकरूपतया निःसारम्, तदा किमर्थं <sup>५</sup>मण्डल-चक्रादिभावनाप्रयासः क्रियते ? असदेतत् । मिथ्याध्यारोपणार्थं यत्नोऽसत्योपि

१. भो० ङ्ग'स'सु' (द्रष्टव्यम्) ।

२. भो० सदे'स'त्वं'स'स'स'स'स' (सुखाद्याकारम्) ।

३. अत्र मातृकायां 'कोसपानं विना' इति पाठोऽस्ति, गृहीतपाठस्तु भोटानुसारी ।

४. भो० दे'के'सदे'स'स'स'स' (तदसत्यम्) ।

५. भो० सि'सदि' (लेख्य) इत्यधिकम् ।



मुक्तये इति वचनात् । यद्यपि विचार्यमाणं पारमार्थिकं वस्तुरूपं नास्ति, तथाप्यहं सुखी भवेयं [मा] दुःख्यभूवमिति तृष्णा सकलप्राणभृतामस्ति । यथा तुल्येऽपि मिथ्यात्वे शुभाशुभस्वप्नयोः शुभस्वप्नदर्शनात् सौमनस्यम्, अशुभस्वप्नदर्शनाच्च दौर्मनस्यम्, तदपनयनाय च सद्धर्मपाठमन्त्रजापादौ प्रवृत्तिर्भवति, तथा मिथ्यात्वाविशेषेऽपि दुःखादिप्राकृतविकल्पहानाय सम्यक्संबोधिलक्षणप्राप्तये च प्रेक्षावतामर्थिनां प्रवृत्तिर्भविष्यतीति ।

ननु यदर्थत्वादयमारम्भः सोऽर्थः प्रलयं गतः । तथाहि लक्ष्यलक्षण-चिन्ताऽत्र प्रस्तुता सा च विस्मृता, क्व गतेति न ज्ञायते ।

ननु कृतैव सा सप्तभिर्भेदैः । सत्यम्, किन्तु गुडगोरसन्यायेन । तथाहि न ज्ञायते, किं तत्सारमसारं वेति ? उच्यते, मन्त्रनयविहितक्रमाभावात्, समापत्तिभावनावैयर्थ्याद् युक्ता(क्त्य)भावाच्च प्रथमस्य निःसारता । तथाहि— समग्रसामग्रीकं यत्तदवश्यमेव भवति । अन्यथा समग्रसामग्रीकमेव तन्न भवेत् । साक्षात्करणावस्थायां समग्रसामग्रीकं तद्वर्तते, तदवश्यं तेन भवितव्यम् । सति च भवने न प्रथमस्य हानिरिति । शरीराद्याकारशून्यस्य केवलसातरूपस्यानुप- [ल]ब्धेर्न द्वितीयस्य सारता । तथाहि— प्रमाणनिश्चितं प्रेक्षावता भावनीयं न यथाकथञ्चित् । प्रमाणेन संवलितरूपमेव सर्वदोषलभ्यते । तदेव सर्वजनानां कमनीयतया प्रतिभासते । तस्मात् केवलस्य रुच्यभावाच्चक्राकार-संवलितस्योपलब्धेः साक्षात्कर्तुमशक्यता(त्वा)च्च द्वितीयस्य कल्पना[मा]त्रेति, निरुपद्रवभूतार्थस्वभावत्वेन सात्मीभूतस्य त्यक्तुमशक्यत्वात् । संवलितरूपस्य

१. अत्र मातृकायां 'यन्नोऽसत्यपि भानोक्तरीति' इतिपाठः, गृहीतस्तु भोयानुसारी ।

२. भो० १२५४'सु', (फल) इत्यधिकम् ।

३. भो० १२५४'सु' (नये) ।

४. भो० १२५४'सु' १२५४'सु' (देवतायोगम्) इत्यधिकम् ।

५. भो० १२५४'सु' १२५४'सु' (यत् फलं तद्) ।

६. भो० १२५४'सु' (तत् फलम्) ।

७. भो० १२५४'सु' १२५४'सु' (अनुपलब्धात्) । इत्यधिकम् ।

८. भो० १२५४'सु' १२५४'सु' (चक्रस्य स्वभावानुपलब्धात्) ।

९. भो० १२५४'सु' १२५४'सु' (तुल्ययत्नत्वात्) इत्यधिकम् ।

भेदाभावात् प्रयोजनाभावाच्च न तृतीयः <sup>१</sup>कल्पनाभावः । तथाहि सहोपलम्भेन तादात्म्यसिद्धावेकस्य परित्यागेऽपरस्यावश्यं परित्यागो न वा कस्यचिदिति । प्रपञ्चत्वेन बहुप्रयासत्वाद्विचारासहत्वेन भ्रान्तिरूपतयाऽपरमार्थरूपतया च न <sup>२</sup>तृतीयपक्षस्य कल्याण(ण)तेति । <sup>३</sup>अत्र केचिद्युक्तिं वर्णयन्ति— प्रपञ्चरूपत्वाभावेऽपि सूक्ष्मस्य बिन्दादेः पुनः पुनर्भावनया साक्षात्करणं यावत् प्रयासस्तावत् <sup>४</sup>सर्वत्रैव भाव्यवस्तुनि संभवति । तदत्र यदि प्रयासभयम्, न किञ्चिदपि भावनीयं प्रपञ्चरूपत्वादिति चेत्, प्रपञ्चाप्रपञ्चयोर्भावननावस्थायां को विशेष इति चेत्, अप्रपञ्चं शीघ्रमेव स्थिरीभवतीत्ययं विशेषः ।

ननु यत्रैवालम्बने चित्तं पुनः पुनः प्रेर्यते, निरुत्तरं (निरन्तरं) दीर्घकालं च तत्रैव स्थिरीभवतीत्यागमः, युक्तिश्चात्रास्ति । तथा चोक्तम्—

तस्माद् भूतमभूतं वा यद्यदेवाभिभाव्यते ।

भावनाबलनिष्पत्तौ तत्स्फुटाकल्पधीः फलम् ॥

(प्र० वा० २.२८५)

पुनश्चोक्तम्—

अहो कुसीदत्वमहो विमूढता

अहो जनस्यास्य सदर्थवक्रता ।

स्वचित्तमात्रप्रतिबुद्धबुद्धता

अदूरवर्तिन्यपि यन्न सेव्यते ॥ इति ।

तस्मान्नायं विशेषः । <sup>५</sup>भ्रान्तिरूपत्वेनापरमार्थत्वमपि सर्वत्रैव भावना-विशेषे वस्तुनि <sup>६</sup>संभवतीति न किञ्चिदपि भावनीयं स्यात् । ततश्च सर्वत्रैव मोक्षमार्गे भावनाया वैयर्थ्यं स्यात् । मायोपमाकारानुप्रवेशेन भ्रान्तिरूपमप्यप्रपञ्चाद्

१. भो० ढे० ष'अ'पे० ढे' (कल्याणाभावः) ।

२. 'तृतीयान्तः' लक्षस्य' इति मातृकापाठः, गृहीतस्तु भोटानुसारी ।

३. भो० ढे'प' (तत्र) ।

४. भो० ष'अ'ढ'अ'दु'प'क्षे'अ'प'दि'धु' (पुनः पुनर्भावनया) इत्यधिकम् ।

५. भो० क्षे'अ'प'प'द'क्षे'अ'प'दि' (प्रपञ्चालम्बनस्तु) इत्यधिकम् ।

६. भो० क्षे'अ'प'प'द'क्षे'अ'प'दि' (अभ्रान्ते) ।





पूर्वमनन्तरमेव वा निवृत्तिः स्यात् । न च भवति । सम्यक्संबुद्धीभूयापि कतिपयकालावस्थानस्य स्वयमेव स्वीकृतत्वात् । किन्तु शून्यतापि ज्ञानरूपा, चक्रमपि ज्ञानरूपम् । शून्यताज्ञानोत्पत्त्या चक्रज्ञानस्यानिवृत्तौ शून्यताज्ञानं केन निवर्तनीयम् । तेन निवृत्तिश्च विरोधिनोऽभावात्कारणव्यापकयोश्चाभावान्नास्ति तस्माच्छून्यताज्ञानस्य निवृत्तिः । नापि मण्डलचक्रस्य शून्यतातो निवृत्तिरिति । शून्यता न निवर्तिका । को ब्रूते शून्यता निवर्तिका ? किं तर्हि यन्निवर्तकास्तद्गुरूपदेशतो ज्ञेयमित्यप्यसारम् । गुरूपदेशतोऽपि न शून्यताव्यतिरिक्तः प्रमाणतोऽस्तीति । यत्किञ्चिदेतत् । प्रतिक्षणनिवृत्तिश्च क्षणभङ्गरूपा सर्वपदार्थव्यापिनी । न सा सन्ताननिवर्तिका । तस्मान्न स्वेच्छया निवृत्तिः । न च निवर्त्या(वृत्त्या) नीरसरूपया प्रयोजनमस्ति प्रेक्षावताम् । तथा चोक्तम्—

मुच्यमानेषु सत्त्वेषु ये ते प्रामोद्यसागराः ।

तैरेव ननु पर्याप्तं मोक्षेणारसिकेन किम् ॥ इति ।

(बो० च० ८.१०८)

सत्त्वार्थोऽपि निवृत्तौ नास्ति । नहि गगने गगनकमले वा काचिदर्थक्रिया संभवति । चिरनिरुद्धादप्यतीतादवस्तुरूपाच्चक्रात् सत्त्वार्थो भविष्यतीत्यप्यसारम्, विरुतस्यापि कुक्कुटस्य कण्ठध्वनिप्रसङ्गात् ।

ननु योग्यधिष्ठानाद् गगनादप्यर्थक्रियाः संभवन्ति ? न संभवन्ति, योग्य-  
धिष्ठानादेव चित्तरूपादर्थक्रिया न गगनात्, नीरूपत्वात्तस्य ।

ननु निरोध्य मण्डलचक्रं सत्त्वार्थकाले पुनरुत्पाद्यते, ततोऽर्थक्रिया भवति, ततः पुनरेव निरोध्यते, पुनरेवोत्पद्यत इति चेत्, असदेतत् । यथा सत्त्वार्थ-  
क्रियायास्तत्त्वतो नास्ति प्रादुर्भावः, तथा चक्रस्यापि । ततो नार्थक्रियायाः सम्भवः ।  
न च निरोध्य पुनरुत्पादे किञ्चित् प्रयोजनमस्तीत्यलमतिप्रपञ्चेनेति ।  
षष्ठपक्षोक्तसन्दोहस्याष्टमेऽपि भावान्न पिष्टपेषणं क्रियते ।

ननु षष्ठेन सप्तमस्य समानत्वात् कथं सप्तमस्य ततो विशेषः ? अस्ति  
विशेषः । पूर्वावस्थायां नियतचक्राकारता, पुनः स्वेच्छया स्वेच्छोत्पादनं चेति ।  
सप्तमे पुनरेतन्नास्ति । ततो न समानता भिन्नश्च निर्दिष्ट इति ॥ १६ ॥



दम्भोलिबीजश्रुतिधौतशुद्ध-

पाथोज्ञ( ज )भूताङ्कुरभूतपुष्टि ।

तुरीयशस्यं परिपाकमेत( ति )

स्फुटं चतुर्थं विदुषोऽपि गूढम् ॥ १७ ॥

दम्भोलीत्यादि । एतत्सद्गुरूपदेशतो ज्ञेयम् ॥ १७ ॥

पञ्चप्रदीपामृतबिन्दुचन्द्र-

भ्रूमध्यबिन्दूद्भवमण्डलानि ।

वायोः स्वरूपं गलशुण्डिकाद्य-

मतत्त्वरूपं स्वयमूहनीयम् ॥ १८ ॥

पञ्चप्रदीपेत्यादि । पञ्चप्रदीपशब्देन गोकुदहनलक्षणस्य, अमृतशब्देन विमुमारशुलक्षणस्य सततानुष्ठानमेव साध्यं मन्यन्ते । बिन्दुरिति हृच्चन्द्रस्थं बिन्दुं देदीप्यमानं तत्त्वं साध्यं चेति कृत्वा केचिद्भावयन्ति । चन्द्र इति हृदिस्थं कलारूपम् अर्द्धचन्द्रं वा हृत्कमलस्थं केचिद्भावयन्ति । भ्रूमध्यबिन्दूद्भवमण्डलानीति भ्रुवोर्मध्ये ऊर्णायां बिन्दुं विभाव्य तद्विन्दूद्भवानि मण्डलानि वायुवारुणमाहेन्द्राग्रेयलक्षणानि । एतदुक्तं भवति— मुखश्रवणनासिकाचक्षुर्घ्राण-रसनानि हस्ताङ्गुलीभिः पिधाय भ्रूमध्यबिन्दुर्द्रष्टव्यः । तस्य स्फुटावस्थायां शुभा-शुभनिमित्तसंसूचकानि माहेन्द्रादिमण्डलान्युपजायन्ते । तं च बिन्दुं तत्त्वमिति मन्यन्ते । वायोः स्वरूपमिति । पूरककुम्भकरेचक<sup>१</sup>प्रशान्तक<sup>२</sup>लक्षणम् आना-पानादिलक्षणं चेति । [ए]तदुक्तं भवति । सै(शै)वसं(सां)ख्यादिनिर्दिष्टं वायुस्वरूपं ज्ञात्वा तं वायुं निरोधभावनया स्थिरीकृत्याकाशेनोत्प्लुत्य गमनं परपुरप्रवेशं यावन्मुक्तिं च साक्षात्कुर्वन्ति वायुवादिनः । गलशुण्डिकेति । गलप्रदेशे जिह्वामूलोपरि हस्तिशुण्डिकाकारा अधःप्रलम्बमाना उपजिह्वासंज्ञिका गलशुण्डिकाऽस्ति । सा च शक्तिरूपा, तदधः<sup>३</sup>शिवरूपमस्ति तत्त्वम् । सा च

१. भो० शान्तक ।

२. भो० लक्षणं- नास्ति ।

३. भो० शैवसं-रूपा-शक्तिः (पापस्वरूपम् ?) ।





गम्भीरशून्यं प्रतिभासमात्रं शान्तातिसूक्ष्ममनभिलाष्यं निर्लेपं निरुपमं  
( नीरुपम् ) निरञ्जनम् । आदिशब्दात् शिवं निराकारं निष्प्रपञ्चमनाद्यन्तनिधन-  
मित्यादिशब्दैर्भ्रान्तिर्न कर्तव्या । अपरसाध्यसत्त्वे । अपरस्य साध्यस्य सत्त्वे  
सत्तायाम् । एभिः सर्वैरेव परमपि किञ्चित् साध्यं कथितादस्तीति भ्रान्तिर्न कर्तव्या ।  
अथ नातिकथितमेव साध्यम् एभिः सर्वैरभिधीयत इति निश्चयः ॥ २० ॥

अखिलगगणगर्भव्यापिसप्तप्रकार-

ग्रथितवचनरूपाद्यन्मयासादि पुण्यम् ।

अनुपमसुखविद्यासक्तसद्देहनिर्मि-

ज्जिनजनितजनार्थस्तेन लोकोऽयमस्तु ॥

॥ तत्त्वरत्नावलोकः समाप्तः ॥

कृतिरियं पण्डितवागीश्वरकीर्तिपादानाम् ॥

श्रीसमाजे परा यस्य भक्तिर्निष्ठा च निर्मला ।

तस्य वागीश्वरस्येयं कृतिर्विमतिनाशिनी ॥

विकचकुमुदक्षीरतारकुन्दानुकारि

प्रचितमपि च पुण्यं यन्मया ग्रन्थितोऽस्मात् ।

अनुपमसुखपूर्णः स्वाभविद्योपगूढो

भवतु निखिललोकस्तेन वागीश्वरश्रीः ॥

॥ तत्त्वरत्नावलोकविवरणं समाप्तम् ॥

कृतिरियं पण्डिताचार्यवागीश्वरकीर्तिपादानाम् ॥

# ཚུམ་གྱི་ངོ་སྤྲོད་མདོར་བསྡུས།

དཔལ་ལྷ་ཏི་ཙེ་ཏ་ཀྱིས་མཛད་པའི་བསྐྱབས་པར་འོས་པ་  
བསྐྱབས་པ་ལས་བསྐྱོད་པ་།

༡-༡༠

དཔལ་ལྷ་ཏི་ཙེ་ཏ་ཀྱིས་མཛད་པའི་སངས་རྒྱུ་ལ་བསྐྱོད་པ་བསྐྱབས་པར་འོས་པ་བསྐྱབས་པ་ལས་བསྐྱོད་པ་ཞེས་བྱ་  
བའི་ལེགས་སྤྱར་གྱི་ཙེ་བ་དེ་བར་རྟེན་མེད་ཀྱང་ཕྱི་ལོ་ ༡༩༥༧ ལོར་སློབ་དཔོན་ཆེན་པོ་ཇིན་ཨཱུ་ཏུ་ཏུ་མཱ་ཏུ་ (Prof.  
Jean-Uwe-Hartmann)མཆོག་གིས་གོ་ཤིང་གན་(Göttingen) ནས་ ༩ས་ ལྷ་རྒྱུ་ལྷ་རྒྱུ་ཏེ་ཏེ་ས་ ལྷ་ཏི་ཙེ་ཏ་  
(Das Varnārhavarṇastotra des Mātṛceṭa)ཞེས་པའི་འགོ་བཙུག་ཐོག་རིམ་ལོག་གཟུགས་སུ་བོད་  
འབྱུར་དང་བཅས་ཆར་མ་ནི་ཡི་སྐད་དུ་འགྲེལ་བཙུག་གིས་བརྒྱན་ཏེ་དཔར་སྐྱུན་མཛད་འདུག་པར་བཀའ་བྱིན་སྦྲིང་  
བཅངས་ཐོག་རིན་ཐང་ཆེ་བའི་བསྐྱོད་པ་འདི་ཉིད་ཀྱན་ལ་ཐོབ་ཐབས་སུ་དམིགས་ཏེ་དེའི་ནང་ནས་བསྐྱོད་པ་གཉིས་  
འེ་འེ་པས་རྒྱུ་དེ་བ་འེ་འེ་ནང་དེ་ལྷ་རྒྱུ་ལོག་གཟུགས་སུ་འགོད་གྱི་ཡོད་ཅིང་། མ་དཔེར་ཆད་པ་ཁག་བོད་  
འབྱུར་ལ་བརྟེན་ནས་གང་ཐུབ་ཁ་གསོས་ཏེ་ [ ] ལྷ་རྒྱུ་ལྷ་རྒྱུ་ནང་བཅུགས་ཡོད། འདི་ཉིད་རྟེན་ཐབས་མཛད་པར་  
གོང་གསལ་མཁས་དབང་སློབ་དཔོན་ཆེན་པོ་མཆོག་ལ་བཀའ་བྱིན་ཆེ་ཞེས་ཞུའོ།

## ཆེས་དཀོན་པའི་དཔེ་དབུ་ཁག་གི་ངོ་སྤྲོད།

༡༡-༣༤

དུས་དཔེ་འདིའི་ནང་གསལ་གསལ་དཔེ་དབུ་ཁག་གི་ངོ་སྤྲོད་བྱས་ཡོད།

- ༡ རྩི་རྩི་ཕྱེང་བ། པརྩི་ཆེན་པོ་འཇིགས་མེད་འབྱུང་གནས་སྤྱུལ་པ།
- ༢ བྱ་བ་ཀྱན་ལས་བདུས་པ། སློབ་དཔོན་འགྲོ་བའི་མེ་ལོང་།
- ༣ ཀྱེ་རྩི་རྩི་ཉིང་ངེ་འཇིག།
- ༤ བདེ་མཆོག་འཁོར་དང་བཅས་པའི་དཀྱིལ་འཁོར་  
མཆོད་པའི་ཆོ་ག་ཆེན་པོ། རིན་ཆེན་སྒྲེ།
- ༥ སྤྱིར་བ་ཡན་ལག་དུག་གི་མདོར་བཤད། པརྩི་ཆེན་པོ་ཉི་མའི་དཔལ་ཡེ་ཤེས།
- ༦ ཡོན་ཏན་རིན་པོ་ཆེའི་སྤྱད་པའི་ཆེགས་སུ་བཅད་  
པའི་རྣམ་བཤད། སློབ་དཔོན་སེལ་བཟང་པོ།



འདི་དག་ལས་དོ་མེད་པ་དང་ཕྱ་བ་ཀུན་ལས་བདུས་པ་གཉིས་ནི་གསུང་རབ་ཡོངས་གྲགས་ཅན་རེ་ཡིན། འདི་  
དག་འོག་ལོ་གཞི་ལྟ་བུ་ཡི་ཕྱོད་བརྒྱ་པ་ཞེས་པའི་པོད་ཕྱིང་ནང་དུ་ཐོན་འདུག་ཀྱང་ཞུས་སྤྲིགས་མ་བྱས་པར་མ་དཔེ་  
ཇི་མ་བཞིན་ཐོན་འདུག་པས་མ་ཟད་དཔེ་རྒྱུན་ཡང་མོད་པོ་མེད་སྐབས་དེ་དག་གི་འབྲེལ་བ་ཆོད་བྱས་ཡོད།

ནང་པའི་རྒྱུད་གཞུང་ཁག་གི་ངོ་སྤྲོད།

༡༩-༣༠

(གཤིན་ཇི་གཤེད་ཀྱི་རྒྱུད།)

ནང་པའི་རྒྱུད་གཞུང་ཁག་གི་ངོ་སྤྲོད་ཅེས་པའི་འགོ་བཙུན་པོ་འདི་ལོ་ནང་གཤིན་ཇི་གཤེད་  
དང་འབྲེལ་བའི་གསུང་རབ་ཁག་གི་ངོ་སྤྲོད་ཞུས་ཡོད། གཤིན་ཇི་གཤེད་ཀྱི་རྒྱུད་རྣམས་སུ་གཤིན་ཇི་གཤེད་ནག་དང་།  
གཤིན་ཇི་གཤེད་དམར་། གཤིན་ཇི་གཤེད་དུག་བཅས་ནི་ཡོངས་གྲགས་ཅན་ཡིན། དོ་མེད་འཇིགས་ཀྱི་རྒྱུད་ཀྱང་  
སྤེ་ཆན་འདི་ལོ་ཁོངས་སུ་གཏོགས་པ་དེ་ལྟ་ནའང་སྐབས་འདིར་དེ་ཉིད་འདིར་བསྐྱས་མེད། དུས་དེབ་འདིའི་ནང་  
གཤིན་ཇི་གཤེད་རྒྱུད་དང་འབྲེལ་བའི་པར་དུ་ཐོན་པའི་ཆ་རྒྱུན་རྣམས་དང་གཞུང་རྟེན་རྒྱ་མེད་པ་རྣམས་ཀྱི་ངེས་སྟོན་  
དང་ཆབས་ཅིག་འདི་ལོ་བརྒྱུད་པ་དང་། འབྲེལ་བ་དེ་བཞིན་འབྲེལ་བྱེད་མཁན་རྣམས་ཀྱི་ངོ་སྤྲོད་མདོར་བསྐྱས་དང་།  
དང་རབས་ཀྱི་སློབ་སྦྱོང་དང་ཉམས་ཞིབ་བཅས་དང་འབྲེལ་བའི་གནས་ཚུལ་བཏོད་ཡོད།

ནང་པའི་ཐུགས་གཞུང་རྣམས་སུ་གནས་དང་ཉི་བའི་གནས་

སོགས་ཀྱི་བཤད་པ།

༢༡-༣༦

ནང་པའི་ཐུགས་གཞུང་རྣམས་སུ་གནས་དང་ཉི་བའི་གནས་སོགས་ཀྱི་བཤད་པ་ཞེས་པའི་འགོ་བཙུན་  
དེབ་ ༡, ༣, ༡༠ དང་ ༡༡ བཅས་སུ་བྲིས་ཅོམ་བཞི་ཐོན་ཡོད་པའི་གོང་གསལ་དུས་དེབ་རྣམས་སུ་ནང་པའི་ཐུགས་ཀྱི་  
གནས་ཉི་བའི་སློབ་ལ་དམིགས་བསལ་གྱི་གནས་ཚུལ་བཏོད་ཡོད། འདི་ཅམ་དུ་མ་ཟད་ཐུགས་གཞུང་རྣམས་སུ་གནས་  
སོ་གཉིས་དང་། སོ་དུག་ཞི་བརྒྱུད་དང་རེ་བཞིའི་སློབ་ཡང་རྟེན་གྱི་འདུག་སྐབས་འདིར་མཁའ་འགྲོ་རྒྱ་མཚོ་རྣལ་འབྱོར་  
མའི་རྒྱུད་དུ་གནས་དུག་བཅུ་རེ་བཞི་ཞི་བའི་འཁོར་ལོའི་ཅ་རྣམས་ཀྱི་ཚུལ་དུ་གསུངས་ཡོད་པ་དེ་དང་། དུས་འཁོར་ཅ་  
རྒྱུད་ལྟར་གྱི་གནས་ཞི་བརྒྱུད་ཀྱི་ངོ་སྤྲོད་ཞུས་ཡོད།

རྒྱ་གར་གྱི་ཐུགས་གཞུང་ལ་བལྟ་ཞིབ།

༣༧-༤༣

ལྷན་དབུས་པོད་ཀྱི་ཆེས་མཐོའི་གཙུག་ལག་སློབ་ཁང་གི་ཁོངས་ལས་ཀྱི་བཞིན་པའི་ནང་པའི་ཆེས་  
དཀོན་པའི་གསུང་རབ་ཉམས་ཞིབ་འཆར་བཞིའི་ངོས་ནས་བྲི་ལོ་ ༡༩༩༣ ཟླ་བ་ ༣ ཆེས་ ༤-༡༣ བར་གོ་སྤྲིགས་  
ཞུས་པའི་ཉིན་བདུན་གྱི་བསྐོས་ཞིང་ལས་གྲུའི་“རྒྱ་གར་གྱི་ཐུགས་གཞུང་”ཞེས་པའི་མཚན་ཐོག་ནས་ཐོན་པའི་དཔེ་དེབ་

ནང་ཕྱགས་བདུས་ཙུམ་ཡིག་རྣམས་དང་། མཁས་དབང་ཁག་གི་བློས་བསྐྱར་བཅས་སུ་ཐོན་པའི་དགོངས་འཆར་  
རྣམས་ཀྱི་སྒྲུབ་འདིར་རྣམ་དཔུང་མདོར་བསྐྱས་བྱས་ཡོད།

ཆེས་དཀོན་པའི་གསུང་རབ་ཁག་གི་ཙུ་བའི་མ་དཔེ།

༤༣-༤༣

འགོ་བརྗོད་འདིའི་འོག་དུས་དེབ་ཉི་ཤུ་པའི་ནང་གལ་ཆའི་གསུང་རབ་ལག་བྲིས་མ་ ༥༥ ཡི་གནས་ཚུལ་  
བཀོད་ཡོད་པ་དེ་བཞིན་སྐབས་འདིར་ལག་བྲིས་གསུང་རབ་གཞན་ ༥༥ ཀྱི་གནས་ཚུལ་བཀོད་ཡོད།

ཀྱི་དོ་རྗེའི་མར་མའི་ཙུ་མོ་ལྷ་བུའི་གདམས་པ་ཞེས་བྱ་བ་དང་

དབྱེས་པ་དོ་རྗེའི་མཚུལ་གྱི་ཆོ་ག

༥༤-༩༠

སྐབས་འདིར་བྱུབ་པའི་སློབ་དཔོན་ཆེན་པོ་མཆོག་གིས་དོ་རྗེས་མཇུག་པའི་ཀྱི་དོ་རྗེའི་མར་མའི་ཙུ་མོ་ལྷ་  
བུའི་གདམས་པ་དང་། དབྱེས་པ་དོ་རྗེའི་མཚུལ་གྱི་ཆོ་ག་ཞེས་པའི་གསུང་རབ་གཉིས་པོར་སྐད་ནས་ཉི་མེད་  
བསྐྱར་ཡོད་པ་འདི་དག་གི་ལེགས་སྦྱར་གྱི་ཙུ་གཞུང་མི་ཆེད། སློབ་དཔོན་མཆོག་གིས་དོ་རྗེ་ནི་བྱུབ་ཐོབ་སློབ་དཔོན་  
ཆེན་པོ་ཞིག་ཡིན་པས་ཁོང་གི་གསུང་ཙུམ་རྣམས་རང་བཞིན་གྱིས་ཆེ་བ་ཅན་ཡིན་པ་དེས་ན་འདི་དག་གི་ཕན་ཚུབས་  
ཀྱན་ལ་ཐོབ་ཆེད་དུ་དམིགས་ཏེ་འབྱར་དེ་ཉིད་འདིར་པར་འབྲེམ་ཁུས་པ་ཡིན།

དགེ་ལུགས་པའི་ཆོས་བརྒྱད་དང་ལྷ་སྒྲོམ་གྱི་རྣམ་གཞག

༩༡-༡༠༠

བོད་ཀྱི་ནང་པའི་ཆོས་བརྒྱད་ཆེན་པོ་བཞིའི་ཆོས་བརྒྱད་དང་ལྷ་སྒྲོམ་གྱི་རྣམ་གཞག་སྒྲོར་ངོ་སྤྲོད་ལྟ་བུའི་  
རིམ་པ་འདིའི་འོག་དུས་དེབ་བཅུ་གཉིས་པའི་ནང་ཆེད་མ་དང་། དུས་དེབ་ ༡༣-༡༥ བར་བཀའ་བརྒྱུད། དེ་  
བཞིན་དུས་དེབ་བཅུ་བདུན་པའི་ནང་ས་སྐྱ་པའི་ཆོས་བརྒྱད་དང་ལྷ་སྒྲོམ་གྱི་སྒྲུབ་ལ་ངོ་སྤྲོད་ལྟས་ཡོད་པ་ལྷར་དུས་  
དེབ་ ༡༩ པའི་ནང་དགེ་ལུགས་ཀྱི་ཆོས་བརྒྱད་དང་ལྷ་སྒྲོམ་གྱི་སྒྲུབ་ལ་ངོ་སྤྲོད་ལྟས་ཡོད་པས་འདིར་བྲིས་ཙུམ་དེའི་ལྷག་  
འཕྲོས་སྒྲུབ་གསལ་ལྟ་བུས་ཡོད།

གསང་བ་འདུས་པའི་སློང་གཞིའི་ཆིག་ལེའུར་བྱས་པ།

༡༠༡-༡༡༦

(དག་བཅོས་ཐོན་པ།)

གསང་བ་འདུས་པའི་སློང་གཞིའི་ཆིག་ལེའུར་བྱས་པའི་ཀླུ་རྒྱུ་བཞི་བཅུ་ནི་ཆོ་བ་ཐུགས་པས་མཇུག་  
པའི་གསང་བ་འདུས་པའི་རྒྱུད་ཀྱི་འབྲེལ་པ་སྒྲོན་མ་རབ་དུ་གསལ་བའི་ནང་དུ་བཀོད་འདུག ཆིག་ལེའུར་  
བྱས་པ་འདི་དག་ཐོག་མར་མཁས་དབང་ཨོ་ལེགས་ལྷེ་མེན་གྱིས་ལྟ་སྒྲིག་མཇུག་དེ་ཉིད་ཀྱི་དཔེ་དེབ་ཡོག་ཞུས་ད་



གཏུ་སྐྱེད་ཏུ་ཞེས་པའི་ནང་བཞུགས་པའི་ན་ནས་ཐོན་པའི་གསང་བ་འདུས་པའི་རྒྱུ་  
 སྐྱེན་མ་གསལ་བར་བྱེད་པ་ཞེས་བྱ་བའི་རྒྱ་ཆེར་བཤད་པ་ཞེས་པའི་ནང་དུ་འདྲ་ཐོན་འདུག་ཀྱང་ཆེས་པམ་པ་ཞིག་  
 ལ་པར་ཐེངས་གཉིས་ཀྱི་ནང་དག་ཆ་སྟོ་ཁ་ཆེམས་པ་ཞིག་མི་འདུག་ སྐབས་འདིའི་ཆེག་ལའུར་བྱས་པ་འདི་  
 རྣམས་ནི་གོང་གསལ་པར་ཐོན་གཉིས་དང་། མ་ཕྱི་བྱིས་མ་པར་ལོག་བྱས་པའི་དཔེ། དེ་བཞིན་བོད་འགྱུར་  
 བཅས་ལ་གཞིར་བཅོལ་དེ་ཁྱེན་གསལ་བྱས་ཡོད།

དོ་ཇེ་ཐེག་པའི་རྣམ་དཔལ།

༡༡༧-༡༡༨

བྱིས་ཚུ་འདིའི་ནང་དོ་ཇེ་ཐེག་པའི་ཟབ་གནད་(ཤིན་དུ་ཕྱ་བའི་རྒྱུ་མེམས་) དང་། རང་བཞིན། སྤང་པོ་  
 དང་དེའི་རྣམ་གཞག་བཅས་ལ་སྤྱི་སྒྲིམ་གྱི་རྒྱུ་དུ་རྣམ་དཔལ་བྱས་ཡོད། ལྟ་བུ་དང་སྤྱོད་པའི་ཆ་ནས་ཉན་ཐོས་ཐེག་  
 པ་དང་དོ་ཇེ་ཐེག་པའི་བར་ཁྱད་པར་གསལ་པོར་ཡོད། སངས་རྒྱལ་གྱི་གསུང་ནི་གདུལ་བྱ་རྣམས་ཀྱིས་རང་གི་  
 ཁམས་དང་རྣམ་པ་བཞིན་ཉམས་སུ་ལེན་པ་དང་དེ་ལྟར་དུ་སྒྲུབ་པར་བྱེད་པའི་རྒྱུ་དུ་ཡོད་ཅིང་། དོ་ཇེ་ཐེག་པའི་  
 ཟབ་གནད་དེ་ལྟར་སྒྲིམ་སུ་ཡོད་པའི་དྲི་བུལ་ཉན་མོངས་མེད་པའི་སངས་རྒྱལ་གྱི་རང་བཞིན་ཉིད་སྤྱོད་པར་བྱེད་པ་  
 ཡིན་པས་འདི་ཉིད་ཤིན་དུ་ཕྱ་བའི་རྒྱུ་མེམས་ཐ་མི་དད་པའི་རྒྱུ་དུ་གནས་ཡོད།

དེ་ཁོ་ན་ཉིད་རིན་པོ་ཆེའི་སྤང་བ་དང་རྣམ་བཤད།

༡༡༩-༡༢༠

པཨྱིད་ཆེན་པོ་དག་དབང་གསལ་པ་ནི་བྱུ་མའི་ལྟ་གཞུག་ལག་ཁང་གི་སྟོ་བསྐྱེད་ཡོངས་གསལ་ཆེ་བ་དུག་གི་  
 རང་ནས་གཅིག་ཡིན། ཁོང་གི་མཛད་རྣམ་སྒྲོར་ལ་ལོ་རྒྱུས་མང་པོ་མི་ཆེད། དེ་ལྟ་ནའང་འདི་ཉིད་དུས་རབས་བརྒྱ་  
 ཕྱག་བཅུ་པ་དང་བཅུ་གཅིག་པའི་དཀྱིལ་ཙམ་དུ་བཞུགས་ཡོད་པར་མངོན། ཁོང་གི་གསུང་ཚུལ་བརྒྱུད་ཀྱི་སྟོར་ལ་  
 གནས་རྒྱུ་ཆེད་ཀྱི་ཡོད་པ་དེ་དག་ལས་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་རིན་པོ་ཆེའི་སྤང་བ་དང་། དེའི་རང་འགྲེལ་དེ་ཁོ་ཉིད་རིན་པོ་  
 ཆེའི་སྤང་བའི་རྣམ་པར་བཤད་པ་གཉིས་གཙོ་ཆེ་བ་ཡིན། གསུང་རབ་འདི་ཉིད་རྒྱུ་དུ་ཡོད་པ་དེ་ལྟ་ནའང་བཞུང་  
 དོན་གྱི་ཆ་ནས་གལ་གནད་ཆེན་པོ་ཞིག་ཡིན། བལ་ཡུལ་རྒྱལ་ས་ཀླུ་མཆུང་གི་རྒྱལ་ཁབ་ཡིག་རྒྱུ་དཔེ་མཛོད་ཁང་ནས་  
 འདི་ཡི་ལེགས་སྒྲུར་གྱི་མ་དཔེ་གཅིག་རང་གཅིག་ཆེད་ཡོད་པ་དེ་ཡི་ (དཔེ་མཛོད་གྲངས་ ༥.༣༥༣ ཡིག་གཟུགས་ནི་ལྟ་  
 རི་ལྟེ་བ་གྲངས་ ༡༠ ཅན་དང་། བོད་འགྱུར་བསྐྱར་འགྱུར་ རྟོ་ཀྱུ་ཨང་ ༡༤༤༩, ༡༤༥༠ ཅན) རང་འདི་ཉིད་  
 ཡོད། པར་ཐེངས་འདི་བཞིན་གོང་གསལ་ཆ་རྒྱུན་གཉིས་ལ་གཞིར་བྱས་ཁྱེན་གསལ་བྱས་ཡོད།

## ABSTRACT OF ARTICLES

### *Varṇārhavarṇa-stotra of Mātrceta*

1-10

This hymnal composition of Mahākavi Mātrceta originally in Sanskrit had been extinct for long. We are grateful to Prof. Jean-Uwe Hartmann who has published it from Göttingen in 1987. The work has been brought out in Roman characters with Tibetan rendering and Germanic details. We want to avail this work to scholars and as such we will bring out two hymns in each issue of the Journal in Devanagari Script. In this scheme an attempt is being made to restore the omissions of the original tract with the help of the Tibetan translation. These restorations are marked within brackets.

We owe gratitude to Prof. Hartmann to publish this valuable tract.

### *Introduction to Rare Buddhist Texts*

11-28

In the present issue, we introduce six texts in the following order :

1. *Vajrāvalī (Mahāpaṇḍita Abhayākaragupta)*
2. *Kriyāsamuccaya (Ācārya Jagaddarpaṇa)*
3. *Hevajrasamādhi*
4. *Mahāsaṃvara-saparikara-maṇḍalārcana-vidhi (Ratnasena)*
5. *Śadaṅgayogaṭippanī (Mahāpaṇḍita Raviśrījñāna)*
6. *Ratnaguṇa-saṃcayagāthā-vyākhyā (Ācārya Haribhadra)*

The first two of these works are famous and have been published in Dr Lokesh Chandra's Śatapiṭaka Series, wherein not being edited in any manner except in the ms-form. They need elaboration for which we are giving details. We feel they will be acceptable to scholars as useful aid to their research work.

### *Introduction to Buddhist Tantric Literature : Yamāritantra*

29-40

We introduce to our readers the Yamāritantra in its nature and fuller comprehension. The work is specially known for Kṛṣṇa-yamāritantra, Rakta-yamāritantra and Śaṃmukha-yamāritantra. The Vajrabhairavatantra also occurs in the same class, but we do not present it here. We are discussing this valuable work in its tradition, exegesis and



short biographical notes of commentators. It was found viable to include some specific information about this Tantra as being studied on modern scientific lines.

*Descriptive Analyses of Pīṭhopapīṭhas in Buddhist Tantric Literature* 41-46

The subject has been elaborated in this *Review* in issue nos. 1, 3, 10 and 11. Some important data have been included of the Buddhist Tantras in parlance with their specifically regarding the 24 pīṭhas.

In the above context, descriptions of 32, 36, 48 and 64 Pīṭhas are found in the Tantra literature. We here describe 64 Pīṭhas as enumerated in the *Ḍākāṃava-mahāyoginītantra* which englobes the nāḍīs of the navel-circle. Along with this we also introduce here the 48 Pīṭhas as described in the *Mūlatantra* of the *Kālacakra Tantra*.

*Indian Esoterism (Tantra-Śāstra)*

47-62

Readers will remember that a workshop had been organised by the RBTR Project in 1992. Papers discussed in the workshop were collated and published in a book which was titled *Bhāratiya Tantra-Śāstra*. It defined the nature, scope, functions and infra-structure of the Indian tantras. We present here a glossary of the same as a brief resume to cast light on this esoteric theme.

*Basic Material of Rare Texts*

63-83

In the previous issue of the journal we informed about 85 important mss belonging to the category of rare texts.

Here, we describe 68 other manuscripts. The mss are of similar nature and quality as in correspondence with numerous other tantras.

*Hevajrapradīpaśūloṇamāvavāda and Hevajra-maṇḍala-vidhi*

84-90

The present issue streamlines two important works of the great Siddha Saroruhapāda, viz. *Hevajrapradīpaśūloṇamāvavāda* and *Hevajra-maṇḍala-vidhi*. These have been translated from Tibetan language into Hindi. The original Sanskrit texts have not been restored and so it is stipulated the translations will be of great importance.

*Gelug (Dge-lugs) sect : Tradition, Philosophy and Practice*

91-100

In the order of delineation of four consecutive sects of Buddhism in Tibet, the rNingma sect has been reflected upon in the 12th issue of the



Review, Kargyud in 13th-15th issues and Saskya in 17th issue of the Review. We had discussed the tradition, philosophy and practice of Gelug sect in the 19th issue of this journal. The remainder of that article is produced here.

### गुह्यसमाजनिदानकारिका ( संशोधित संस्करण )

101-116

गुह्यसमाजनिदानकारिका की चालीस कारिकाएँ चन्द्रकीर्ति रचित गुह्यसमाजतन्त्र की टीका प्रदीपोद्योतन में उद्धृत हैं । इन कारिकाओं को सर्वप्रथम एलेक्स वेमन ने सम्पादित कर अपने ग्रन्थ 'योग ऑफ द गुह्यसमाजतन्त्र' में प्रकाशित किया । ये कारिकाएँ पटना से प्रकाशित गुह्यसमाजतन्त्र-प्रदीपोद्योतनटीका-षट्कोटिव्याख्या में भी प्राप्त हैं । दुर्भाग्य से दोनों ही संस्करणों में इनके पाठ सन्तोषजनक नहीं हैं । इन कारिकाओं का प्रस्तुत संस्करण उपर्युक्त दोनों संस्करणों और पाण्डुलिपि की फोटो प्रति तथा भोट अनुवाद के आधार पर सम्पादित है ।

### वज्रयान : एक विश्लेषण

117-128

प्रस्तुत निबन्ध में वज्रयान के मूल सिद्धान्त, उसकी प्रकृति, सार एवं उसके सर्वांगीण गठन का विश्लेषण किया गया है । तात्त्विक दृष्टि और सामान्य व्यवहार में श्रावकयान और वज्रयान में अन्तर स्पष्ट है । बुद्ध की देशना कुछ इस प्रकार की हुई है कि जिसे प्राणी अपनी प्रकृति एवं क्षमता के अनुसार ग्रहण करते हैं और तदनुसार साधना भी करते हैं । वज्रयान का सार सहजावस्था में विद्यमान निर्मल एवं क्लेश रहित बुद्ध-स्वभाव का उत्पाद है । यह सूक्ष्म चित्त (मन) और सूक्ष्म शक्ति (वायु) से अभिन्न है ।

### *Tattvaratnāvaloka and Its Vivaraṇa*

129-149

It is well known that Mahāpaṇḍita Vāgīśvarakīrti was one of the six dvārapaṇḍitas of Vikramaśīla, about whose life there is nothing positively known. Presumably, he lived in the middle of the 10th-11th century A.D. Among his eight works, the *Tattvaratnāvaloka* with its self-commentary *Tattvaratnāvalokavivaraṇa* is a specially celebrated work of moderate length. It is of great value in so far as its content are considered. It is the only text extant in ms-form preserved in the National Archives of Kathmandu, no. 5/252, script: Newāri in ten folios. Its Tibetan is preserved in the Tangyur collections (Toh. No. 1889 and 1890). The present edition has been drawn on the aforesaid material.



